



MANUAL DO UTILIZADOR

**⚠ Leia atentamente este manual
antes de utilizar este veículo.**

NEO'S

MOTOCICLO

ESS025 (NEO'S)

ESS025 (modelo de partilha) (NEO'S)

BFM-F819D-P0

Localização de etiquetas importantes	1
Informações relativas à segurança	2
Descrição	3
Funções do ESS025	4
Sistema de chave inteligente (ESS025)	5
Funções dos controlos e instrumentos	6
Para sua segurança – verificações prévias à utilização	7
Bateria de iões de lítio	8
Utilização e questões importantes relativas à condução	9
Manutenção periódica e ajustes	10
Cuidados e armazenamento	11
Especificações	12
Informações para o consumidor	13

 Leia atentamente este manual antes de utilizar este veículo. Se o veículo for vendido, este manual deve acompanhá-lo.

Declaração de Conformidade:

A YAMAHA MOTOR CO., LTD, declara por este meio que o tipo de equipamento de rádio Unidade de controlo de comunicação, Y08U-A00 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

https://global.yamaha-motor.com/eu_doc/

Banda de frequências: 2402~2480 MHz

Potência máxima de radiofrequência:

Bluetooth 4.2 2.75 dBm 1.88 mW

Bluetooth 5.0 2.59 dBm 1.82 mW

Fabricante:

PT Chao Long Motor Parts Indonesia

JL.MERANTI 1 BLOK, L2 NO. 5-6 DELTA SILICON INDUSTRIAL

PARK LIPPO CIKARANG BEKASI 17550, INDONÉSIA

Importador:

YAMAHA MOTOR EUROPE N.V.

Koolhovenlaan 101, 1119 NC Schiphol-Rijk, 1117 ZN, Schiphol, Países Baixos

Para o Reino Unido

Declaração de Conformidade:

A YAMAHA MOTOR CO., LTD declara por este meio que o tipo de equipamento de rádio, Unidade de Controlo de Comunicação, Y08U-A00 está em conformidade com os Regulamentos Relativos aos Equipamentos de Rádio de 2017.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

https://global.yamaha-motor.com/eu_doc/

Banda de frequências: 2.4 GHz

Potência máxima de radiofrequência: 50.12 mW

Fabricante:

YAMAHA MOTOR CO., LTD

2500 Shingai, Iwata, Shizuoka, 438-8501 Japão

Importador:

YAMAHA MOTOR EUROPE N.V., BRANCH UK

Units A2-A3, Kingswey Business Park, Forsyth Road, Woking, Surrey. GU21 5SA. Reino Unido.

Declaração de Conformidade:

A MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, declara por este meio que o tipo de equipamento de rádio, Sistema inteligente sem chave (SKEA7E-01 (Unidade inteligente), SKEA7E-02 (Unidade portátil)) está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re.html>

Unidade inteligente:

Frequência de operação: 125 kHz

Potência máxima de saída: 117 dBuV/m a 10 metros

Unidade portátil:

Frequência de operação: 433.92 kHz

Potência máxima de saída: 10 mW

Fabricante:

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS

840, Chiyoda-machi, Himeji, Hyogo 670-8677, Japão

Importador:

YAMAHA MOTOR EUROPE N.V.

Koolhovenlaan 101, 1119 NC Schiphol-Rijk, 1117 ZN, Schiphol, Países Baixos

Para o Reino Unido



Declaração de Conformidade:

A MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, declara por este meio que o tipo de equipamento de rádio, Sistema inteligente sem chave (SKEA7E-01 (Unidade inteligente), SKEA7E-02 (Unidade portátil)) está em conformidade com os Regulamentos relativos aos equipamentos de rádio, de 2017.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/ukgb.html>

Unidade inteligente:

Frequência de operação: 125 kHz

Potência máxima de saída: 117 dBuV/m a 10 metros

Unidade portátil:

Frequência de operação: 433.92 kHz

Potência máxima de saída: 10 mW

Fabricante:

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS

840, Chiyoda-machi, Himeji, Hyogo 670-8677, Japão

Importador:

YAMAHA MOTOR EUROPE N.V., BRANCH UK

Units A2-A3, Kingsway Business Park, Forsyth Road, Woking, Surrey. GU21 5SA. Reino Unido.

Introdução

PAU97060

Bem-vindo ao mundo da Yamaha!

Como proprietário da ESS025, está a beneficiar da vasta experiência da Yamaha e da mais recente tecnologia relativa ao design e fabrico de produtos de alta qualidade, as quais concederam à Yamaha uma reputação de fiabilidade.

Por favor leia atentamente este manual para que possa desfrutar de todas as vantagens da sua ESS025. O Manual do Utilizador não só lhe dá instruções relativas ao funcionamento, inspeção e manutenção do seu veículo elétrico, como também lhe indica como se proteger a si próprio e aos outros de problemas e ferimentos.

Além disso, as diversas sugestões apresentadas neste manual ajudá-lo-ão a manter o seu veículo elétrico nas melhores condições possíveis. Caso tenha quaisquer outras questões, não hesite em contactar o seu concessionário Yamaha.

A equipa da Yamaha deseja-lhe muitas viagens seguras e agradáveis. Por isso, nunca se esqueça de que a segurança é o fator mais importante!

A Yamaha procura continuamente desenvolver o design e a qualidade do produto. Consequentemente, embora este manual contenha as informações mais atuais disponíveis sobre o produto na altura da impressão, poderão existir ligeiras discrepâncias entre o seu veículo elétrico e este manual. Se tiver qualquer questão sobre este manual, consulte um concessionário Yamaha.

PWA21770



Leia este manual cuidadosamente e na totalidade antes de utilizar este veículo elétrico.

Informações importantes do manual

PAU10134

As informações particularmente importantes são distinguidas neste manual pelas notas seguintes:

	Este é o símbolo de alerta de segurança. É usado para alertá-lo para potenciais perigos de ferimentos. Respeite todas as mensagens de segurança assinaladas com este símbolo para evitar possíveis ferimentos ou morte.
 AVISO	Um AVISO indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.
PRECAUÇÃO	Uma PRECAUÇÃO indica precauções especiais que devem ser adotadas para evitar danos no veículo ou outros danos materiais.
NOTA	Uma NOTA fornece informações importantes para esclarecer ou simplificar os procedimentos.

*O produto e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Informações importantes do manual

PAU79340

ESS025
ESS025 (modelo de partilha)
MANUAL DO UTILIZADOR
©2022 pela Yamaha Motor Vietnam Co., Ltd.
1.ª edição, Dezembro 2021
Reservados todos os direitos.
Qualquer reimpressão ou utilização
não autorizada sem o consentimento escrito da
Yamaha Motor Vietnam Co., Ltd.
estão expressamente proibidas.
Impresso na Holanda.

Localização de etiquetas importantes	1-1	Utilização eficiente da bateria de iões de lítio	4-9	Assento.....	6-9
Informações relativas à segurança	2-1	CCU (Unidade de controlo de comunicação) (ESS025).....	4-9	Suportes do capacete.....	6-9
Mais sugestões para uma condução segura	2-5	Sistema de chave inteligente (ESS025)	5-1	Compartimentos de armazenagem	6-10
Descrição	3-1	Sistema da chave inteligente	5-1	Gancho para a bagagem.....	6-11
Vista esquerda	3-1	Distância de operação do sistema da chave inteligente.....	5-2	Tomada elétrica	6-12
Vista direita.....	3-2	Manuseamento da chave inteligente e das chaves mecânicas	5-3	Descanso lateral	6-12
Controlos e instrumentos	3-3	Chave inteligente	5-4		
Carregador da bateria/bateria de iões de lítio	3-4	Substituição da bateria da chave inteligente	5-6		
Componentes de alta tensão	3-5	Interruptor principal	5-7		
Funções do ESS025	4-1	Funções dos controlos e instrumentos	6-1	Para sua segurança – verificações prévias à utilização	7-1
Funções.....	4-1	Interruptor da ignição/bloqueio da direção	6-1	Bateria de iões de lítio	8-1
Precauções para componentes de alta tensão	4-1	(ESS025 (modelo de partilha))	6-1	Informações relativas à segurança	8-1
Várias baterias de iões de lítio	4-2	Obturador da fechadura (ESS025 (modelo de partilha))	6-2	Carregar a bateria de iões de lítio ...	8-3
Carregar a bateria de 12 V a partir da bateria de iões de lítio.....	4-3	Indicadores luminosos e luzes de advertência	6-3	Procedimento de carregamento	8-5
Distância de circulação	4-3	Visor multifuncional.....	6-4	Tempo de carregamento	8-10
Modos de transmissão	4-4	Interruptores do guiador	6-7	Verificar o estado de carregamento da bateria de iões de lítio	8-11
Função de advertência da temperatura para proteger o sistema EV	4-4	Alavanca do travão dianteiro	6-8	Sobre a bateria	8-15
Travagem regenerativa	4-5	Alavanca do travão traseiro	6-8	Especificações da bateria.....	8-16
Nível da bateria de iões de lítio	4-6			Utilização e questões importantes relativas à condução	9-1
				Preparativos para o arranque.....	9-1
				Arranque.....	9-2
				Aceleração e desaceleração	9-3
				Travagem	9-3
				Estacionamento	9-3

Índice

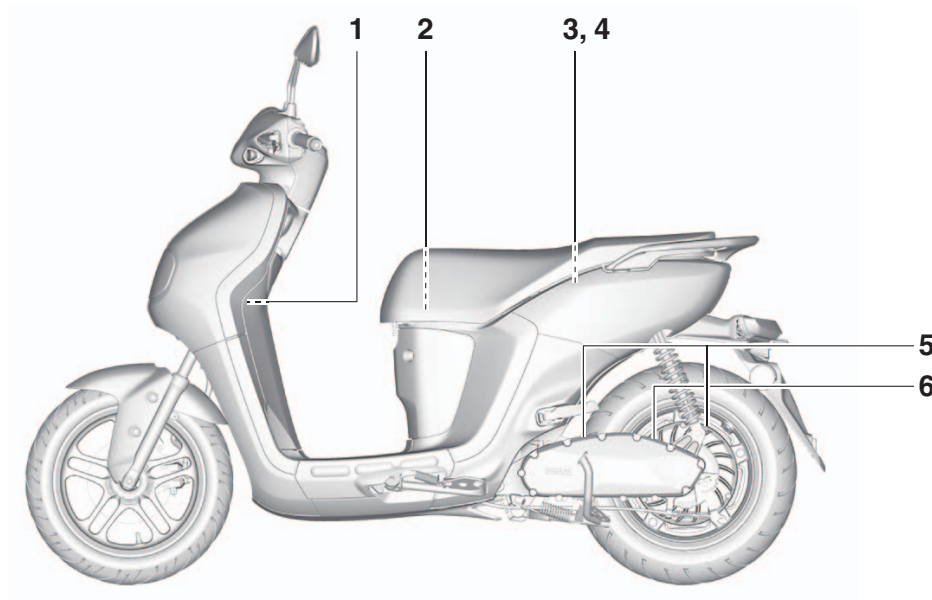
Manutenção periódica e ajustes	10-1	Verificação dos rolamentos de	
Jogo de ferramentas.....	10-2	roda.....	10-15
Tabela de lubrificação e		Bateria de 12 V	10-16
manutenção geral	10-3	Substituição dos fusíveis.....	10-17
Verificar a folga do punho do		Luzes do veículo	10-18
acelerador	10-6	Deteção e resolução de	
Pneus	10-6	problemas	10-18
Rodas de liga.....	10-8	Modo de emergência	
Verificação da folga da alavanca		(ESS025)	10-23
do travão dianteiro	10-9	Cuidados e armazenamento	11-1
Afinação da folga da alavanca do		Cor mate cuidado	11-1
travão traseiro	10-9	Cuidados	11-1
Verificação das pastilhas do		Armazenagem	11-4
travão da frente e das sapatas			
do travão de trás	10-10	Especificações	12-1
Verificação do nível de líquido			
dos travões.....	10-11	Informações para o consumidor ...	13-1
Mudança do líquido dos		Números de identificação.....	13-1
travões	10-12	Conector de diagnóstico	13-2
Verificação e lubrificação dos		Registo dos dados do veículo	13-2
cabos.....	10-12	Índice remissivo	14-1
Verificar e lubrificar o punho do			
acelerador	10-13		
Lubrificação das alavancas do			
travão dianteiro e traseiro	10-13		
Verificação e lubrificação do			
descanso central e do			
descanso lateral	10-14		
Verificação da forquilha			
dianeira	10-14		
Verificação da direção.....	10-15		

Localização de etiquetas importantes

PAU98081

1

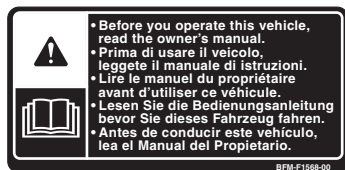
Leia e compreenda todas as etiquetas no seu veículo. Contém informações importantes sobre a operação segura e adequada do seu veículo. Nunca remova etiquetas do seu veículo. Se uma etiqueta for difícil de ler ou sair, pode pedir uma etiqueta de substituição no seu concessionário Yamaha.



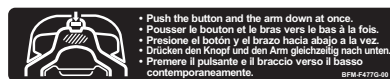
Localização de etiquetas importantes

1

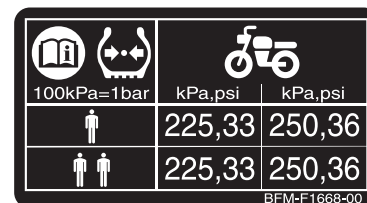
1



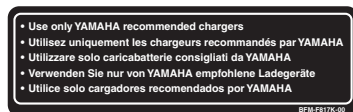
2



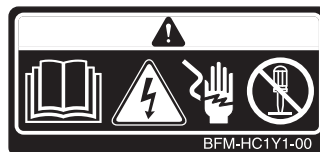
3



4



5

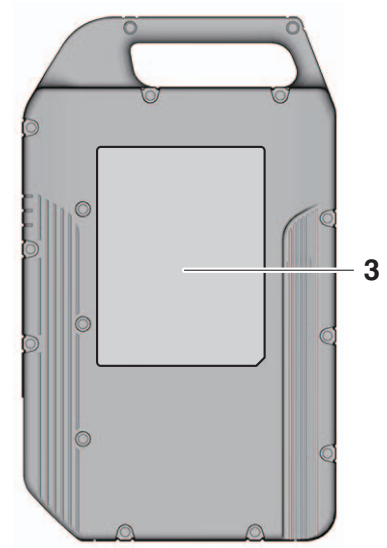
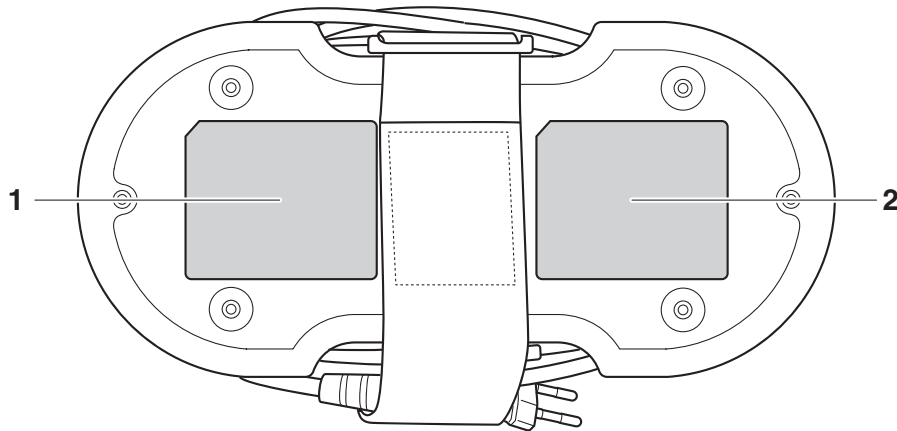


6



Localização de etiquetas importantes

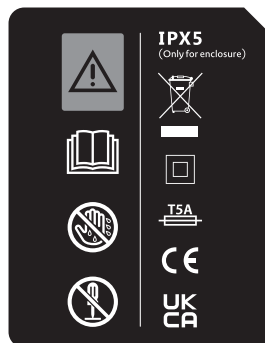
1



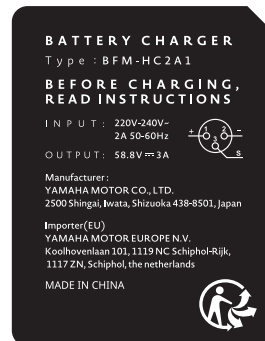
Localização de etiquetas importantes

1

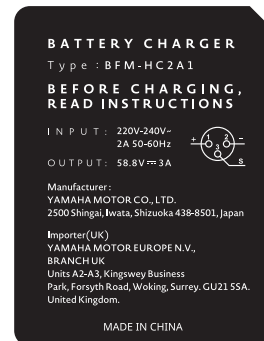
1



2



For EU



For UK

3



Localização de etiquetas importantes

Familiarize-se com os seguintes pictogramas e leia o texto explicativo.

	Leia o Manual do utilizador.		Sem chama desprotegida.
	Alta tensão.		Sem mãos molhadas.
	Perigo de choque elétrico.		Superfície quente.
	Não desmontar.		O manuseamento incorreto pode originar ferimentos fatais ou graves.

Localização de etiquetas importantes

1

	O carregador da bateria deve ser separado para efeitos de reciclagem ecológica. Não proceda à eliminação deste como se se tratasse de resíduos domésticos.		Sem bateria de iões de lítio humedecida.
	Equipamento de Classe II.		
	Ligação com fusível de retardamento.		
	Não submeta a bateria de iões de lítio a choques.		



PAU96653

Seja um Proprietário Responsável

Como proprietário do veículo, é responsável pela segurança e funcionamento correto do seu veículo elétrico.

Este veículo elétrico é um veículo de duas rodas.

A sua utilização e manuseamento seguros dependem da adoção de técnicas de condução adequadas, bem como da perícia do condutor. Todos os condutores deverão ter conhecimento dos seguintes requisitos antes de conduzir este veículo.

O condutor deverá:

- obter instruções completas de uma entidade competente sobre todos os aspetos da utilização do veículo;
- observar os avisos e os requisitos de manutenção apresentados neste Manual do utilizador;
- obter formação qualificada sobre as técnicas de condução corretas e seguras;
- obter serviços técnicos profissionais, conforme indicado neste Manual do utilizador e/ou sempre que se torne necessário devido a problemas mecânicos.
- Nunca conduza um veículo sem for-

mação ou instrução adequada. Faça um curso de formação. Os principiantes devem fazer formação com um instrutor certificado. Contacte um concessionário autorizado para obter informações sobre os cursos de formação mais próximos de si.

Condução segura

Efetue as verificações prévias sempre que utilizar o veículo para garantir que se encontra em perfeitas condições de funcionamento. Se o veículo não for inspecionado ou mantido em condições, há mais possibilidades de ocorrer um acidente ou danos no equipamento. Consulte a página 7-1 para obter uma lista de verificações prévias à utilização.

- Este veículo está concebido para transportar o condutor e um passageiro.
- O facto de os automobilistas não detetarem nem reconhecerem outros veículos no trânsito é a principal causa de acidentes com veículos. Muitos acidentes foram causados por automobilistas que não viram o outro veículo. É importante assegurar-se que seja visto para reduzir as hipóteses de ocorrência deste tipo de acidente.

Por isso:

- Use um casaco de cor viva.
- Redobre a atenção ao aproximar-se e ao passar por cruzamentos, uma vez que estes são os locais mais prováveis para a ocorrência de acidentes com veículos.
- Conduza onde os outros condutores o possam ver. Evite conduzir no ângulo morto de outro condutor.
- Nunca realize operações de manutenção neste veículo sem os conhecimentos adequados. Contacte um concessionário autorizado para se informar sobre as operações básicas de manutenção. Algumas operações de manutenção só podem ser efetuadas por pessoal certificado.
- Muitos acidentes envolvem condutores inexperientes. De facto, muitos condutores que estiveram envolvidos em acidentes nem sequer tinham carta de condução atual.
 - É importante que esteja qualificado para conduzir o veículo e que só o empreste a outros condutores qualificados.
 - Conheça as suas capacidades e as suas limitações. Não tentar exceder as suas limitações é um fator que

Informações relativas à segurança

2

- pode ajudá-lo a evitar um acidente.
- Recomendamos que pratique a condução deste veículo em locais onde não haja trânsito, até que esteja bem familiarizado com o mesmo e com todos os seus mecanismos de controlo.
- Muitos acidentes são causados por um erro cometido pelo condutor do veículo. Um erro tipicamente cometido pelo condutor é fazer uma curva fora-de-mão devido a velocidade excessiva ou a um ângulo de inclinação insuficiente em relação à velocidade.
- Obedeça sempre ao limite de velocidade e nunca ande mais depressa do que o permitido pelas condições da estrada e do trânsito.
- Sinalize sempre qualquer mudança de direção ou ultrapassagem. Assegure-se de que os outros condutores o conseguem ver.
- A postura do condutor e do passageiro é importante para um controlo adequado.
- Durante a condução, o condutor deverá manter as mãos no guiador e os pés nos apoios de pés, a fim de manter o controlo do veículo.
- O passageiro deve segurar-se sempre no condutor, na correia do as-

- sento ou na barra de manobra (se o veículo os possuir), com ambas as mãos, e deve manter os pés nos apoios de pés para o passageiro. Nunca transporte um passageiro, exceto se ele ou ela puderem colocar, com firmeza, ambos os pés nos apoios de pés do passageiro.
- Nunca conduza sob a influência de álcool ou outras drogas.
- Este veículo está concebido para utilização apenas em estrada. Não de se destina a utilização todo-o-terreno.

Artigos de proteção

A maioria das fatalidades ocorridas em acidentes com veículos resulta de ferimentos na cabeça. O uso de um capacete de segurança é o fator mais importante para a prevenção ou redução de ferimentos na cabeça.

- Use sempre um capacete aprovado.
- Use uma viseira ou óculos protetores. O vento direcionado para os olhos desprotegidos pode contribuir para uma deficiência da visão que pode atrasar a visualização de uma situação de perigo.
- O uso de um casaco, calçado, calças e luvas resistentes, etc., é um meio eficaz na prevenção ou redução de es-

coriações ou lacerações.

- Nunca use roupas largas, caso contrário estas poderão prender-se nas alavancas de controlo ou nas rodas, causando ferimentos ou até um acidente.
- Use sempre vestuário de proteção que cubra as pernas, os tornozelos e os pés. O sistema EV e os respetivos componentes relacionados podem ficar muito quentes durante ou após a utilização e podem provocar queimaduras.
- As precauções acima referidas aplicam-se também ao passageiro.

Carga

O acréscimo de acessórios ou carga ao seu veículo pode afetar adversamente a estabilidade e o manuseamento se a distribuição de peso no seu veículo for alterada. Para evitar a possibilidade de um acidente, tenha bastante cuidado ao adicionar carga ou acessórios ao seu veículo. Redobre a atenção quando conduzir um veículo que tenha mais carga ou acessórios. Aqui, juntamente com as informações sobre acessórios apresentadas em seguida, encontram-se algumas recomendações gerais a seguir se colocar carga no seu veículo:

O peso total do operador, passageiro, aces-

sórios e carga não devem exceder o limite máximo de carga. **A utilização de um veículo sobrecarregado pode provocar um acidente.**

Carga máxima:
172 kg (379 lb)

Quando carregar dentro deste limite de peso, mantenha em mente o seguinte:

- A carga e os acessórios devem ser reduzidos ao mínimo indispensável, devendo os mesmos ser colocados tão chegados ao veículo quanto possível. Acondicione bem os artigos mais pesados o mais perto possível do centro do veículo e distribua o peso o mais uniformemente possível por ambos os lados do veículo para minimizar o desequilíbrio ou a instabilidade.
- A deslocação dos pesos pode criar um desequilíbrio súbito. Antes de conduzir, certifique-se de que os acessórios e a carga estão bem presos ao veículo. Verifique com frequência os suportes dos acessórios e os prendedores da carga.
 - Ajuste a suspensão em função da carga (apenas modelos com suspensão regulável) e verifique o estado e a pressão dos pneus.
 - Nunca prenda artigos grandes ou

pesados ao guiador, à forquilha dianteira ou ao guarda-lamas dianteiro. Esses artigos podem criar um manuseamento instável ou uma resposta lenta da direção.

- **Este veículo não foi concebido para puxar um reboque nem para ser conjugado com um sidecar.**

Acessórios Yamaha genuínos

A escolha de acessórios para o seu veículo é uma decisão importante. Os acessórios Yamaha genuínos, disponíveis apenas em concessionários Yamaha, foram concebidos, testados e aprovados pela Yamaha para utilização no seu veículo.

Muitas empresas sem ligação à Yamaha fabricam peças e acessórios ou oferecem outros tipos de modificações para veículos Yamaha. A Yamaha não está numa posição que permita testar os produtos que estas empresas do mercado de reposição fabricam. Por este motivo, a Yamaha não pode aprovar nem recomendar a utilização de acessórios não comercializados pela Yamaha, nem modificações não recomendadas especificamente pela Yamaha, mesmo que a venda e a instalação seja efetuada por um concessionário Yamaha.

Peças, acessórios e modificações do mercado de reposição

Embora possa encontrar produtos do mercado de reposição idênticos a acessórios Yamaha genuínos ao nível de design e qualidade, deve reconhecer que alguns acessórios ou modificações do mercado de reposição não são adequados devido aos potenciais perigos para a sua segurança e a de terceiros. A instalação de produtos do mercado de reposição ou a implementação de modificações no veículo que alterem qualquer uma das suas características de design e de funcionamento podem expô-lo a si e a terceiros a um maior risco de ferimentos graves ou morte. O proprietário do veículo é responsável por ferimentos relacionados com alterações do mesmo.

Quando montar acessórios, tenha em mente as seguintes linhas de orientação, bem como as apresentadas na secção “Carga”.

- Nunca instale acessórios nem transporte carga que possam prejudicar o desempenho do seu veículo. Inspecione cuidadosamente o acessório antes de o utilizar, para se certificar de que este não vai, de modo algum, afetar a visibilidade para a estrada ou a visibilidade nas curvas, limitar o percurso da suspensão, o percurso da direção ou o funcionamento dos controlos, nem

Informações relativas à segurança

2

ocultar luzes ou refletores.

- Os acessórios instalados na área do guiador ou da forquilha dianteira podem criar instabilidade devido à distribuição de peso inapropriada ou alterações aerodinâmicas. Se forem colocados acessórios na área do guiador ou da forquilha dianteira, estes devem ser reduzidos ao número indispensável e devem ser tão leves quanto possível.
- Os acessórios volumosos ou grandes podem afetar seriamente a estabilidade do veículo devido aos efeitos aerodinâmicos. O vento pode fazer o veículo levantar da estrada, ou este pode ficar instável em zonas com ventos cruzados. Estes acessórios também podem causar instabilidade ao ultrapassar ou ao ser ultrapassado por veículos de grandes dimensões.
- Alguns acessórios podem deslocar o condutor da sua posição normal de condução. Esta posição inapropriada limita a liberdade de movimentos do condutor e pode limitar a capacidade de controlo, pelo que tais acessórios não são recomendados.
- Tenha cuidado ao acrescentar aces-

sórios elétricos. Se os acessórios elétricos excederem a capacidade do sistema elétrico do veículo, pode ocorrer uma falha elétrica, a qual pode causar uma perda perigosa de potência das luzes ou do sistema EV.

Pneus e jantes do mercado de reposição

Os pneus e as jantes fornecidos com o seu veículo foram concebidos para corresponder às capacidades de desempenho e para garantir a melhor combinação possível de condução, travagem e conforto. Outros pneus, jantes, dimensões e combinações podem não ser apropriados. Consulte a página 10-6 para obter mais informações sobre as especificações dos pneus e a substituição dos mesmos.

Transportar o veículo elétrico

Certifique-se de que respeita as instruções que se seguem antes de transportar o veículo noutro veículo.

- Retire todos os itens soltos do veículo.
- Aponte a roda dianteira para a frente no reboque ou na caixa do camião e prenda-a num carril para impedir o movimento.
- Prenda o veículo com cabos de retenção ou prendedores adequados que

estejam presos a partes sólidas do veículo, tal como o chassis ou o triplo grampo da forquilha dianteira superior (e não, por exemplo, a guiadores montados em borracha ou sinais de mudança de direção, ou peças que possam partir). Escolha cuidadosamente o local para os prendedores, de modo que estes não friccionem contra superfícies pintadas durante o transporte.

- A suspensão deve ser ligeiramente comprimida pelos cabos de retenção, se possível, para que o veículo não ressalte excessivamente durante o transporte.

PAU97624

Mais sugestões para uma condução segura

- Tenha o cuidado de sinalizar claramente qualquer mudança de direção.
- A travagem pode ser extremamente difícil num piso molhado. Evite travagens bruscas, uma vez que o veículo poderá derrapar. Acione lentamente os travões ao parar numa superfície molhada.
- Reduza a velocidade ao aproximar-se de uma curva ou viragem. Depois de ter concluído a curva, acelere lentamente.
- Tenha cuidado ao passar por carros estacionados. Um condutor poderá não o ver e abrir a porta à sua passagem.
- As passagens de nível, os carris de elétricos, as chapas metálicas em obras na estrada e as tampas de saneamento tornam-se extremamente escorregadias quando estão molhadas. Abrace e passe com cuidado. Mantenha o veículo na vertical, caso contrário poderá perder a estabilidade em cima dele.
- Os revestimentos ou as pastilhas dos travões podem molhar-se durante a lavagem do veículo. Depois de lavar o

veículo, verifique os travões antes de o conduzir.

- Use sempre um capacete, luvas, calças (afuniladas à volta da barriga da perna e do tornozelo para que não esvoacem) e um casaco de cor viva.
- Não transporte demasiada bagagem no veículo. Um veículo com excesso de carga é instável. Utilize uma correia forte para fixar a bagagem no porta-bagagem (caso este veículo esteja equipado com um porta-bagagem). Uma carga solta afetará a estabilidade do veículo e poderá desviar a sua atenção da estrada. (Consulte a página 2-2.)

Evite conduzir em estradas inundadas

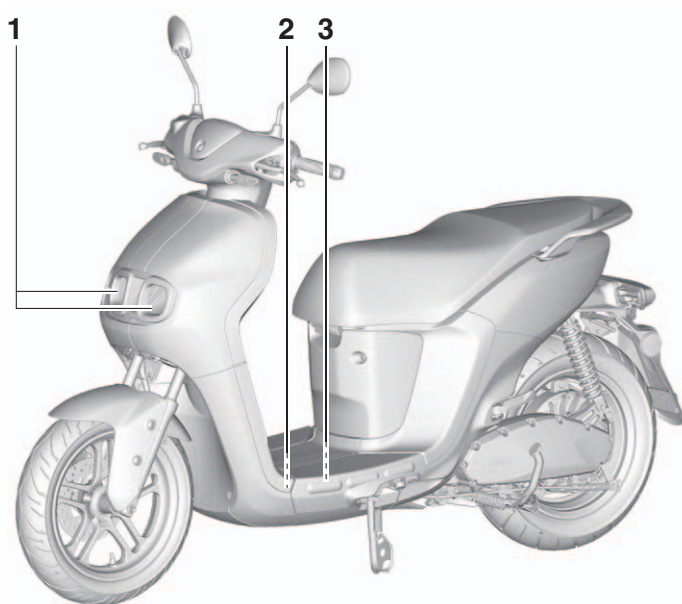
Conduzir em estradas inundadas pode levar a que o sistema EV pare e a avarias do mesmo, tais como descargas elétricas ou curto-circuitos. Se um componente elétrico ficar debaixo de água, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

Descrição

PAU10411

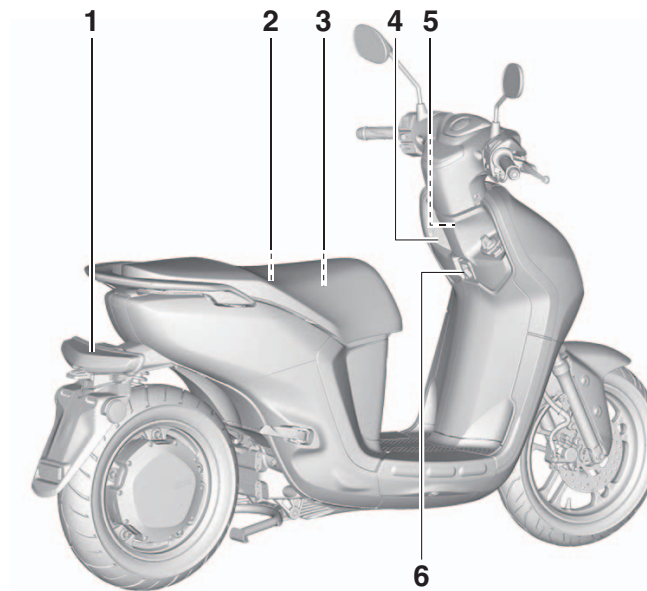
Vista esquerda

3



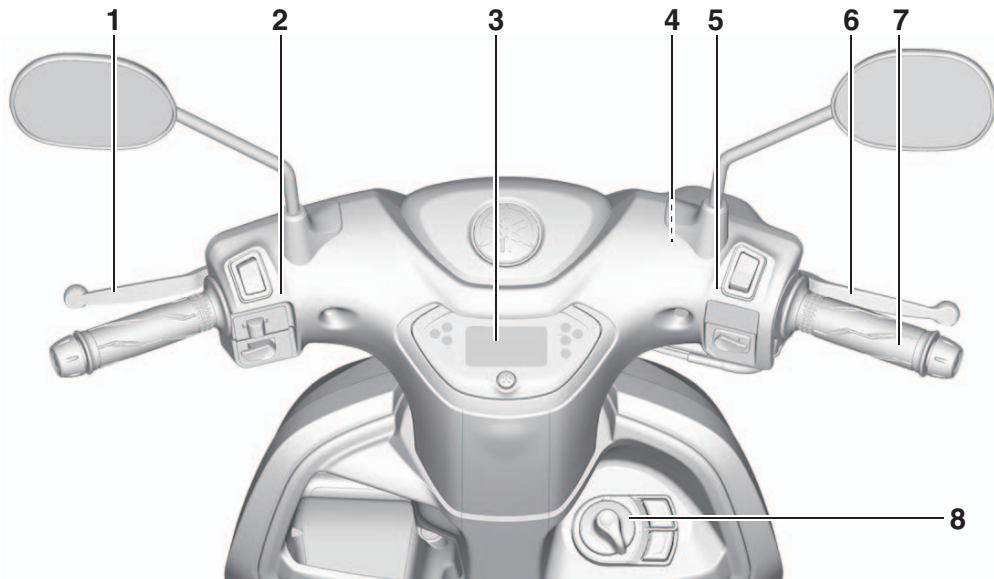
1. Farol dianteiro (página 10-18)
2. Fusíveis (página 10-17)
3. Bateria de 12 V (página 10-16)

Vista direita



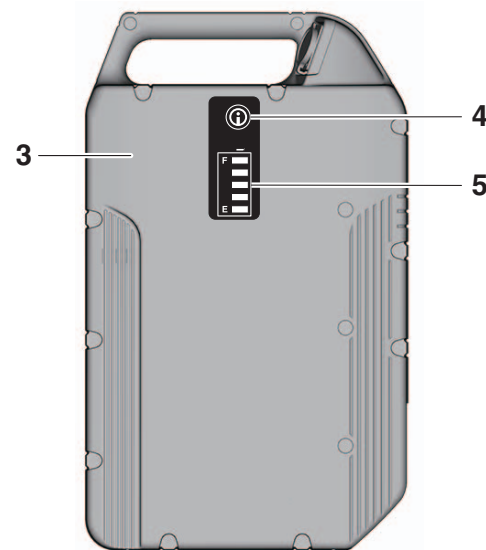
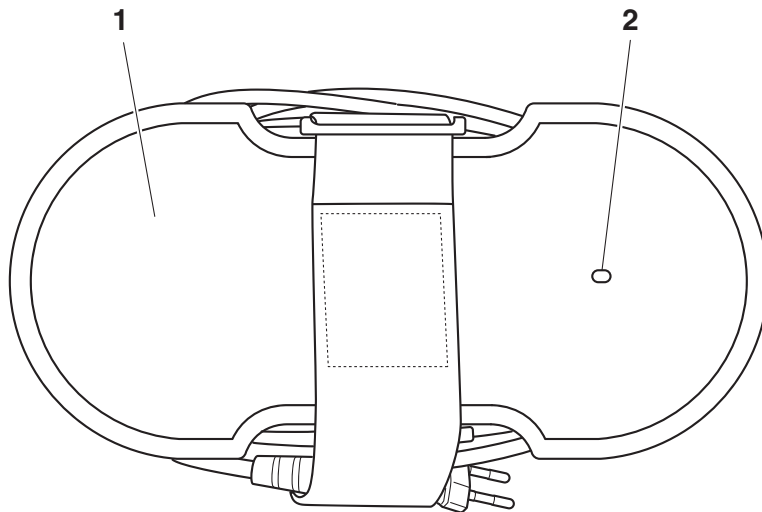
1. Luz do travão/farolim traseiro
2. Compartimento de armazenagem traseiro (página 6-10)
3. Jogo de ferramentas (página 10-2)
4. Compartimento de armazenagem dianteiro (página 6-10)
5. Tomada (página 6-12)
6. Gancho para a bagagem (página 6-11)

Controlos e instrumentos



1. Alavanca do travão traseiro (página 6-8)
2. Interruptores do guiador esquerdo (página 6-7)
3. Visor multifuncional (página 6-4)
4. Reservatório de líquido do travão dianteiro (página 10-11)
5. Interruptores do guiador direito (página 6-7)
6. Alavanca do travão dianteiro (página 6-8)
7. Punho do acelerador (página 10-6)
8. Interruptor principal (página 6-1/5-7)

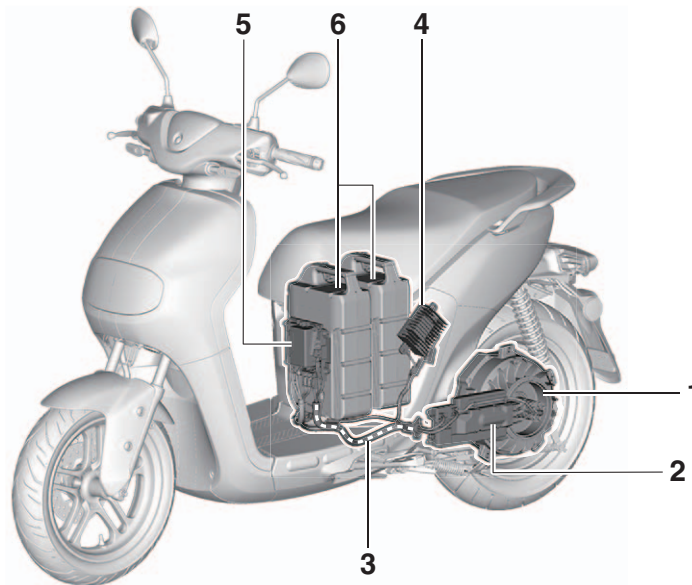
Carregador da bateria/bateria de íões de lítio



1. Carregador da bateria
2. Indicador luminoso do carregador da bateria
3. Bateria de íões de lítio
4. Tecla
5. Indicador de nível da bateria de íões de lítio

Componentes de alta tensão

3



1. Motor
2. Unidade de controlo do motor (MCU)
3. Cablagem de alta tensão (laranja)
4. Conversor de CC/CC
5. Unidade de relé
6. Bateria de íões de lítio

PAU96382

PAU97505

PWA21801

Funções

O ESS025 é um veículo urbano EV com uma potência de 2.5 kW (medição interna da Yamaha).

Este modelo encontra-se equipado com uma bateria de íões de lítio amovível de 48 V e com um motor sem escovas. Proporciona uma condução suave e ágil, típica de veículos EV modernos.

Precauções para componentes de alta tensão

Este veículo utiliza componentes de alta tensão (até 48 V) (consulte a página 3-1). Não desmonte nem retire nenhum dos componentes de alta tensão. A cablagem de alta tensão utilizada para ligar os componentes de alta tensão é cor de laranja. Encontram-se afixadas etiquetas de aviso nos componentes de alta tensão.



AVISO

PWA22040

Nunca pressione/puxe os componentes de alta tensão nem a cablagem laranja de alta tensão, pois isto pode provocar choques elétricos e ferimentos graves. Não toque na cablagem elétrica.

AVISO

Em caso de acidente, certifique-se de que segue as instruções seguintes:

- **Nunca toque nos componentes de alta tensão ou na cablagem de alta tensão laranja caso estes estejam expostos devido a danos ou deformação do chassis do veículo.**
- **Não lhes toque se estiverem húmidos. Uma vez que o eletrólito é tóxico e perigoso, se entrar em contacto com a sua pele e/ou roupas, enxague imediatamente com água abundante e consulte um médico.**

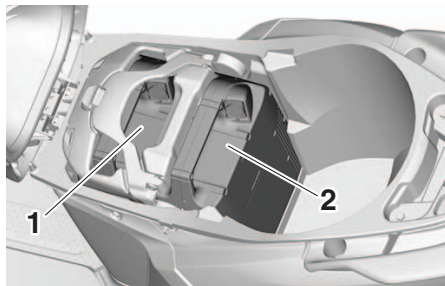
Em caso de incêndio, utilize sempre um extintor concebido para incêndios que ocorram no sistema elétrico.

Funções do ESS025

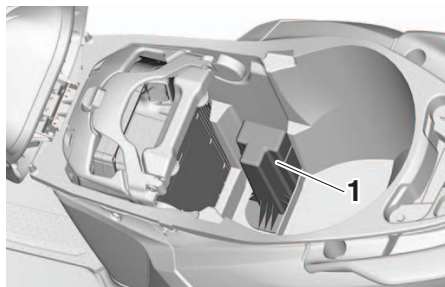
PAU97425

Várias baterias de íões de lítio

É possível instalar até 2 baterias de íões de lítio em simultâneo. As baterias podem ser instaladas nos dois seguintes padrões:



1. Bateria de íões de lítio 1
2. Bateria de íões de lítio 2

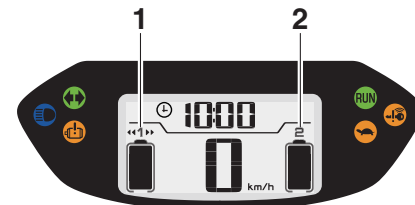


1. Cobertura da ficha

- Se a bateria de íões de lítio a ser utili-

zada para condução passar para potência limitada devido a um nível reduzido de carga restante, o indicador luminoso de potência limitada acende-se. (Consulte a página 4-6.) Quando isto ocorrer, se o veículo parar com o acelerador fechado, por exemplo, devido a estar à espera num semáforo, o veículo muda automaticamente para a utilização da segunda bateria de íões de lítio. Além disso, a limitação de potência é cancelada.

- Quando a carga restante da primeira bateria de íões de lítio descer para quase 0%, o veículo muda automaticamente para a utilização da segunda bateria de íões de lítio, mesmo se o veículo estiver a ser conduzido ou parado.
- Os níveis de carga da bateria são apresentados no visor multifuncional, conforme ilustrado.



1. Indicador de nível da bateria de íões de lítio 1
2. Indicador de nível da bateria de íões de lítio 2

NOTA

- Mesmo se restar alguma capacidade na primeira bateria de íões de lítio, caso se encontre no estado de potência limitada devido a temperaturas altas ou baixas, ou se ocorrer uma anomalia, o veículo poderá mudar automaticamente para a utilização da segunda bateria de íões de lítio.
- Não carregue duas baterias de íões de lítio sucessivamente. O carregador da bateria pode aquecer e, como resultado, a bateria de íões de lítio pode demorar mais tempo a carregar totalmente ou o carregamento pode ser interrompido a meio. Por conse-

guinte, aguarde até que o carregador da bateria tenha arrefecido o suficiente e, em seguida, carregue a outra bateria de íões de lítio.

- Se a bateria de íões de lítio 2 (opcional) não estiver instalada, coloque a cobertura da ficha.

PAU97863

Carregar a bateria de 12 V a partir da bateria de íões de lítio

Com a alimentação do veículo ligada, a bateria de íões de lítio carrega a bateria de 12 V com o conversor de CC/CC.

NOTA

Quando a alimentação do veículo é desligada, se o nível da bateria de 12 V for baixo, a bateria de íões de lítio pode continuar a carregar a bateria de 12 V. Se isto ocorrer, e o carregador da bateria de íões de lítio estiver ligado, o carregador pode passar para o modo de espera durante um máximo de 30 minutos (consulte 8-11 para obter mais informações sobre o modo de espera do carregador).

PAU96403

Distância de circulação

A distância de circulação com apenas um carregamento depende do estilo de condução e das condições gerais:

Modo de condução, frequência de arranque e paragem, peso total do veículo, inclinação, condições da estrada, direção do vento, velocidade do vento, temperatura, situação de carregamento, deterioração da capacidade da bateria de íões de lítio, enchimento insuficiente dos pneus, etc.

Distância de circulação com apenas um carregamento (WMTC Classe 1):
37 km (23.0 mi)

Modos de transmissão

Pode seleccionar o modo de transmissão de acordo com as condições de condução (condições da estrada, etc.) e com as suas preferências.

- Modo “STD” (padrão)
Adequado para circulação em estradas pavimentadas.
- Modo “ECO” (económico)
Adequado para deslocações em longas distâncias. Este modo controla o consumo da bateria ao limitar a potência em todas as gamas de velocidades.

NOTA

Para obter informações sobre a mudança de modos de transmissão, consulte a página 6-7.

Função de advertência da temperatura para proteger o sistema EV

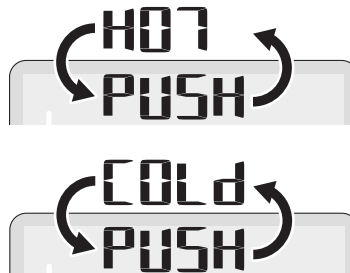
O veículo encontra-se equipado com uma função de advertência da temperatura para proteger o sistema EV.

Quando o visor de informações apresenta “HOT” / “COLD”

Quando a temperatura do sistema EV sobe acima da temperatura especificada, a indicação “HOT” é apresentada no visor de informações. E quando a temperatura é inferior, é apresentada a indicação “COLD”.

NOTA

Se a bateria de iões de lítio ficar demasiado quente ou fria, o indicador de nível da bateria de iões de lítio também poderá piscar.



Indicador luminoso de potência limitada “” aceso

Quando o indicador luminoso de potência limitada “” está aceso com “HOT” ou “COLD” no visor de informações, a potência do sistema EV é limitada.

NOTA

Quando uma bateria de iões de lítio tiver sofrido uma deterioração substancial (devido à idade, à utilização, etc.) e estiver frio, o indicador luminoso de potência limitada pode acender-se, mesmo se a indicação “COLD” não for apresentada.

Indicador luminoso de funcionamento “” apagado

Se o veículo continuar a ser conduzido com “HOT” no visor de informações e o indicador luminoso de potência limitada “” aceso, o indicador luminoso de funcionamento “” pode desligar-se e o veículo pode parar.

NOTA

Quando a função de advertência da temperatura limitar a potência e/ou parar o sistema EV, não se trata de uma avaria. Se a temperatura regressar ao valor especificado, os limites serão cancelados. Desligue a alimentação do veículo e aguarde um mo-

mento.

PAU96394

A função de advertência da temperatura pode ser ativada nas seguintes circunstâncias:

- Condução imediatamente após o carregamento da bateria
- Condução prolongada a temperaturas ambiente elevadas
- Condução numa subida prolongada
- Condução após o veículo ter sido deixado num local exposto a uma luz solar intensa durante um longo período de tempo
- Condução após o veículo ter sido deixado num local excessivamente frio (inferior a 0 °C)

Travagem regenerativa

A travagem regenerativa produz um efeito de travagem semelhante ao da travagem do motor num motor de combustão convencional, para uma desaceleração suave do veículo. Ao desacelerar e sem aplicação de aceleração, a potência rotativa da roda traseira é regenerada e fornecida à bateria de iões de lítio.

PWA21512



AVISO

- **A travagem regenerativa não substitui as técnicas adequadas de condução ou travagem. De forma a obter uma potência de travagem eficiente, acione as alavancas dos travões dianteiros e traseiros em simultâneo.**
- **Quando a bateria de iões de lítio estiver totalmente carregada ou a temperatura da bateria de iões de lítio for extremamente alta ou baixa, a travagem regenerativa poderá não funcionar.**
- **Se a bateria de iões de lítio estiver quase totalmente carregada ou a temperatura desta for alta ou baixa, a travagem regenerativa poderá não apresentar um funcionamento correto.**

Funções do ESS025

PAU96357

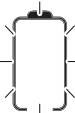
Nível da bateria de iões de lítio

O nível de carga restante e o estado da bateria de iões de lítio podem ser verificados através dos seguintes indicadores. Para verificar o nível da bateria de iões de lítio, prima o botão na bateria de iões de lítio.

Nível restante da bateria (%)	Indicador de nível da bateria de iões de lítio (no visor multifuncional)	Indicador de nível da bateria de iões de lítio (na bateria)	Indicador luminoso	Estado atual
100–81			—	O veículo pode ser utilizado.
80–61				
60–41				

Nível restante da bateria (%)	Indicador de nível da bateria de íões de lítio (no visor multifuncional)	Indicador de nível da bateria de íões de lítio (na bateria)	Indicador luminoso	Estado atual
40–21			—	O veículo pode ser utilizado.
20–11				Quando o nível da bateria de íões de lítio descer para 15%, o indicador luminoso de potência limitada acende-se. Quando este indicador se acender, a potência do sistema EV é limitada. NOTA _____ No caso de deterioração da bateria de íões de lítio, a potência poderá ficar limitada, mesmo se o nível restante for superior a 15%. _____

Funções do ESS025

Nível restante da bateria (%)	Indicador de nível da bateria de íões de lítio (no visor multifuncional)	Indicador de nível da bateria de íões de lítio (na bateria)	Indicador luminoso	Estado atual
10-1				Quando o nível da bateria de íões de lítio descer para 10%, o último segmento pisca. Interrompa a condução, assim que possível, e carregue a bateria de íões de lítio.
0				Se o indicador de nível da bateria de íões de lítio estiver a piscar, não é possível conduzir o veículo.

4

PAU97225

Utilização eficiente da bateria de íões de lítio

Se a bateria de íões de lítio for carregada/armazenada de forma incorreta ou exposta a temperaturas elevadas durante um período de tempo prolongado, ficará rapidamente deteriorada. Para prolongar a vida útil da bateria de íões de lítio, proceda da seguinte forma:

- Escolha um local fresco e sem luz solar direta quando carregar a bateria de íões de lítio.
- Não armazene a bateria de íões de lítio com uma carga inferior a 20% (o último segmento do indicador de nível da bateria de íões de lítio) durante um longo período de tempo.
- Não armazene a bateria de íões de lítio com uma carga quase cheia (5 segmentos apresentados no indicador de nível da bateria de íões de lítio) durante um longo período de tempo.
- Escolha um local fresco, arejado e sem luz solar direta para armazenar o veículo.
- Se o veículo não for utilizado durante um longo período de tempo, carregue a bateria de íões de lítio até aos 2–3 segmentos do indicador de nível da bateria de íões de lítio e, em seguida,

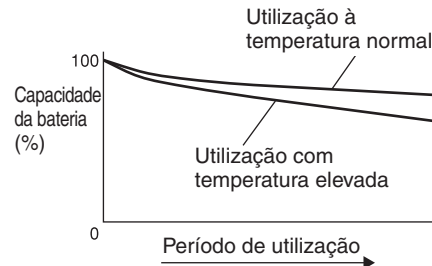
armazene o veículo num local fresco (temperatura ideal 15–25 °C). Verifique o nível da bateria quando o veículo estiver armazenado. Se o nível da bateria de íões de lítio cair para o último segmento, recarregue a bateria de íões de lítio até serem apresentados 3 segmentos no indicador de nível da bateria de íões de lítio.

PCA28170

PRECAUÇÃO

Se a bateria de íões de lítio estiver totalmente descarregada, não será possível proceder à sua recarga e ficará inutilizável.

Degradação da bateria de íões de lítio



PAU96363

CCU (Unidade de controlo de comunicação) (ESS025)

Este modelo está equipado com uma CCU que estabelece uma ligação entre o veículo e o smartphone através da tecnologia sem fios Bluetooth e da aplicação MyRide. Ao estabelecer esta ligação, passa a receber notificações de aplicações, de chamadas recebidas e chamadas perdidas.

PWAN0070

AVISO

- Imobilize sempre o veículo antes de mexer no seu smartphone.
- Nunca tire as mãos do guiador durante a condução.
- Concentre-se sempre na condução, mantendo os olhos e a atenção na estrada.

PCAN0150

PRECAUÇÃO

A ligação Bluetooth pode não funcionar nas seguintes situações.

- Num sítio exposto a ondas de rádio fortes ou a outro ruído eletromagnético.
- Em instalações nas redondezas que emitam ondas de rádio fortes (antenas de televisão ou rádio, centrais elétricas, estações emissoras,

Funções do ESS025

aeroportos, etc.).

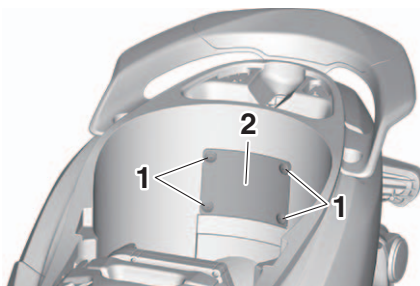
Emparelhar a CCU com o seu smartphone

1. Instale a aplicação MyRide no seu smartphone e ative-a.

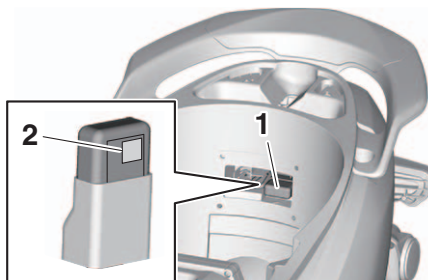
NOTA

A aplicação MyRide pode ser transferida a partir de uma loja de aplicações.

2. Abra o assento. (Consulte a página 6-9.)
3. Retire a cobertura da CCU.



1. Fixador rápido
 2. Cobertura da CCU
4. Retire a CCU e leia o código QR com a aplicação MyRide.



1. CCU (Unidade de Controlo da Comunicação)
2. Código QR da CCU

5. Quando o emparelhamento estiver concluído, o ícone App Connect será apresentado.

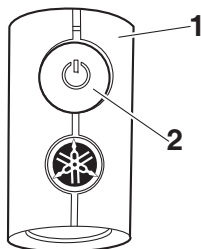
NOTA

- Uma vez emparelhado, o smartphone é registado na CCU. Da próxima vez que o veículo for ligado e a aplicação MyRide estiver ativa, a ligação será automaticamente estabelecida.
- Só é possível ligar um smartphone à CCU de cada vez.
- Se tiver registado mais do que um telemóvel na CCU, a ligação será estabelecida com o primeiro que estiver ao alcance.

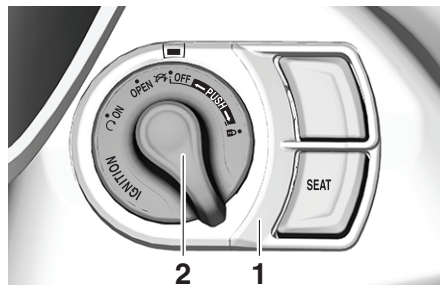
PAU76444

Sistema da chave inteligente

O sistema da chave inteligente permite a operação do veículo sem a utilização de uma chave mecânica. Além disso, também possui uma função de feedback para ajudar a localizar o veículo num parque de estacionamento. (Consulte a página 5-5.)



1. Chave inteligente
2. Botão da chave inteligente

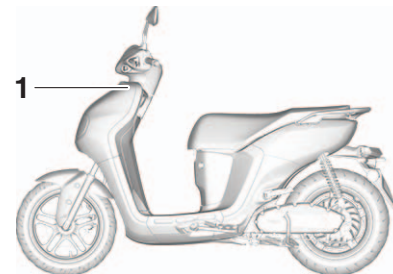


1. Interruptor principal
2. Botão rotativo do interruptor principal

PWA14704

AVISO

- Mantenha todos os dispositivos eletromédicos, incluindo pacemakers e desfibriladores cardíacos, afastados da antena montada no veículo (consulte a ilustração).
- As ondas de rádio transmitidas pela antena podem afetar o funcionamento deste tipo de dispositivos a curta distância.
- Se tiver um dispositivo eletromédico, consulte o médico ou o fabricante do dispositivo antes de utilizar este veículo.



1. Antena instalada no veículo

PCA24080

PRECAUÇÃO

O sistema de chave inteligente utiliza ondas de rádio fracas. O sistema de chave inteligente pode não funcionar nas seguintes situações:

- A chave inteligente encontra-se num sítio exposto a ondas de rádio fortes ou a outro ruído eletromagnético
- Existem instalações nas redondezas que emitem ondas de rádio fortes (antenas de televisão ou rádio, centrais elétricas, estações emissoras, aeroportos, etc.)
- Está a transportar ou utilizar equipamento de comunicação, como rádios ou telemóveis, muito perto da chave inteligente

Sistema de chave inteligente (ESS025)

- A chave inteligente está em contato ou coberta por um objeto metálico
- Existem outros veículos equipados com um sistema de chave inteligente nas redondezas

Nestas situações, leve a chave inteligente para outro sítio e repita a operação. Se mesmo assim ainda não funcionar, utilize o veículo em modo de emergência. (Consulte a página 10-23.)

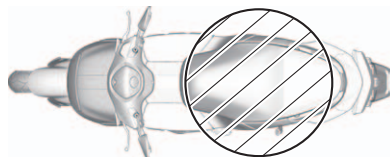
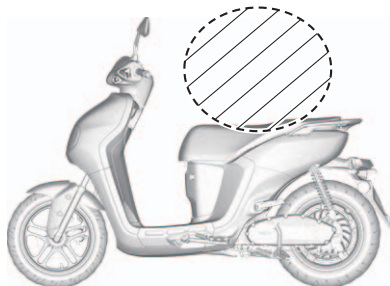
NOTA

Para conservar a bateria do veículo, o sistema de chave inteligente desliga-se passados cerca de 9 dias sem que o veículo seja utilizado (a função de feedback é desativada). Se isto acontecer, basta premir o botão giratório do interruptor principal para reativar o sistema da chave inteligente.

PAU76453

Distância de operação do sistema da chave inteligente

A distância de operação aproximada do sistema da chave inteligente é apresentada em baixo.



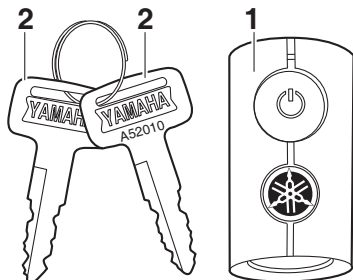
inteligente estiver sem carga, o sistema da chave inteligente pode não funcionar ou a distância de operação pode ser muito reduzida.

NOTA

- Não coloque a chave inteligente dentro de um compartimento de armazenagem.
- Tenha sempre a chave inteligente consigo.
- Deve desligar a chave inteligente quando sair do veículo.

Se a chave inteligente estiver desligada, o veículo não irá reconhecer a chave inteligente mesmo que esta se encontre à distância de operação. Se a bateria da chave

Manuseamento da chave inteligente e das chaves mecânicas



1. Chave inteligente
2. Chave mecânica



1. Cartão do número de identificação

AVISO

- Deve transportar a chave inteligente consigo. Não a guarde no veículo.
- Quando a chave inteligente estiver dentro da distância de operação, tenha cuidado, pois qualquer pessoa pode iniciar o sistema EV e operar o veículo, mesmo que não tenha a chave.

O veículo é entregue com uma chave inteligente, duas chaves mecânicas e um cartão com o número de identificação. Guarde uma das chaves mecânicas e o cartão com o número de identificação num local seguro, que não o veículo.

Se a bateria de 12 V ficar descarregada, a chave mecânica pode ser utilizada para abrir o assento para carregar a bateria de íons de lítio. Portanto, recomendamos que ande com uma chave mecânica juntamente com a chave inteligente.

Se perder ou danificar a chave inteligente e o número de identificação do sistema da chave inteligente, todo o sistema terá de ser substituído. Para o evitar, recomendamos que **anote o número de identificação para o caso de perder o cartão com o número de identificação.**

PRECAUÇÃO

A chave inteligente possui componentes eletrónicos de precisão. Observe as seguintes precauções para evitar possíveis danos ou avarias.

- Não coloque nem guarde a chave inteligente num dos compartimentos de armazenagem. A chave inteligente pode ser danificada pelas vibrações ou pelo excesso de calor.
- A chave inteligente não deve ser deixada cair, empenada nem sujeita a impactos fortes.
- Não mergulhe a chave inteligente na água nem noutros líquidos.
- Não coloque objetos pesados nem aplique força excessiva na chave inteligente.
- Não deixe a chave inteligente num local exposto à luz solar direta, a altas temperaturas ou humidades.
- Não efetue qualquer tipo de polimento nem modifique a chave inteligente.
- Mantenha a chave inteligente afastada de campos magnéticos fortes e de objetos magnéticos como porta-chaves, televisores e computadores.
- Mantenha a chave inteligente afas-

Sistema de chave inteligente (ESS025)

tada de equipamento médico elétrico.

- Não permita o contacto de óleos, agentes de polimento, combustível nem quaisquer químicos fortes com a chave inteligente. O corpo da chave inteligente pode sofrer descoloração ou fissurar.

NOTA

5

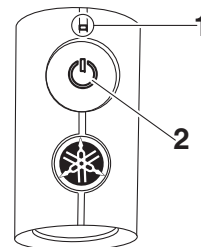
- A bateria da chave inteligente tem uma vida útil de aproximadamente dois anos, mas poderá variar consoante as condições de operação.
- Substitua a bateria da chave inteligente quando o indicador luminoso do sistema da chave inteligente piscar durante 20 segundos ao ligar o veículo ou quando o indicador luminoso do sistema da chave inteligente não se acender quando se premir o botão da chave inteligente. (Consulte a página 5-6.) Depois de substituir a bateria da chave inteligente, no caso de o sistema da chave inteligente continuar a não funcionar, verifique a bateria do veículo e depois solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.
- Se a chave inteligente receber continuamente ondas de rádio, a bateria da

chave inteligente ficará rapidamente sem carga. (Por exemplo, quando colocada perto de aparelhos elétricos como televisores, rádios ou computadores.)

- Pode registar até seis chaves inteligentes para o mesmo veículo. Consulte um concessionário Yamaha relativamente a chaves inteligentes de substituição.
- Se perder uma chave inteligente, contacte imediatamente um concessionário da Yamaha para impedir que o veículo seja roubado, etc.

Chave inteligente

PAU97261



1. Indicador luminoso da chave inteligente
2. Botão da chave inteligente

PWA21620

AVISO

- Deve transportar a chave inteligente consigo. Não a guarde no veículo.
- Quando a chave inteligente estiver dentro da distância de operação, tenha cuidado, pois qualquer pessoa pode iniciar o sistema EV e operar o veículo, mesmo que não tenha a chave.

Para ligar ou desligar a chave inteligente

Prima o botão da chave inteligente durante

aproximadamente 1 segundo para ligar ou desligar a chave inteligente. Quando a chave inteligente está desligada, o veículo não pode ser operado mesmo que a chave inteligente se encontre à distância de operação. Para operar o veículo, ligue a chave inteligente e coloque-a à distância de operação.

Para verificar se a chave inteligente está ligada ou desligada

Prima o botão da chave inteligente para confirmar o estado de operação atual da chave.

Se o indicador luminoso da chave inteligente:

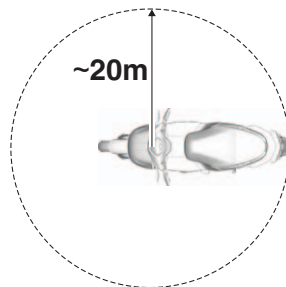
- Acender-se rapidamente durante 0.1 segundos: a chave inteligente está ligada.
- Acender-se lentamente durante 0.5 segundos: a chave inteligente está desligada.

Função de feedback remoto

Prima o botão da chave inteligente para operar a função de feedback remotamente. O alerta sonoro é acionado duas vezes. Esta função é conveniente para localizar o seu veículo num parque de estacionamento ou outras áreas.

Distância de operação da função de feedback

A distância de operação aproximada da função de feedback é conforme o ilustrado.



Visto que o sistema da chave inteligente usa ondas de rádio fracas, a distância de operação pode ser afetada pelo ambiente adjacente.

Para ligar ou desligar a função de feedback

O alerta sonoro, que é acionado quando a função de feedback é operada, pode ser ligado e desligado com o seguinte procedimento.

1. Ligue a chave inteligente e coloque-a à distância de operação.
2. Rode o interruptor principal para a posição "OFF" e prima o respetivo botão giratório uma vez.
3. Passados 9 segundos, prima nova-

mente o botão giratório durante 5 segundos.

4. Quando o alerta sonoro for acionado, a configuração está concluída.

Se o alerta sonoro:

- For acionado duas vezes: o alerta sonoro foi desligado.
- For acionado uma vez: o alerta sonoro foi ligado.

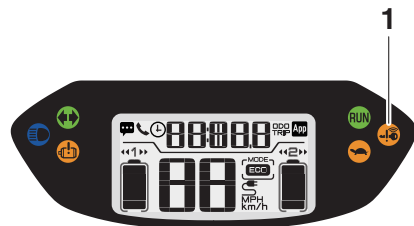
Sistema de chave inteligente (ESS025)

PAU97271

Substituição da bateria da chave inteligente

Substitua a bateria nas situações que se seguem.

- O indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisca durante 20 segundos quando se liga a alimentação do veículo.
- A função de feedback não funciona quando o botão da chave inteligente é premido.



1. Indicador luminoso do sistema da chave inteligente “”

PWA20631



AVISO

Existe perigo de explosão se a pilha for substituída incorretamente

- Substitua a pilha por outra idêntica ou do mesmo tipo.

- Consulte e respeite a legislação e os regulamentos locais relativos à eliminação de pilhas ou acumuladores.
- Nunca elimine as pilhas queimando-as, esmagando-as ou cortando-as.
- Se a pilha for eliminada incorretamente ou aquecida a elevadas temperaturas (100 °C [212 °F] ou superiores), é possível que se gere gás dentro da pilha, provocando fuga de eletrólitos, curto-circuito interno, geração de calor, explosão e chamas violentas.

Não exponha a Unidade Portátil a fontes de calor excessivo, tais como luz solar, fogo ou fontes semelhantes.

Não ingira a pilha, Perigo de Queimadura Química

- Este produto contém uma pilha tipo moeda/botão. Em caso de ingestão da pilha tipo moeda/botão, podem ocorrer queimaduras internas graves em apenas 2 horas que poderão levar à morte. Mantenha as pilhas novas e usadas afastadas das crianças.
- Se o compartimento das pilhas não

fechar devidamente, não utilize o produto e mantenha-o afastado das crianças.

- Se achar que as pilhas possam ter sido ingeridas ou colocadas dentro do corpo, consulte imediatamente um médico.

PCA15785

PRECAUÇÃO

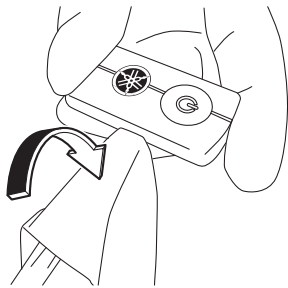
- Use um pano para abrir o invólucro da chave inteligente com uma chave de fendas. O contacto direto com objetos rígidos pode danificar ou riscar a chave inteligente.
- Adote precauções para não danificar nem contaminar com sujidade o vedante impermeável.
- Não toque nos circuitos internos nem nos terminais. Isto pode causar avarias.
- Não aplique força excessiva na chave inteligente para mudar a bateria.
- Verifique se a bateria é instalada corretamente. Confirme a orientação do lado positivo “+” da bateria.

Para substituir a bateria da chave inteligente

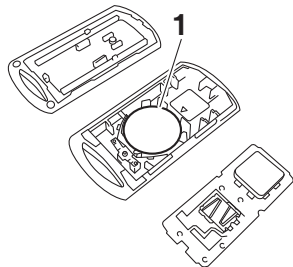
1. Abra o invólucro da chave inteligente conforme ilustrado.

Sistema de chave inteligente (ESS025)

PAU97281



2. Remova a bateria.



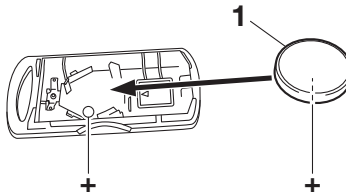
1. Bateria (chave inteligente)

NOTA

Elimine a bateria retirada em conformidade com os regulamentos locais.

3. Tenha em atenção a polaridade da bateria e instale-a com o lado “+” virado para baixo, conforme ilustrado.

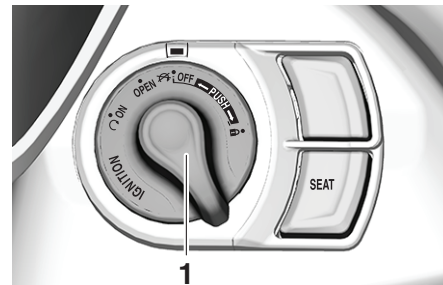
Bateria especificada:
CR2032



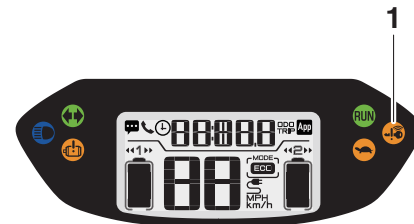
1. Bateria (chave inteligente)

4. Cuidadosamente, encaixe e feche o invólucro da chave inteligente.

Interruptor principal



1. Botão rotativo do interruptor principal



1. Indicador luminoso do sistema da chave inteligente “”

O interruptor principal é utilizado para ligar/desligar o veículo, bloquear/desbloquear a direção e abrir o assento e a tampa da ficha de carregamento. Após

Sistema de chave inteligente (ESS025)

premir o botão giratório do interruptor principal (e ter surgido a confirmação da chave inteligente), o interruptor principal pode ser rodado enquanto o indicador luminoso do sistema da chave inteligente estiver ligado (cerca de quatro segundos).

PWA18720

AVISO

Nunca rode o interruptor principal para “OFF”, “”, ou “OPEN” com o veículo em movimento. Se o fizer, os sistemas elétricos serão desligados, o que pode resultar na perda de controlo ou num acidente.

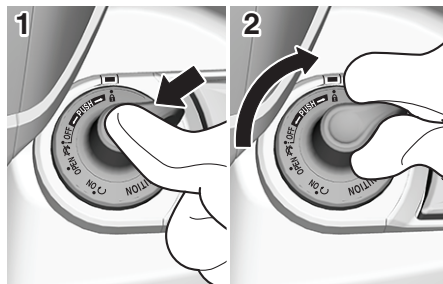
NOTA

Não prima o botão giratório do interruptor principal repetidamente ou rode o interruptor principal para a frente e para trás excessivamente (além da utilização normal). Para evitar que o interruptor principal fique danificado, o sistema da chave inteligente fica temporariamente desativado e o respetivo indicador luminoso começa a piscar. Se isso ocorrer, aguarde até o indicador luminoso parar de piscar e, em seguida, utilize o interruptor principal.

As posições do interruptor principal são descritas a seguir.

ON (Ligado)

PAU96711



1. Premir.
2. Mudança de direção.

Todos os circuitos elétricos são alimentados.

Ativar a alimentação do veículo

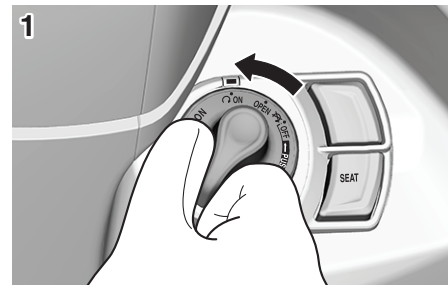
1. Ligue a chave inteligente e coloque-a à distância de operação.
2. Prima o botão giratório do interruptor principal, o indicador luminoso da chave inteligente acende-se durante aproximadamente 4 segundos.
3. Enquanto o indicador luminoso do sistema da chave inteligente estiver aceso, rode o interruptor principal para a posição “ON”.

NOTA

Consulte “Modo de emergência” na página 10-23 para informações sobre como ligar o veículo sem a chave inteligente.

PAU96721

OFF (Desligado)



1. Mudança de direção.

Todos os sistemas elétricos estão desligados.

Desativar a alimentação do veículo

Com a chave inteligente ligada e à distância de operação, rode o interruptor principal para a posição “OFF”.

NOTA

Quando o interruptor principal é colocado na posição “OFF” mas não é possível con-

firmar a chave inteligente (a chave inteligente está fora da distância de operação ou foi desligada), o alerta sonoro é acionado 3 vezes e o indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisca durante 30 segundos.

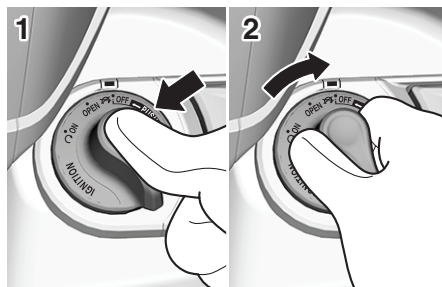
- Durante estes 30 segundos, o interruptor principal pode ser operado livremente.
- Após os 30 segundos, o veículo desliga-se automaticamente.
- Para desligar o veículo imediatamente, prima o botão giratório do interruptor principal quatro vezes em 2 segundos.

OPEN

É possível abrir o assento:

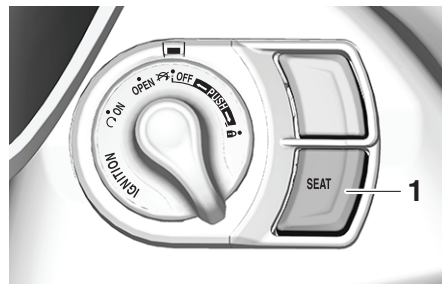
1. Com a chave inteligente ligada e à distância de operação, prima o botão giratório do interruptor principal.
2. Enquanto o indicador luminoso do sistema da chave inteligente estiver ligado, rode o interruptor principal para a posição “OPEN”.

EAU97302



1. Premir.
2. Mudança de direção.

Para abrir o assento



1. Botão “SEAT”

Prima o botão “SEAT” e levante a parte traseira do assento.

Para fechar o assento, faça força na parte traseira para o encaixar.

NOTA

- Verifique se o assento está bem fechado antes de arrancar.
- O assento também pode ser aberto com a chave mecânica. (Consulte a página 6-10.)

Aviso de posição aberta

Para evitar que inadvertidamente abandone o veículo desbloqueado com o interruptor principal ainda na posição “OPEN”, o alerta sonoro do sistema da chave inteligente será acionado nas seguintes condições.

- Quando o interruptor principal estiver na posição de aberto durante 3 minutos
- Se a chave inteligente for desligada com o interruptor principal na posição “OPEN”
- Se se afastar para fora do alcance do sistema da chave inteligente com o interruptor principal na posição “OPEN”

Se o alerta sonoro for ativado após 3 minutos, rode o interruptor principal para “OFF” ou “”. Se o alerta sonoro for ativado porque a chave inteligente foi desligada ou deslocada para fora do alcance do sistema, ligue a chave inteligente e regresse para dentro do alcance do sistema.

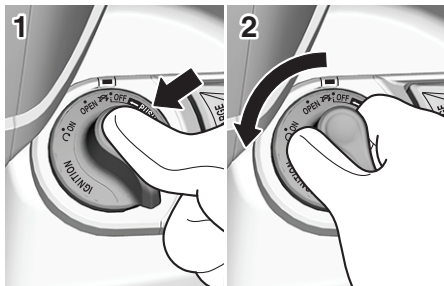
Sistema de chave inteligente (ESS025)

NOTA

O alerta sonoro desliga-se após 1 minuto.

“” (bloqueio)

PAU76521



1. Premir.
2. Mudança de direção.

A direção está bloqueada e todos os sistemas elétricos estão desligados.

Para bloquear a direção

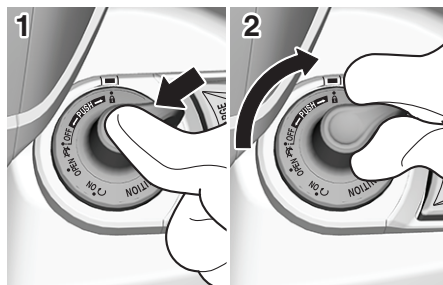
1. Vire o guidador completamente para a esquerda.
2. Com a chave inteligente ligada e à distância de operação, prima o botão giratório do interruptor principal.
3. Enquanto o indicador luminoso do sistema da chave inteligente estiver ligado, prima e rode o interruptor principal para a posição pretendida.

para “”.

NOTA

Se a direção não bloquear, tente virar o guidador ligeiramente para a direita.

Para desbloquear a direção

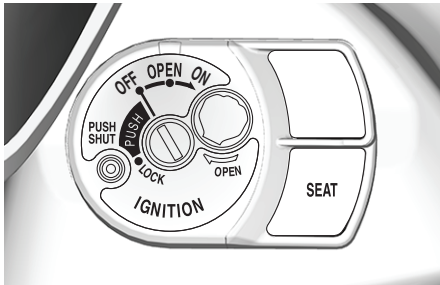


1. Premir.
2. Mudança de direção.

1. Com a chave inteligente ligada e à distância de operação, prima o botão giratório do interruptor principal.
2. Enquanto o indicador luminoso do sistema da chave inteligente estiver aceso, prima e rode o interruptor principal para a posição pretendida.

PAU97311

Interruptor da ignição/bloqueio da direção (ESS025 (modelo de partilha))



O interruptor da ignição/bloqueio da direção controla os sistemas de ignição e iluminação, e é utilizado para bloquear a direção. As várias posições do interruptor principal são descritas a seguir.

NOTA

O interruptor da ignição/bloqueio da direção está equipado com um obturador da fechadura. (Consulte a página 6-2 para obter instruções relativas aos procedimentos de abertura e fecho do obturador da fechadura.)

PAU97520

ON (Ligado)

Todos os circuitos elétricos são alimentados e as luzes do veículo são ligadas. O sistema EV pode ser ligado. A chave não pode ser retirada.

NOTA

Para evitar o descarregamento da bateria de íões de lítio e de 12 V, não deixe a chave na posição "ON" sem o sistema EV estar em funcionamento.

PAU10664

DESLIGADO (OFF)

Todos os sistemas elétricos estão desligados. A chave pode ser retirada.

PWA10062



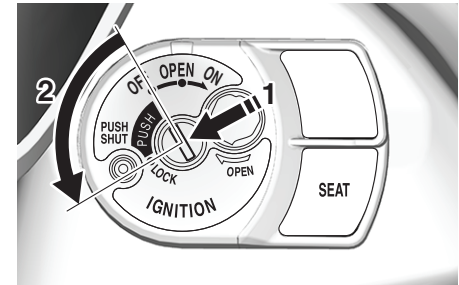
Nunca rode a chave para a posição "OFF" ou "LOCK" com o veículo em movimento. Se o fizer, os sistemas elétricos serão desligados, o que pode resultar na perda de controlo ou num acidente.

PAU97670

LOCK (Bloqueio)

A direção está bloqueada e todos os sistemas elétricos estão desligados. A chave pode ser retirada.

Para bloquear a direção



1. Premir.
2. Mudança de direção.

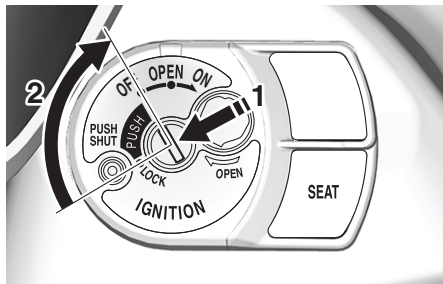
1. Vire o guidão completamente para a esquerda.
2. Com a chave na posição "OFF", empurre-a para dentro e, em simultâneo, rode-a para "LOCK".
3. Retire a chave.

NOTA

Se a direção não bloquear, tente virar o guidão ligeiramente para a direita.

Funções dos controlos e instrumentos

Para desbloquear a direção



1. Premir.
2. Mudança de direção.

Empurre a chave para dentro e, em simultâneo, rode-a para "OFF".

PWAU0042

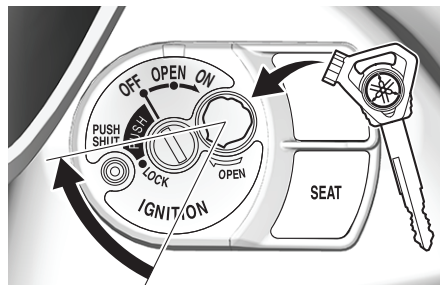
⚠ AVISO

- Nunca rode a chave para "OFF" ou "LOCK" com o veículo em movimento, caso contrário os sistemas elétricos serão desativados, o que poderá resultar na perda de controlo ou num acidente.
- Se o veículo tombar, verifique se não há fugas de combustível depois de o colocar na vertical. Se houver fuga de combustível, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

PAU97321

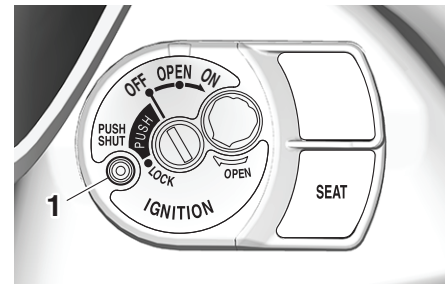
Obturador da fechadura (ESS025 (modelo de partilha))

Para abrir o obturador da fechadura



Introduza a chave do obturador no recetáculo do obturador da fechadura conforme ilustrado e, depois, rode a chave para a direita para abrir o obturador da fechadura.

Para fechar o obturador da fechadura

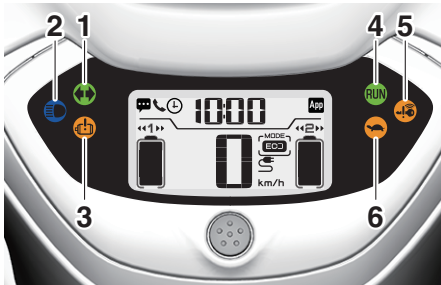


1. Botão "PUSH SHUT"

Prima a tecla "PUSH SHUT" para fechar o obturador da fechadura.

Indicadores luminosos e luzes de advertência

PAU97650



1. Indicador luminoso de mudança de direção “↔”
2. Indicador luminoso de máximos “🚦”
3. Luz de advertência do sistema EV “⚡”
4. Indicador luminoso de funcionamento “RUN”
5. Indicador luminoso do sistema da chave inteligente “🔑”
6. Indicador luminoso de potência limitada “🔥”

Indicador luminoso de mudança de direção “↔”

PAU98181

Cada indicador luminoso ficará intermitente quando os sinais de mudança de direção correspondentes estiverem a piscar.

Indicador luminoso de máximos “🚦”

PAU98190

Este indicador acende-se quando são utilizados os máximos do farol dianteiro.

Luz de advertência do sistema EV “⚡”

PAU96415

No caso de anomalias nos circuitos elétricos, ou se não for possível identificar a bateria de iões de lítio, a luz de advertência do sistema EV acende-se. Verifique o estado da bateria de iões de lítio e, em seguida, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

NOTA

Quando o veículo é ligado, esta luz deverá acender-se durante alguns segundos e depois apagar-se. Caso contrário, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

PAU98200

Indicador luminoso do sistema da chave inteligente “🔑” (ESS025)

O indicador luminoso comunica o estado do sistema da chave inteligente. Quando o sistema da chave inteligente está a operar normalmente, este indicador luminoso estará apagado. Se existir um erro no sistema da chave inteligente, o indicador luminoso piscará. O indicador luminoso também piscará

durante a comunicação entre a chave inteligente e o veículo e durante a realização de algumas operações do sistema da chave inteligente.

Indicador luminoso de funcionamento “RUN”

PAUT4483

Quando for possível conduzir o veículo e este estiver pronto a funcionar, “RUN” acende-se. Se o indicador luminoso “RUN” não estiver aceso, não é possível conduzir o veículo.

Indicador luminoso de potência limitada “🔥”

PAU97691

Este indicador luminoso acende-se quando o nível da bateria de iões de lítio estiver demasiado baixo. Quando este indicador se acender, a potência do sistema EV é limitada.

Este indicador luminoso também se acende se:

- o motor ou o controlador estiver demasiado quente
- a bateria de iões de lítio estiver demasiado quente/fria
- existir uma pequena avaria no sistema EV (uma avaria que não desative completamente o sistema EV)

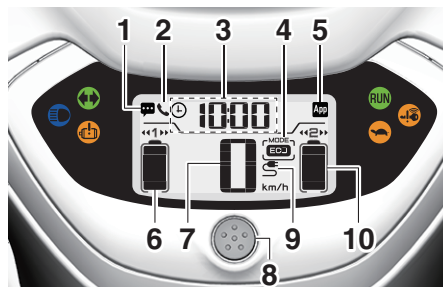
Funções dos controlos e instrumentos

NOTA

- Se o veículo for ligado, a luz deve acender-se durante alguns segundos e depois apagar-se (exceto se o estado do veículo indicar que a luz deve estar acesa, ou seja, se o nível da bateria de iões de lítio estiver baixo). Caso contrário, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.
- Enquanto esta luz estiver acesa, a resposta do acelerador é reduzida, mas não se trata de uma avaria.

Visor multifuncional

PAU96483



1. Ícone de notificação de receção “ ”
2. Ícone de notificação de chamada recebida “ ”
3. Visor de informações
4. Visor do modo de transmissão
5. Ícone App Connect
6. Indicador de nível da bateria de iões de lítio 1
7. Velocímetro
8. Tecla de selecionar
9. Indicador de carregamento
10. Indicador de nível da bateria de iões de lítio 2

PWA22020



Certifique-se de que para o veículo antes de fazer quaisquer ajustes ao visor multifuncional. A alteração dos ajustes du-

rante a condução pode distrair o condutor e aumentar o risco de acidente.

A tecla de seleção encontra-se por baixo do visor multifuncional. Esta tecla permite-lhe controlar ou alterar as definições do visor multifuncional.

O visor multifuncional está equipado com o seguinte:

- velocímetro
- visor de informações
- dois indicadores de nível da bateria de iões de lítio
- indicador de carregamento
- visor do modo de transmissão
- ícone App Connect
- ícone de notificação de receção
- ícone de notificação de chamada recebida

NOTA

Certifique-se de que liga o interruptor principal antes de utilizar a tecla de seleção.

PAUN3051

Ícone App Connect

Este ícone acende-se quando a CCU e o smartphone estão ligados através da aplicação MyRide.

NOTA

Este ícone deve acender-se durante alguns segundos quando o veículo é ligado, mesmo que o smartphone não esteja ligado. Caso contrário, solicite a um concessionário Yamaha que verifique a CCU e o circuito elétrico.

PAU96494

Alternar as unidades de apresentação

As unidades de apresentação podem ser alternadas entre quilómetros e milhas.

Para alternar as unidades de apresentação:

1. Com a tecla de seleção, visualize o conta-quilómetros.
2. Prima continuamente a tecla de seleção até a unidade atualmente selecionada começar a piscar.
3. Prima a tecla de seleção uma vez para alternar as unidades de apresentação entre km/h e MPH.
4. Prima continuamente a tecla de seleção até parar de piscar.

PAU96501

Velocímetro

O velocímetro mostra a velocidade de deslocação do veículo.

PAU96513

Indicadores de nível da bateria de iões de lítio

Os indicadores de nível da bateria de iões de lítio apresentam a carga atual das baterias de iões de lítio.

Se for instalada uma bateria de iões de lítio opcional no veículo, são apresentados dois indicadores de nível da bateria em ambos os lados do visor multifuncional.

Consoante a bateria que estiver a ser utilizada, as marcas de seta “◀ ▶” serão apresentadas em redor do número da bateria.

NOTA

Para obter mais detalhes sobre os indicadores de nível da bateria de iões de lítio, consulte a página 4-6.

PAU98211

Visor de informações

O visor de informações contém:

- relógio
 - conta-quilómetros
 - contador de percurso
 - visor do estado de carregamento (apresentado durante o carregamento)
 - mensagens sobre o estado do veículo
- Prima a tecla de seleção para percorrer os itens do visor.

PAU96535

Relógio

O relógio usa um sistema de 12 horas.

Para acertar o relógio

1. Utilize a tecla de seleção para visualizar o relógio.
2. Prima continuamente a tecla de seleção até os dígitos da hora começarem a piscar.
3. Utilize a tecla de seleção para acertar as horas.
4. Prima continuamente a tecla de seleção até os dígitos dos minutos começarem a piscar.
5. Utilize a tecla de seleção para acertar os minutos.
6. Prima continuamente a tecla de seleção até os dígitos dos minutos pararem de piscar. A definição está confirmada.

NOTA

Quando a CCU e o smartphone são ligados após o veículo estar ligado, o relógio é acertado automaticamente.

Conta-quilómetros

O conta-quilómetros mostra a distância total percorrida pelo veículo.

Funções dos controlos e instrumentos

NOTA

O conta-quilómetros para em 99999 e não pode ser reiniciado.

Contador de percurso

O contador de percurso mostra a distância percorrida desde que foi reiniciado pela última vez.

NOTA

O contador de percurso reinicia e continua a contar após atingir 9999.9.

Para repor o contador de percurso

1. Utilize a tecla de seleção para visualizar o relógio.
2. Mantenha premida a tecla de seleção até o contador de percurso ser reposado.

Visor do estado de carregamento

Durante o carregamento com o veículo ligado, o visor do estado de carregamento liga-se automaticamente. Indica a carga atual das baterias de iões de lítio como “Lo”, “Full” ou uma percentagem intermédia.

Mensagens sobre o estado do veículo

As mensagens de estado que se seguem surgem no visor de informações em deter-

minadas situações:

- “PUSH”
O veículo e o sistema EV estão prontos a serem iniciados.
- “HOT”
A temperatura da bateria de iões de lítio, da MCU ou do motor EV é elevada. (Função de advertência da temperatura para proteger o sistema EV. (Consulte a página 4-4.))
- “COLD”
A temperatura da bateria de iões de lítio é baixa.
- “OLD”
A capacidade da bateria de iões de lítio diminuiu, sendo necessário substituir.

Visor do modo de transmissão

Apresenta o modo de transmissão atual. Quando o veículo está no modo ECO, o ícone “ECO” é apresentado. Para obter mais detalhes sobre os modos de transmissão, consulte a página 4-4. Para alternar os modos de transmissão, consulte a página 6-7.

Ícone de notificação de receção “ Este ícone pisca durante 10 segundos quando o smartphone ligado recebe uma

SMS, e-mail ou outra notificação. Passado esse tempo, o ícone permanece aceso até desligar o veículo.

NOTA

- Esta função só está disponível quando o smartphone está ligado ao veículo.
- Tem de configurar as notificações para cada aplicação no smartphone ligado com antecedência.

PAU96560

Ícone de notificação de chamada recebida “ Este ícone pisca quando está a receber uma chamada no smartphone ligado. Se não atender a chamada, o ícone permanece aceso até desligar o veículo.

NOTA

Esta função só está disponível quando o smartphone está ligado ao veículo.

PAU98220

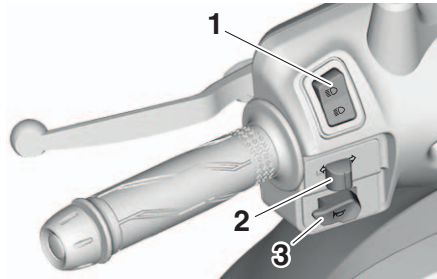
Indicador de carregamento

Este indicador acende-se quando o carregador estiver ligado ao veículo.

PAU96550

Interruptores do guiador

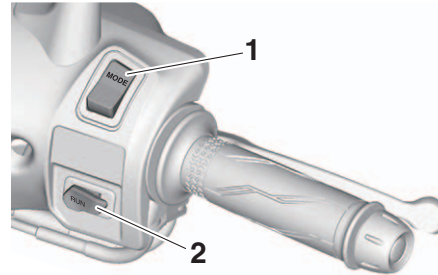
Esquerdo



1. Interruptor de farol alto/baixo “ ”
2. Interruptor do sinal de mudança de direção “ ”
3. Interruptor da buzina “ ”

PAU1234T

Direito



1. Interruptor de modo “MODE”
2. Interruptor de funcionamento “RUN”

PAU62542

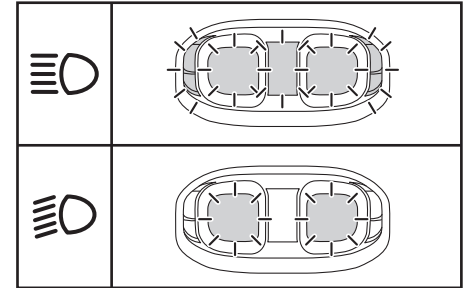
Interruptor de farol alto/baixo “ ”

Regule este interruptor para “ ” para acender os máximos e para “ ” para acender o farol de médios.

NOTA

Se o interruptor estiver regulado para farol de médios, acende-se apenas o farol dianteiro direito.

Se o interruptor estiver regulado para máximos, acendem-se os dois faróis dianteiros.



PAU12461

Interruptor do sinal de mudança de direção “ ”

Para sinalizar uma mudança de direção para a direita, empurre este interruptor para “ ”. Para sinalizar uma mudança de direção para a esquerda, empurre este interruptor para “ ”. Assim que libertado, o interruptor volta para a posição central. Para desligar o sinal de mudança de direção, prima o interruptor depois deste ter voltado para a posição central.

PAU12501

Interruptor da buzina “ ”

Prima este interruptor para buzinar.

PAU97331

Interruptor de modo “MODE”

Prima o interruptor de modo “MODE” para mudar o modo de transmissão pela seguinte:

Funções dos controlos e instrumentos

te ordem:

“ECO” → “STD” → “ECO”

NOTA

- Em “STD”, o visor desaparece.
- O modo de transmissão também pode ser mudado com o veículo em movimento, com o acelerador totalmente na posição original.
- Consulte a página 4-4 para obter mais informações sobre o modo de transmissão.

6

Interruptor de funcionamento “RUN”

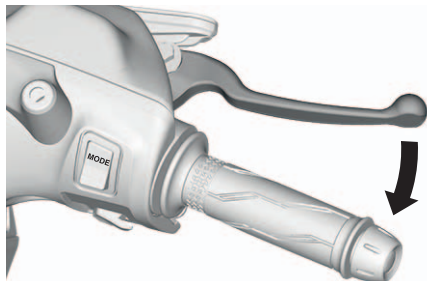
PAU98231

Com o descanso lateral para cima, prima este interruptor enquanto aciona o travão dianteiro ou traseiro para acionar o modo de funcionamento e o indicador luminoso de funcionamento acende-se.

Consulte a página 9-2 para obter instruções relativas ao arranque, antes de colocar o motor em funcionamento.

Alavanca do travão dianteiro

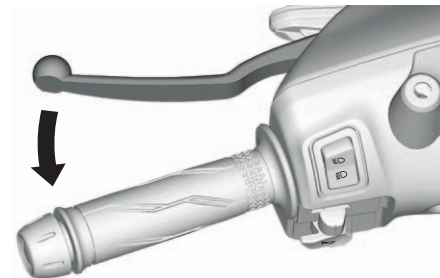
PAU97100



A alavanca do travão dianteiro situa-se no lado direito do guidador. Para acionar o travão dianteiro, puxe esta alavanca em direcção ao punho do acelerador.

Alavanca do travão traseiro

PAU12952



A alavanca do travão traseiro situa-se no lado esquerdo do guidador. Para acionar o travão traseiro, puxe esta alavanca em direcção ao punho do guidão.

Assento

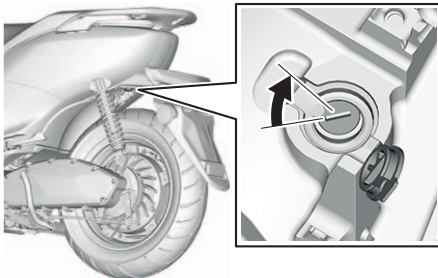
PAU97353

Para abrir o assento

Através do interruptor principal (ESS025)
Coloque o interruptor principal em “OPEN” e prima o botão “SEAT”. (Consulte a página 5-9.)

Com a chave mecânica (ESS025)

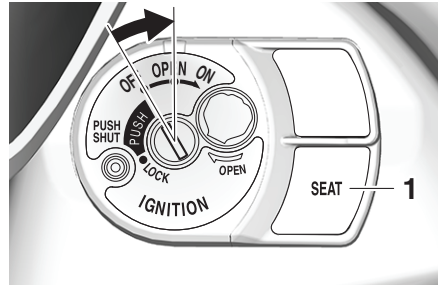
1. Abra a cobertura da fechadura.



2. Introduza a chave mecânica no trinco do assento e rode-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

Através do interruptor principal (ESS025 (modelo de partilha))

1. Introduza a chave no interruptor principal e depois rode-a para a posição “OPEN”.



1. Botão “SEAT”
2. Prima o botão “SEAT” e levante a parte traseira do assento.

PCA24020

PRECAUÇÃO

Certifique-se de que a tampa do buraco da fechadura se encontra colocada quando a chave mecânica não está a ser usada.

Para fechar o assento

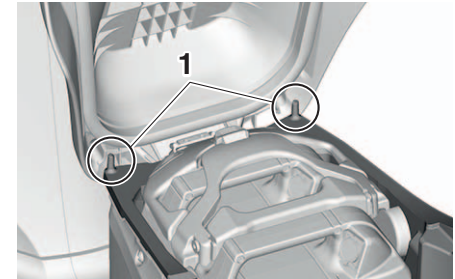
Empurre a parte traseira do assento para baixo para o encaixar.

NOTA

Certifique-se de que o assento está devidamente fixo antes de conduzir o veículo.

Suportes do capacete

PAU37482



1. Suporte de capacete

Os suportes do capacete encontram-se por baixo do assento.

Fixação do capacete no respetivo suporte

1. Abra o assento. (Consulte a página 6-9.)
2. Fixe um capacete num suporte de capacete e, depois, feche firmemente o assento. **AVISO! Nunca conduza com um capacete preso no suporte do capacete, uma vez que este pode bater em objetos, provocando perda de controlo e possivelmente um acidente.** [PWA10162]

Funções dos controlos e instrumentos

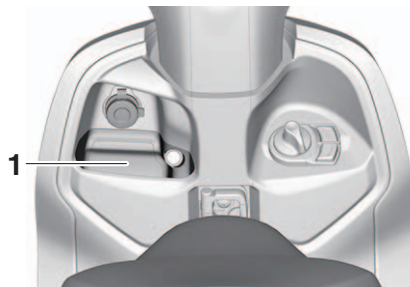
Para libertar um capacete do respetivo suporte

Abra o assento, retire o capacete do respetivo suporte e volte a fechar o assento.

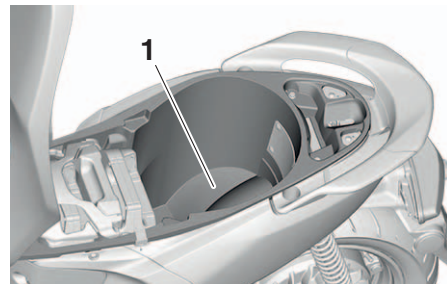
PAU97363

Compartimentos de armazenagem

Este modelo está equipado com 2 compartimentos de armazenagem. Os compartimentos de armazenagem dianteiros e o compartimento de armazenagem traseiro encontram-se conforme ilustrado.



1. Compartimento de armazenagem dianteiro



1. Compartimento de armazenagem traseiro

NOTA

Alguns capacetes não podem ser guardados no compartimento de armazenagem traseiro devido ao seu tamanho ou formato.

Compartimento de armazenagem traseiro

Para abrir o compartimento de armazenagem traseiro, coloque o interruptor principal em "OPEN" e prima o botão "SEAT".

NOTA

Não abandone o veículo com o assento aberto.

PCA28091

PRECAUÇÃO

Quando utilizar o compartimento de ar-

mazenagem, tenha em mente os seguintes pontos:

- Uma vez que o compartimento de armazenagem acumula calor quando exposto ao sol e/ou ao calor do sistema EV, não guarde nada suscetível ao calor, consumíveis ou artigos inflamáveis no interior.
- Para evitar que a humidade se espalhe no compartimento de armazenagem, coloque os itens molhados em sacos de plástico antes de os colocar no compartimento.
- Uma vez que o compartimento de armazenagem pode ficar molhado quando estiver a lavar o veículo, guarde os itens que se encontram no compartimento de armazenagem em sacos de plástico.
- Não guarde nada valioso ou quebrável no compartimento de armazenagem.
- Não coloque artigos de metal, ferramentas ou objetos pontiagudos diretamente no compartimento de armazenagem. Se estes objetos tiverem de ser armazenados, embrulhe-os em material almofadado adequado.
- Não coloque uma garrafa ou um re-

cipiente com líquido no compartimento de armazenagem.

PWA20960

AVISO

- Não exceda o limite de carga de 1.5 kg (3.3 lb) para o compartimento de armazenagem dianteiro.
- Não exceda o limite de carga de 3 kg (6.6 lb) para o compartimento de armazenagem traseiro.
- Não exceda a carga máxima de 172 kg (379 lb) no veículo.

Gancho para a bagagem

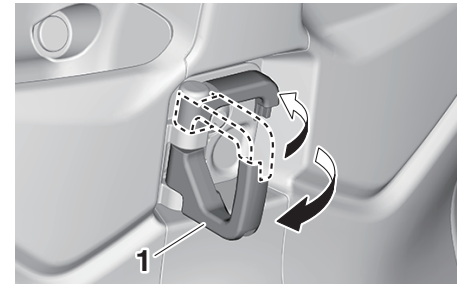
Para utilizar o gancho para a bagagem, puxe-o para fora conforme ilustrado. Para retrainr o gancho para a bagagem, empurre-o para trás para a posição original.

PAU61380

PWAT1032

AVISO

- Não exceda o limite de carga de 1 kg (2.2 lb) para o gancho para a bagagem.
- Não exceda a carga máxima de 172 kg (379 lb) no veículo.



1. Gancho para a bagagem

Funções dos controlos e instrumentos

6

Tomada elétrica

Este modelo está equipado com uma tomada elétrica de 12 V CC.

PAU98400

PCA28190

PRECAUÇÃO

Não utilize a tomada elétrica quando o sistema EV estiver desligado, nem exceda a carga elétrica especificada; caso contrário, o fusível pode explodir ou a bateria pode descarregar.

Durante a lavagem do veículo, não apon-
te as lavadoras de alta pressão à área da tomada.

Carga elétrica máxima:
12 W (1.0 A)

Para utilizar a tomada elétrica

1. Desligue a alimentação do veículo.
2. Remova a tampa da tomada elétrica.
3. Desligue o acessório.
4. Insira a ficha do acessório na tomada elétrica.
5. Ligue a alimentação do veículo e ligue o sistema EV.
6. Ligue o acessório.

NOTA

Quando terminar o seu percurso, desligue o acessório, retire-o da tomada elétrica e ins-

tale a tampa.



PWAN0050

Para evitar choques elétricos ou curto-circuitos, coloque a tampa quando a tomada não estiver a ser usada.

Descanso lateral

O descanso lateral situa-se no lado esquerdo do chassis. Suba ou desça o descanso lateral com o pé enquanto segura o veículo direito.

NOTA

O interruptor do descanso lateral incorpora o interrompe a alimentação para o sistema EV quando o descanso lateral está em baixo.

PAU96800

PWA21630



O veículo não deve ser conduzido com o descanso lateral para baixo, nem se o descanso lateral não puder ser devidamente recolhido para cima (ou não fique em cima), caso contrário o descanso lateral pode entrar em contacto com o solo e distrair o condutor, resultando numa possível perda de controlo. Por conseguinte, verifique regularmente o interruptor do descanso lateral e, se não funcionar bem, solicite a sua reparação a um concessionário Yamaha.

Para sua segurança – verificações prévias à utilização

PAU1559B

Inspecione o seu veículo sempre que o utilizar para garantir que se encontra em perfeitas condições de funcionamento. Cumpra sempre os procedimentos e intervalos de inspeção e manutenção descritos no Manual do Utilizador.

PWA11152



AVISO

Se o veículo não for inspecionado ou mantido em condições, há mais possibilidades de ocorrer um acidente ou danos no equipamento. Não utilize o veículo se detetar algum problema. Se não for possível corrigir um problema através dos procedimentos deste manual, solicite a um concessionário Yamaha que inspecione o veículo.

Antes de utilizar este veículo, verifique os pontos que se seguem:

ITEM	VERIFICAÇÕES	PÁGINA
Travão dianteiro	• Verifique o funcionamento. • Se o travão estiver mole ou esponjoso, solicite a um concessionário Yamaha que sangre o sistema hidráulico. • Verifique se as pastilhas do travão apresentam desgaste. • Se necessário, substitua-os. • Verifique o nível de líquido no reservatório. • Se necessário, adicione o líquido dos travões especificado até ao nível especificado. • Verifique se o sistema hidráulico apresenta fugas.	10-10, 10-11
Travão traseiro	• Verifique o funcionamento. • Se necessário, lubrifique o cabo. • Verifique a folga da alavanca. • Se necessário, ajuste-a.	10-9, 10-10
Cabos de controlo	• Certifique-se de que o funcionamento é suave. • Se necessário, lubrifique-a.	10-12
Rodas e pneus	• Verifique se apresentam danos. • Verifique o estado dos pneus e a profundidade da face de rolamento. • Verifique a pressão do ar. • Se necessário, corrija.	10-6, 10-8
Alavancas do travão	• Certifique-se de que o funcionamento é suave. • Se necessário, lubrifique os pontos de articulação da alavanca.	10-13

Para sua segurança – verificações prévias à utilização

ITEM	VERIFICAÇÕES	PÁGINA
Descanso central, descanso lateral	• Certifique-se de que o funcionamento é suave. • Se necessário, lubrifique os pivôs.	10-14
Fixadores do chassis	• Certifique-se de que todas as porcas, cavilhas e parafusos estão devidamente alinhados. • Se necessário, aperte-os.	—
Instrumentos, luzes, sinais e interruptores	• Verifique o funcionamento. • Se necessário, corrija.	—
Interruptor do descanso lateral	Verifique se o sistema EV se desliga quando o descanso lateral é baixado. Caso contrário, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.	6-12

Informações relativas à segurança

Evite choques elétricos ou fogo quando manusear o carregador da bateria

PWA21442

AVISO

- Nunca utilize este carregador da bateria para carregar outros aparelhos elétricos.
- Não utilize outro carregador da bateria nem outro método de carregamento para recarregar as baterias especiais. A utilização de outro carregador da bateria pode resultar em fogo, explosão ou danos nas baterias.
- Este carregador da bateria pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com aptidões físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre a utilização do carregador da bateria de forma segura e compreendendo os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o carregador da bateria. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
-  Apenas para uso em locais fechados. Não utilize este carregador da bateria no exterior ou em condições de humidade. Embora o carregador da bateria seja à prova de água, nunca o mergulhe em água ou noutros fluidos. Além disso, se os terminais estiverem molhados, nunca utilize o carregador da bateria.
- Nunca manuseie a ficha de alimentação, a ficha de carregamento nem toque nos contactos do carregador da bateria com as mãos molhadas. Isto pode resultar em choque elétrico.
- Não toque nos contactos do carregador da bateria com objetos metálicos. Não permita que materiais estranhos provoquem o curto-circuito dos contactos. Isto pode resultar em choque elétrico, fogo ou danos no carregador da bateria.
- Nunca desmonte nem modifique o carregador da bateria. Isto pode resultar em fogo ou choque elétrico.
- Não utilize com uma tomada múltipla ou com uma extensão. A utilização de uma tomada múltipla ou de métodos semelhantes pode exceder a corrente nominal e provocar um incêndio.
- Não utilize com o cabo preso ou enrolado. Os danos no cabo podem resultar em fogo ou choque elétrico.
- Com firmeza, insira a ficha de alimentação e a ficha de carregamento nos conectores. A não introdução completa da ficha de alimentação ou da ficha de carregamento pode resultar em fogo provocado por choque elétrico ou sobreaquecimento.
- Não deixe cair o carregador da bateria nem o exponha a impactos fortes. Caso contrário, pode provocar fogo ou choque elétrico.
- Nunca utilize uma lavadora de alta pressão para limpar o carregador da bateria. Isto pode resultar em choque elétrico ou em danos no dispositivo.
- Não deixe cair o cabo/a ficha de carregamento nem os exponha a impactos fortes. Isto pode resultar em fogo, choque elétrico ou curto-circuito.
- Não desligue o dispositivo puxan-

Bateria de íões de lítio

8

do o cabo de carregamento ou o cabo de alimentação. Isto pode provocar choque elétrico, curto-circuito ou fogo.

- Não utilize a tomada CA de um automóvel ou um alternador para carregar a bateria, pois isto pode provocar uma avaria.
- Não coloque o motor em funcionamento com o carregador da bateria no compartimento de armazenagem por baixo do assento.
- Durante o carregamento, coloque o carregador da bateria em segurança numa superfície plana e com o indicador luminoso virado para cima. Puxar os cabos com força excessiva ou utilizar o carregador virado ao contrário pode resultar em choque elétrico ou fogo.

Evite choques elétricos ou fogo durante o carregamento

PWA21452

AVISO

- De tempos a tempos, elimine o pó da ficha de alimentação. A humidade ou outros problemas podem reduzir a eficácia do isolamento e resultar em fogo.
- Não utilize o carregador da bateria

perto de materiais ou gases inflamáveis. Isto pode resultar em fogo ou explosão.

- Nunca tape o carregador da bateria nem coloque outros objetos em cima deste durante o carregamento. Isto pode originar o sobreaquecimento interno, resultando em fogo.
- Não toque no carregador da bateria durante o carregamento. Uma vez que o carregador da bateria atinge temperaturas de 40–70 °C (104–158 °F) durante o carregamento, tocar-lhe pode provocar queimaduras.
- Se o cabo e/ou a ficha de alimentação sofrer danos, deixe de utilizar o carregador da bateria e solicite a sua inspeção a um concessionário Yamaha.
- Não desloque o veículo com o carregador da bateria ligado. Tal pode danificar o carregador da bateria, o cabo ou a ficha de alimentação.
- Manuseie o cabo e a ficha de alimentação com cuidado. Ligar o carregador da bateria em espaços fechados com o veículo no exterior pode fazer com que o cabo de alimentação fique preso e sofra danos

numa porta ou janela.

- Não passe por cima do cabo ou da ficha de alimentação com as rodas de um veículo. Tal pode danificar o cabo ou a ficha de alimentação.
- Evite utilizar o carregador da bateria em zonas poeirentas, pois tal pode danificar o dispositivo.
- Não utilize o carregador da bateria enquanto estiver armazenado sob o assento. Tal pode resultar em danos.
- Se o veículo ou o carregador da bateria ficar submerso durante o carregamento, não lhes toque, devido a risco de choque elétrico. Solicite a um concessionário Yamaha que inspecione o veículo e o carregador.

Evite ferimentos ou danos quando armazenar o carregador da bateria

PWA21460

AVISO

- Guarde o carregador da bateria fora do alcance das crianças.
- Não guarde o carregador da bateria onde este se possa molhar, pois isto pode provocar curto-circuito.

Evite choques elétricos ou fogo quando manusear a bateria de íões de lítio

PWA22031



AVISO

- Não borrife água sobre a bateria de íões de lítio nem a mergulhe em água.
A exposição da bateria de íões de lítio à água pode originar um choque elétrico. Se for mergulhada em água, fica permanentemente inutilizável.
- Não elimine a bateria de íões de lítio recorrendo a fogo.
Se a bateria de íões de lítio for exposta a fogo, poderá explodir. Devolva as baterias usadas ao concessionário Yamaha para uma reciclagem correta.
- Não desmonte a bateria de íões de lítio.
A desmontagem de baterias apresenta uma possibilidade elevada de choques elétricos ou incêndios.
- Não deixe cair a bateria de íões de lítio nem a exponha a choques fortes.
A bateria de íões de lítio pode ficar danificada ou partir-se. Evite submeter a bateria de íões de lítio a impactos fortes ou a choques

repetitivos durante o transporte. Isto pode originar um choque elétrico ou incêndio.

- Não utilize uma bateria de íões de lítio danificada.
Se uma bateria de íões de lítio tiver sido danificada ou deixada cair devido a um impacto, **NÃO** a utilize, pois existe o risco de choque elétrico ou incêndio. Solicite a um concessionário Yamaha que verifique a bateria de íões de lítio antes de a voltar a utilizar.

Carregar a bateria de íões de lítio

Ambientes adequados para carregamento

Para um carregamento seguro e eficiente, carregue a bateria de íões de lítio num local:

- Plano e estável
- Isento de chuva e humidade
- Não exposto à luz solar direta
- Bem ventilado e seco
- Não acessível a crianças ou animais de estimação
- Temperatura entre 15–25 °C (59–77 °F)

Ambientes inadequados para carregamento e soluções

Os ambientes quentes e frios descritos abaixo podem fazer com que o carregamento passe para o modo de espera ou de suspensão sem carregar completamente a bateria de íões de lítio.

Modo de espera/suspensão do carregamento durante o verão

Se efetuar o carregamento num local que receba luz solar intensa direta ou imediatamente após conduzir, a bateria de íões de lítio pode passar para o modo de espera do carregamento (o indicador luminoso no car-

Bateria de íões de lítio

regador da bateria pisca a verde). Consulte “Verificar o estado de carregamento da bateria de íões de lítio” na página 8-11. Isto serve para controlar ou parar o carregamento automaticamente, de forma a evitar que a bateria exceda a temperatura especificada durante o carregamento. Pode evitar a suspensão do carregamento ao começar a carregar quando a bateria estiver a uma temperatura de 15–25 °C (59–77 °F). Se ocorrer a suspensão do carregamento, desloque a bateria de íões de lítio e o carregador da bateria para um local fresco, de forma a reduzir o tempo de espera do carregamento.

8

Modo de espera/suspensão do carregamento durante o inverno

O modo de espera do carregamento é ativado se a temperatura for inferior a 0 °C (32 °F). Se o carregamento for iniciado e a temperatura descer abaixo deste nível devido ao arrefecimento durante a noite ou a outros fatores, o carregamento é suspenso e o modo de espera é ativado para proteger a bateria de íões de lítio. Nestes casos, reinicie o carregamento a uma temperatura de 15–25 °C (59–77 °F).

Interferência com televisores/rádios/computadores

O carregamento junto a televisores, rádios ou aparelhos semelhantes pode provocar interferência estática, a intermitência de imagens e outras interferências. Se isto ocorrer, recarregue num local mais longe do televisor ou rádio.

PWA21471



AVISO

Se ocorrer um problema durante o carregamento, retire a ficha de alimentação do carregador da bateria da tomada e aguarde que a bateria de íões de lítio e/ou o carregador da bateria arrefeçam.

PWA21892



AVISO

- Antes de proceder ao carregamento, certifique-se de que a ficha de carregamento não apresenta pó, sujidade, lama, água, etc. Caso contrário, limpe os componentes com um pano seco.
- Não lhes toque com as mãos molhadas. Pode ocorrer um choque elétrico.
- Caso se encontrem crianças ou animais de estimação a brincar nas imediações, não proceda ao carregamento da bateria de íões de lítio.

Devido ao comportamento imprevisível destes, é possível danificar a bateria de íões de lítio ou provocar um incêndio.

- Se o cabo ou as fichas do carregador da bateria estiverem molhados, seque-os com um pano seco.
- Se a caixa da bateria apresentar danos ou fissuras, ou se a bateria emitir odores, não utilize a bateria de íões de lítio. Isto pode resultar em fogo ou ferimentos devido à fuga de eletrólito. Caso se registre alguma anomalia, contacte imediatamente um concessionário Yamaha.
- De tempos a tempos, elimine o pó da ficha de alimentação. A humidade ou outros problemas podem reduzir a eficácia do isolamento e resultar em fogo.
- Ao instalar a bateria, certifique-se de que não ocorre a acumulação de pó ou sujidade em redor dos terminais no lado do veículo.

PCA28100

PRECAUÇÃO

- Não carregue a bateria de íões de lítio utilizando o equipamento apresentado abaixo:
- Não deixe cair o carregador da bateria nem o exponha a impactos for-

tes.

- Não ligue outra ficha de carregamento que não a designada ao conector de carregamento.
- Nunca utilize este carregador da bateria para carregar outros aparelhos elétricos.
- Não toque nos terminais de ligação da bateria de íões de lítio. Caso contrário, pode dobrar, raspar a superfície, danificar, etc. os terminais. Se forem detetadas anomalias nos terminais, contacte o seu concessionário Yamaha.
- Não ligue outra bateria ou fonte de alimentação que não a designada aos terminais no lado do veículo. Caso contrário, pode danificar o sistema EV.
- Se a temperatura da bateria de íões de lítio for elevada, aguarde até que esta arrefeça até à temperatura ambiente. Não a arrefeça à força colocando-a num frigorífico, etc.
- Se a temperatura da bateria de íões de lítio for baixa, aguarde até que a temperatura da bateria suba até à temperatura ambiente e adequada. Não aqueça a bateria à força colocando-a perto de um aquecedor, etc.

- Não utilize a bateria de íões de lítio para outro efeito que não este veículo. Não pode ser utilizada como uma fonte de alimentação de emergência nem como uma fonte de alimentação portátil.

Procedimento de carregamento



Antes de ligar alguma coisa, verifique todas as fichas e cabos. A não verificação pode resultar em choque elétrico ou curto-circuito.

- Verifique se as fichas e os cabos não estão danificados. Se detetar um problema, solicite a um concessionário Yamaha que inspecione o carregador da bateria.
- Verifique se não existe sujidade nem materiais estranhos nas fichas e nos cabos. Limpe a sujidade com um pano seco.

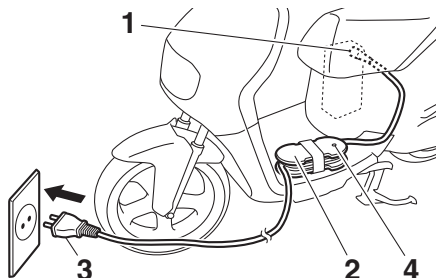


Ao instalar a bateria de íões de lítio, certifique-se de que não ocorre a acumulação de pó ou sujidade em redor dos terminais no lado do veículo.

Carregamento da bateria de íões de lítio instalada no veículo

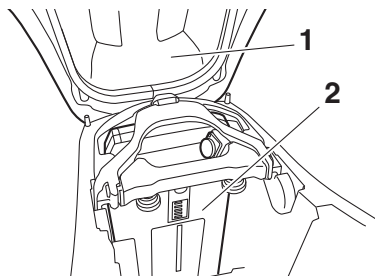
1. Desligue o interruptor principal do veículo.
2. Coloque o veículo no descanso central.

Bateria de íões de lítio



1. Ficha de carregamento
2. Carregador da bateria
3. Ficha de alimentação
4. Indicador luminoso do carregador da bateria

3. Abra o assento.



1. Assento
2. Bateria de íões de lítio

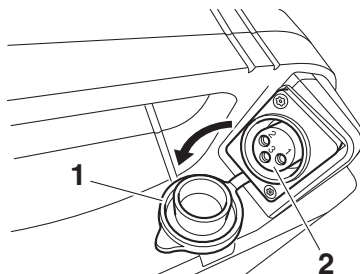
4. Ligue a ficha de alimentação na toma-

- da CA adequada (220–240 V CA).
5. Abra a tampa do conector de carregamento.

PCA28110

PRECAUÇÃO

De forma a evitar choques elétricos ou curto-circuito, certifique-se de que fecha a tampa do conector de carregamento quando a bateria não estiver carregada. Caso contrário, pode ocorrer a acumulação de pó ou água no conector, originando uma avaria.

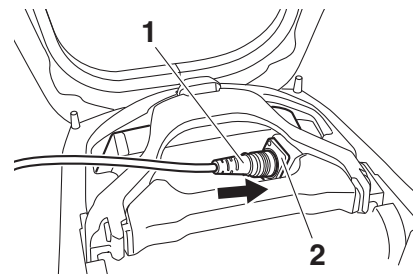


1. Tampa do conector de carregamento
2. Conector de carregamento

6. Insira a ficha de carregamento no conector de carregamento. Quando se estabelece uma ligação correta, o carregamento é automaticamente iniciado.

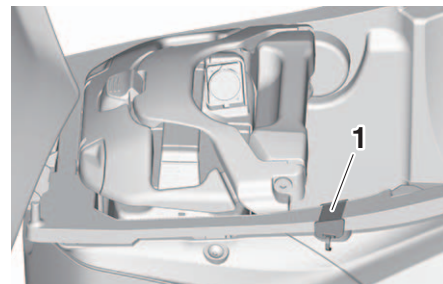
NOTA

Introduza a ficha de carregamento com a marca “▲” virada para cima.



1. Ficha de carregamento
2. Conector de carregamento

7. Retire a arruela e faça passar o cabo de carregamento através do guia.



1. Arruela

⚠ AVISO

Se o carregador da bateria emitir ruídos invulgares, odores desagradáveis ou fumo, desligue imediatamente a ficha de alimentação, retire a bateria e solicite ao seu concessionário que a inspecione.

PCA27820

PRECAUÇÃO

Quando proceder ao carregamento com o interruptor principal do veículo ligado, a bateria não fica totalmente carregada, mesmo se o carregamento for concluído.

9. Quando o carregamento estiver concluído, a luz verde no carregador da bateria apaga-se. Certifique-se de que o indicador luminoso está apagado e desligue a ficha de carregamento do conector de carregamento.

PCA27820

PRECAUÇÃO

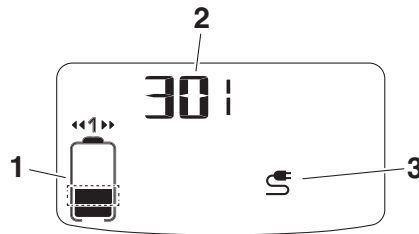
- Quando desligar a ficha de carregamento, certifique-se de que a puxa em linha reta para fora.
- Ao ligar/desligar a ficha de carregamento, mantenha a mão afastada da tampa do conector de carregamento, de forma a evitar danificar a

- Para evitar o roubo, certifique-se de trancar o veículo e levar a chave consigo.

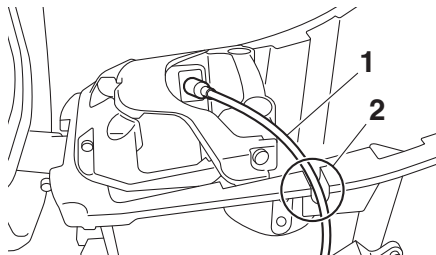
8. Confirme o estado de carregamento no visor multifuncional. Consulte “Verificar o estado de carregamento da bateria de íões de lítio” na página 8-11.

NOTA

Se ativar o interruptor principal do veículo, é possível verificar o estado de carregamento através do indicador de nível da bateria de íões de lítio e do visor do estado de carregamento. Após a verificação, desligue o interruptor principal.



1. Indicador de nível da bateria de íões de lítio
2. Visor do estado de carregamento
3. Indicador de carregamento



1. Cabo de carregamento
2. Guia

PCA27811

PRECAUÇÃO

- Certifique-se de que a ficha de carregamento e o conector de carregamento não estão molhados antes de os ligar, pois tal pode provocar danos.
- Nunca aplique força excessiva na ficha de carregamento nem puxe a ficha quando esta estiver bloqueada com o conector.
- Nunca desloque o veículo e a bateria enquanto a ficha de carregamento estiver ligada, pois isto pode provocar danos.
- Coloque o cabo através do guia. Se o cabo não for colocado corretamente, pode sofrer danos.

Bateria de íões de lítio

tampa.

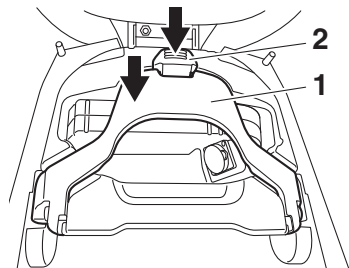
10. Feche a tampa do conector de carregamento.
11. Feche o assento.

Carregamento da bateria de íões de lítio retirada do veículo

1. Desligue o interruptor principal do veículo.
2. Coloque o veículo no descanso central.
3. Abra o assento.
4. Prima o botão para abrir o braço.

NOTA

Enquanto pressiona o braço para baixo, prima o botão.



1. Braço
2. Tecla

5. Retire a bateria de íões de lítio do veículo.

PWA21572

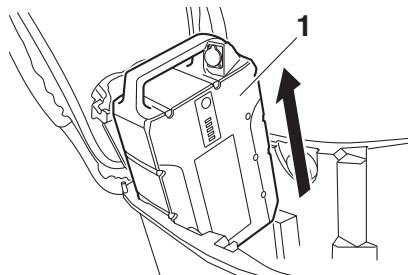


AVISO

- **Certifique-se de que o interruptor principal é desligado antes de retirar a bateria de íões de lítio.**
- **Ao retirar a bateria, apoie-a com as duas mãos, de forma a não cair.**

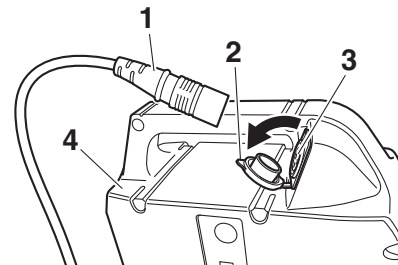
NOTA

Segure a pega da bateria de íões de lítio com firmeza, quando a transportar.



1. Bateria de íões de lítio

6. Ligue a ficha de alimentação na tomada CA adequada (220–240 V CA).
7. Abra a tampa do conector de carregamento.



1. Ficha de carregamento
2. Tampa do conector de carregamento
3. Conector de carregamento
4. Bateria de íões de lítio

8. Insira a ficha de carregamento no conector de carregamento. Quando se estabelece uma ligação efetiva, o carregamento é automaticamente iniciado.

NOTA

Introduza a ficha de carregamento com a marca “▲” virada para cima.

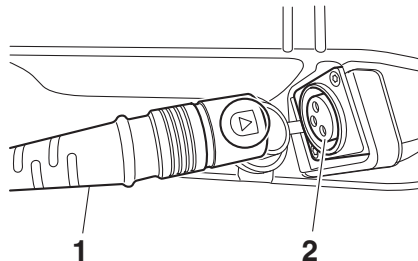
PCA27840

PRECAUÇÃO

- **Certifique-se de que a ficha de carregamento e o conector de carregamento não estão molhados antes de os ligar, pois tal pode provocar**

danos.

- **Nunca aplique força excessiva na ficha de carregamento nem puxe a ficha quando esta estiver bloqueada com o conector.**



1. Ficha de carregamento
2. Conector de carregamento

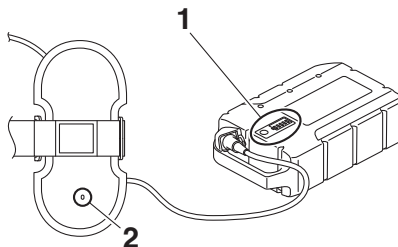
9. Confirme o estado de carregamento no visor de informações e no indicador de nível da bateria de íões de lítio. Consulte “Verificar o estado de carregamento da bateria de íões de lítio” na página 8-11.

NOTA

Não coloque o carregador da bateria na bateria de íões de lítio. A bateria poderá aquecer e passar para o modo de espera de carregamento.

⚠ AVISO

Se o carregador da bateria emitir ruídos invulgares, odores desagradáveis ou fumo, desligue imediatamente a ficha de alimentação e solicite ao seu concessionário que a inspecione.



1. Indicador de nível da bateria de íões de lítio
 2. Indicador luminoso do carregador da bateria
10. Quando o carregamento estiver concluído, a luz verde no carregador da bateria e o indicador de nível da bateria de íões de lítio apagam-se. Certifique-se de que o carregamento está concluído e desligue a ficha de carregamento do conector de carregamento.

PWA21580

PRECAUÇÃO

- Ao desligar a ficha de carregamento, certifique-se de que segura a parte assinalada por um círculo na figura do lado esquerdo e puxe em linha reta.
- Ao ligar/desligar a ficha de carregamento, mantenha a mão afastada da tampa do conector de carregamento, de forma a evitar danificar a tampa.

11. Feche a tampa do conector de carregamento e instale a bateria de íões de lítio no veículo.
12. Feche o braço e o assento.

PCA28120

PRECAUÇÃO

- **Segure a pega da bateria de íões de lítio com firmeza e, em seguida, desça a bateria.**
- **Retire todos os obstáculos em redor dos terminais no lado do veículo. Caso contrário, isto impede a ligação da bateria de íões de lítio ou o fecho da tampa.**

Bateria de íões de lítio

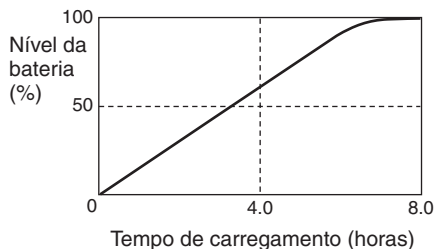
PAU96463

Tempo de carregamento

Quando a parte inferior do indicador de nível da bateria de íões de lítio na bateria pisca, o tempo de carregamento aproximado até à bateria estar completamente carregada será o seguinte.

Tempo de carregamento:
Aproximadamente 8 horas

(tempo até a temperatura interna da bateria baixar o suficiente para começar a carregar). Consulte “Verificar o estado de carregamento da bateria de íões de lítio” na página 8-11 para ver o tempo de espera de carregamento.



8

NOTA

- O tempo de carregamento varia consoante a temperatura interna da bateria.
- Se a bateria for carregada após um longo período sem ser utilizada, o tempo de carregamento será mais longo, consoante o estado da bateria.
- O tempo de carregamento não inclui o tempo de espera de carregamento

Verificar o estado de carregamento da bateria de íões de lítio

O estado de carregamento da bateria de íões de lítio pode ser monitorizado no visor multifuncional e na própria bateria.

Para verificar o estado de carregamento no visor multifuncional, a bateria de íões de lítio deve estar instalada no veículo e o interruptor principal deve estar ligado (“ON”).

O indicador de nível da bateria de íões de lítio na bateria de íões de lítio e o indicador luminoso do carregador da bateria acendem-se automaticamente aquando da ligação do carregador.

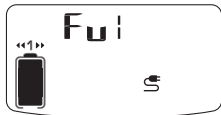
NOTA

- Após verificar o estado de carregamento da bateria, desligue (“OFF”) o interruptor principal.
 - Se o indicador luminoso do carregador da bateria não se acender, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.
-

Bateria de íões de lítio

Estado atual	Indicador luminoso do carregador da bateria	Indicador de nível da bateria de íões de lítio na bateria	Indicador de nível da bateria de íões de lítio no visor multifuncional	Detalhes
A carregar	 ON (Ligado) [Verde]			O indicador luminoso do carregador da bateria acende-se a verde quando o carregamento for normal. O progresso do carregamento é representado pelo segmento a piscar no indicador de nível da bateria de íões de lítio. À medida que o carregamento continua, os segmentos aumentam, um de cada vez.
Potência de carregamento limitada	 A piscar [Verde] (Uma vez por segundo)	O progresso do carregamento é representado pelo segmento a piscar no indicador de nível da bateria de íões de lítio.	O progresso do carregamento é representado pelo segmento a piscar no indicador de nível da bateria de íões de lítio.	Quando o carregador da bateria aquece, o indicador luminoso do carregador da bateria pisca a verde para o informar de que a potência de carregamento está limitada. Quando a temperatura do carregador atinge uma temperatura adequada para carregamento, a potência de carregamento fica normal e o indicador luminoso do carregador da bateria acende-se a verde.

Bateria de íões de lítio

Estado atual	Indicador luminoso do carregador da bateria	Indicador de nível da bateria de íões de lítio na bateria	Indicador de nível da bateria de íões de lítio no visor multifuncional	Detalhes
Em espera	 A piscar [Verde] (Duas vezes por segundo)	 Todos os segmentos piscam em simultâneo.	 O segmento não pisca.	Quando o interior da bateria está quente ou a bateria está excessivamente fria, o indicador luminoso do carregador da bateria pisca a verde e todos os segmentos do indicador de nível da bateria de íões de lítio piscam para o informar de que a bateria está à espera de ser carregada. Quando a temperatura interna da bateria atinge um valor adequado para carregamento, o carregamento começa e o indicador luminoso do carregador da bateria acende-se a verde. Consoante a temperatura da bateria, o indicador luminoso de potência limitada “” e a luz de advertência do sistema EV “” do visor multifuncional podem acender-se.
Concluído	 OFF (Desligado)	 OFF (Desligado)	 A indicação “Full” é apresentada no visor de informações.	Quando o carregamento estiver concluído, o indicador luminoso do carregador da bateria e o indicador de nível da bateria de íões de lítio na bateria apagam-se. Além disso, quando o interruptor principal é ligado, a indicação “Full” é apresentada no visor de informações.

Bateria de íões de lítio

Estado atual	Indicador luminoso do carregador da bateria	Indicador de nível da bateria de íões de lítio na bateria		Indicador de nível da bateria de íões de lítio no visor multifuncional	Detalhes
Avaria	 A piscar [Vermelho]	 Cada segmento (1º, 3º e 5º / 2º e 4º) pisca alternadamente.	 Os 1º e 4º segmentos piscam em simultâneo.	 Todo o indicador de nível da bateria de íões de lítio pisca.	Se ocorrer uma avaria durante o carregamento, o indicador luminoso do carregador da bateria pisca a vermelho e o indicador de nível da bateria de íões de lítio pisca de forma anormal. Em acréscimo, a luz de advertência do sistema EV “EV” no visor multifuncional e todo o indicador de nível da bateria de íões de lítio no visor multifuncional piscam. Certifique-se de que a operação de carregamento é corretamente desempenhada. Se continuar a ocorrer uma avaria, mesmo após a realização correta da operação de carregamento, terá ocorrido um erro durante o carregamento. Solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

PAU95864

Sobre a bateria

Bateria de íões de lítio

A bateria de íões de lítio utilizada no veículo apresenta uma densidade elevada de energia e dispõe de uma alta tensão (cerca de três vezes a de baterias de níquel-cádmio (Ni-Cd) ou de níquel-hidrogénio (Ni-MH)), o que significa que é compacta e leve.

As baterias de níquel-cádmio e de níquel-hidrogénio têm um efeito de memória que faz com que a respetiva capacidade se deteriore rapidamente como resultado da repetição de descargas e carregamentos parciais, pelo que têm de ser totalmente descarregadas, de tempos a tempos. As baterias de íões de lítio podem ser parcialmente carregadas, de forma repetida, sem terem de ser submetidas a uma descarga completa.

Degradação da bateria de íões de lítio

A capacidade de carga da bateria de íões de lítio diminui gradualmente ao longo do tempo e devido à utilização. O ritmo da deterioração da capacidade varia com base nas condições de utilização.

NOTA

- Não é necessário descarregar totalmente a bateria antes de proceder ao

respetivo carregamento.

- O armazenamento do veículo num local de temperaturas extremamente quentes ou frias pode provocar a deterioração mais rápida da capacidade da bateria de íões de lítio.
- Mesmo se a bateria de íões de lítio não for utilizada, esta perde carga e deteriora-se ao longo do tempo.

Reciclar a bateria

As baterias de íões de lítio podem ser recicladas. Se a capacidade diminuir excessivamente devido à deterioração, solicite a um concessionário Yamaha que substitua a bateria. Respeite sempre os regulamentos locais relativos à eliminação de baterias.

Eliminação

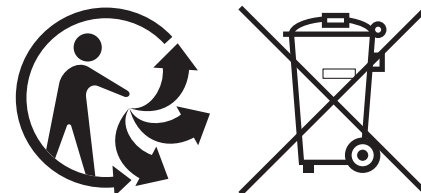
O carregador e a embalagem da bateria devem ser armazenados para efeitos de reciclagem ecológica.

Não proceda à eliminação do carregador como se se tratasse de resíduos domésticos.

Para países de UE:

Em conformidade com a Diretiva europeia 2012/19/UE, os dispositivos/ferramentas elétricos que já não se encontrem em condições de utilização devem ser recolhidos

em separado e eliminados de forma ecológica.



Bateria de iões de lítio

PAU98030

Especificações da bateria

Carregador da bateria	Tipo	BFM-HC2A1
	Tensão de entrada	220–240 V CA/50 Hz–60 Hz
	Tensão de saída máxima	58.8 V
	Corrente de saída máxima	3 A
	Tipo de bateria aplicável	BFM0
Bateria	Tipo	BFM0
	Tensão	50.4 V (3.6 V × 14)
	Capacidade	Nominal de 19.2 Ah (Tipo 20 Ah)
	Número de células da bateria	112 (14 séries, 8 em paralelo)
Carregador da bateria (informações sobre o produto)	Tipo	BFM-HC2A1
	Fabricante	YAMAHA MOTOR CO., LTD. 2500 Shingai, Iwata, Shizuoka 438-8501, Japão
	Importador (UE)	YAMAHA MOTOR EUROPE N.V. Koolhovenlaan 101, 1119 NC Schiphol-Rijk, 1117 ZN, Schiphol, Países Baixos
	Importador (Reino Unido)	YAMAHA MOTOR EUROPE N.V., BRANCH UK Units A2-A3, Kingswey Business Park, Forsyth Road, Woking, Surrey. GU21 5SA. Reino Unido.
	Marca/nome comercial	 YAMAHA



Utilização e questões importantes relativas à condução

PAU97386

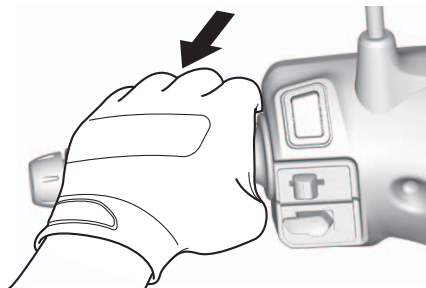
Preparativos para o arranque

O sistema EV ativa o arranque apenas quando o descanso lateral é puxado para cima.

1. Permaneça no lado esquerdo do veículo.
2. Enquanto comprime a alavanca do travão traseiro com a mão esquerda e segura a barra de manobra com a mão direita, retire o veículo do descanso central.



3. Aperte o travão traseiro com a mão esquerda para evitar o movimento do veículo.



Para ligar o sistema EV

1. Ligue a alimentação do veículo. (Consulte a página 5-8.)

NOTA

- Este veículo encontra-se equipado com a função de autodiagnóstico. Quando se liga a alimentação do veículo, todos os indicadores e as luzes de advertência são acesos durante alguns segundos.
- Não ligue o sistema EV se a luz de advertência do sistema EV permanecer acesa.

PCA24110

PRECAUÇÃO

Se uma luz de advertência ou um indicador luminoso não funcionarem da forma acima descrita, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

Se uma luz de advertência ou um indicador luminoso não funcionarem da forma acima descrita, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

2. Após a conclusão do autodiagnóstico, a indicação “PUSH” começa a piscar no visor de informações.



NOTA

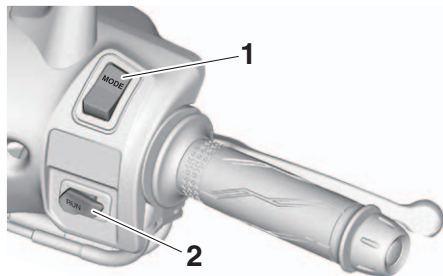
A indicação “PUSH” não pisca nas seguintes condições:

- Se o descanso lateral estiver em baixo.
- Se o punho do acelerador estiver rodado.
- Se a ficha de carregamento estiver inserida.
- Se a roda traseira estiver a rodar.
- Se quaisquer luzes de advertência estiverem acesas.

3. Enquanto aciona o travão dianteiro ou traseiro e prime o interruptor de funcionamento.

Utilização e questões importantes relativas à condução

PAU97970



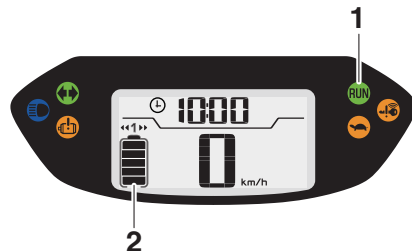
1. Interruptor de modo "MODE"
2. Interruptor de funcionamento "RUN"

4. O indicador luminoso de funcionamento "RUN" acende-se e o veículo encontra-se pronto para o arranque.

NOTA

- Se o descanso lateral estiver em baixo, o indicador luminoso de funcionamento "RUN" não se acende. E se o descanso lateral for baixado com o sistema EV em funcionamento, o indicador luminoso de funcionamento "RUN" apaga-se e é acionado o alerta sonoro. Para desligar o alerta sonoro, desligue a alimentação do veículo ou levante o descanso lateral.
- Prima o interruptor de funcionamento apenas depois de parar o veículo. O sistema EV não consegue passar para

o modo de funcionamento em movimento.



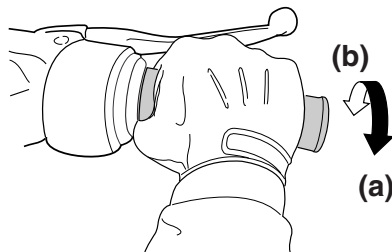
1. Indicador luminoso de funcionamento "RUN"
2. Indicador de nível da bateria de iões de lítio
5. Verifique o indicador de nível da bateria de iões de lítio para garantir que a carga restante é suficiente. (Consulte a página 4-6 para obter mais informações sobre o nível de carga.)

Arranque

1. Verifique se o indicador luminoso de funcionamento se acende.
2. Ligue um sinal de mudança de direção.
3. Verifique se vem algum veículo e, em seguida, rode lentamente o acelerador para proceder ao arranque.
4. Desligue o sinal de mudança de direção.

PAU97110

Aceleração e desaceleração



ZALIM0199

A velocidade pode ser ajustada abrindo e fechando o acelerador. Para aumentar a velocidade, rode o punho do acelerador na direção (a). Para reduzir a velocidade, rode o punho do acelerador na direção (b).

PAU97120

Travagem

PWA17790

AVISO

- Evite travar de forma brusca ou repentina (especialmente ao inclinar-se para um lado), caso contrário o veículo pode derrapar ou revirar.
- As passagens de nível, os carris de elétricos, as chapas metálicas em obras na estrada e as tampas de saneamento tornam-se extremamente escorregadias quando estão molhadas. Por isso, abrande ao aproximar-se dessas áreas e passe com cuidado.
- Mantenha sempre em mente que a travagem numa estrada molhada é muito mais difícil.
- Ao descer uma encosta, conduza devagar pois a travagem numa encosta pode ser muito difícil.

1. Desacelere por completo.
2. Acione os travões dianteiro e traseiro em simultâneo enquanto aumenta gradualmente a pressão.

PAU9713

Estacionamento

Quando estacionar, desligue a alimentação do veículo e coloque-o no descanso lateral ou no descanso central.

Ao estacionar o veículo, rode o interruptor principal para a posição “OFF” ou “LOCK” para desligar o sistema EV, de forma a evitar que as baterias fiquem descarregadas. Em seguida, leve a chave inteligente consigo e saia do veículo. Além disso, recomenda-se bloquear o guiador como medida antirroubo.

PWA21600

AVISO

Antes de sair do veículo, certifique-se de que desliga a alimentação.

NOTA

Mesmo que o veículo fique estacionado num local separado por uma cerca ou pela montra de uma loja, se a chave inteligente estiver à distância de operação, outras pessoas poderão acionar o sistema EV e operar o veículo. Desligue a chave inteligente quando sair do veículo quando existir o risco de roubo. (Consulte a página 5-4.)

Se o descanso lateral for baixado com o sistema EV em funcionamento, o sistema EV para e o alerta sonoro é ativado durante

Utilização e questões importantes relativas à condução

aproximadamente 1 minuto. Para desligar o alerta sonoro, desligue a alimentação do veículo ou levante o descanso lateral.

NOTA

- Antes de sair do veículo, certifique-se de que roda o interruptor principal para “OFF” ou “”. Caso contrário, a bateria de íões de lítio poderá ficar descarregada.
- O alerta sonoro do descanso lateral pode ser definido para não ser ativado. Contacte o seu concessionário Yamaha.

PWA21610

AVISO

- Dado que alguns componentes do sistema EV podem ficar muito quentes, estacione num local onde não haja a probabilidade de peões ou crianças lhes tocarem e de se queimarem.
- Não estacione num declive ou num piso macio, caso contrário o veículo pode tombar.
- Não estacione perto de erva ou de outros materiais inflamáveis que possam incendiar-se.

PAU97990

A inspeção, ajuste e lubrificação periódicos manterão o seu veículo no estado mais seguro e eficiente possível. A segurança é uma obrigação do proprietário/conductor do veículo. Os pontos mais importantes de inspeção, ajuste e lubrificação do veículo são explicados nas páginas a seguir.

Os intervalos especificados na tabela de manutenção periódica deverão ser apenas considerados como um guia geral em condições normais de condução. No entanto, dependendo das condições climáticas, do terreno, da localização geográfica e da utilização individual, os intervalos de manutenção poderão ter de ser reduzidos.

PWA10322

AVISO

Se o veículo não for mantido em condições ou se a manutenção for efetuada incorretamente, o risco de ferimentos ou morte pode ser maior durante os procedimentos de assistência ou a utilização do veículo. Se não estiver familiarizado com a assistência ao veículo, solicite este serviço a um concessionário Yamaha.

PWA21391

AVISO

Salvo especificação em contrário, desli-

gue o sistema EV durante os procedimentos de manutenção.

- Um motor em funcionamento tem peças em movimento que podem prender-se a partes do corpo ou ao vestuário e componentes elétricos que podem provocar choques ou incêndios.
- O funcionamento do sistema EV durante operações de manutenção pode provocar ferimentos oculares, queimaduras ou fogo.

PWA15461

AVISO

Os discos, pinças, cilindros e revestimentos dos travões podem ficar muito quentes durante a utilização. Para evitar eventuais queimaduras, deixe os componentes dos travões arrefecer antes de lhes tocar.

PWA21990

AVISO

- Não proceda à inspeção nem reparação do veículo durante o carregamento da bateria de iões de lítio. Isto pode resultar em choque elétrico ou curto-circuito.
- Substitua o cabo de carregamento e/ou a ficha de carregamento, em caso de danos. Caso contrário, po-

dem ocorrer incêndios, choques elétricos ou curto-circuito.

PCA28160

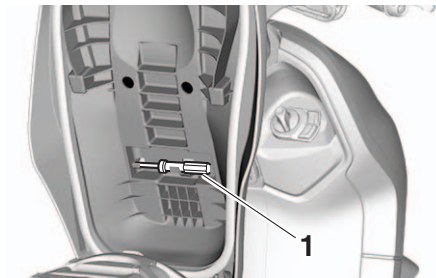
PRECAUÇÃO

Certifique-se de que os inibidores de corrosão, solventes ou óleos não entram em contacto com o cabo de carregamento nem com a ficha de carregamento durante a inspeção do veículo.

Manutenção periódica e ajustes

PAU85230

Jogo de ferramentas



1. Jogo de ferramentas

O jogo de ferramentas está na localização indicada.

As informações incluídas neste manual e as ferramentas fornecidas no jogo de ferramentas destinam-se a ajudá-lo na realização da manutenção preventiva e de pequenas reparações. No entanto, é necessária uma chave de binário e outras ferramentas, para realizar corretamente determinados trabalhos de manutenção.

NOTA

Caso não possua as ferramentas nem a experiência necessárias para um determinado trabalho, solicite a um concessionário Yamaha que o faça por si.

Manutenção periódica e ajustes

PAU71021

NOTA

- As verificações anuais deverão ser efetuadas todos os anos, exceto se for efetuada uma manutenção com base na distância percorrida.
- A partir dos 30000 km (17500 mi), repita os intervalos de manutenção, começando a partir dos 6000 km (3500 mi).
- Os itens marcados com um asterisco devem ser efetuados por um concessionário Yamaha na medida em que são necessárias ferramentas especiais, dados e capacidades técnicas.

PAU71343

Tabela de lubrificação e manutenção geral

N.º	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO CONTA-QUILÓMETROS					VERIFICAÇÃO ANUAL
			1000 km (600 mi)	6000 km (3500 mi)	12000 km (7000 mi)	18000 km (10500 mi)	24000 km (14000 mi)	
1	* Verificação do sistema de diagnóstico	• Realize a inspeção com a ferramenta de diagnóstico da Yamaha. • Verifique os códigos de erro.	√	√	√	√	√	√
2	* Bateria de 12 V	• Verifique a tensão. • Carregue, se necessário.	√	√	√	√	√	√
3	* Travão dianteiro	• Verifique o funcionamento, o nível de líquido e se existem fugas de líquidos. • Substitua as pastilhas do travão, se necessário.	√	√	√	√	√	√
4	* Travão traseiro	• Verifique o funcionamento. • Ajuste o cabo. • Substitua as sapatas do travão, se necessário.	√	√	√	√	√	√
5	* Tubos dos travões	• Verifique se apresentam fendas ou danos. • Substitua.		√	√	√	√	√
			Cada 4 anos					

Manutenção periódica e ajustes

N.º	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO CONTA-QUILÓMETROS					VERIFICAÇÃO ANUAL
			1000 km (600 mi)	6000 km (3500 mi)	12000 km (7000 mi)	18000 km (10500 mi)	24000 km (14000 mi)	
6	* Líquido dos travões	• Mude.	Cada 2 anos					
7	* Rodas	• Verifique se apresentam desgaste ou danos. • Se necessário, substitua-os.		√	√	√	√	
8	* Pneus	• Verifique a profundidade do piso e se existem danos. • Se necessário, substitua-os. • Verifique a pressão do ar. • Se necessário, corrija.		√	√	√	√	√
9	* Rolamentos de roda	• Verifique se os rolamentos estão soltos ou se apresentam danos.		√	√	√	√	
10	* Rolamentos da direção	• Verifique se os rolamentos estão soltos.	√	√	√	√		
		• Aplique novamente uma quantidade moderada de massa de lubrificação de sabão de lítio.					√	
11	* Fixadores do chassis	• Certifique-se de que todas as porcas, cavilhas e parafusos estão devidamente alinhados.		√	√	√	√	√
12	Eixo de pivô das alavancas dos travões dianteiro e traseiro	• Lubrifique com massa de lubrificação de sabão de lítio.		√	√	√	√	√
13	Descanso lateral, descanso central	• Verifique o funcionamento. • Lubrifique com massa de lubrificação de sabão de lítio.		√	√	√	√	√
14	* Interruptor do descanso lateral	• Verifique o funcionamento e substitua, se necessário.	√	√	√	√	√	√
15	* Forquilha dianteira	• Verifique o funcionamento e se apresenta fuga de óleo. • Se necessário, substitua-os.		√	√	√	√	

Manutenção periódica e ajustes

N.º	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO CONTA-QUILÔMETROS					VERIFICAÇÃO ANUAL
			1000 km (600 mi)	6000 km (3500 mi)	12000 km (7000 mi)	18000 km (10500 mi)	24000 km (14000 mi)	
16	* Amortecedor	- Verifique o funcionamento e se apresenta fuga de óleo. - Se necessário, substitua-os.		√	√	√	√	
17	* Interruptores dos travões dianteiro e traseiro	Verifique o funcionamento.	√	√	√	√	√	√
18	* Peças de movimento e cabos	Lubrifique.		√	√	√	√	√
19	* Acelerador	- Verifique o funcionamento. - Verifique a folga do punho do acelerador e ajuste, se necessário. - Lubrifique os guias do tubo do compartimento do acelerador.		√	√	√	√	√
20	* Luzes, sinais e interruptores	- Verifique o funcionamento. - Ajuste o feixe do farol dianteiro.	√	√	√	√	√	√
21	* Ruído do motor	- Verifique se existem ruídos irregulares provenientes do motor. - Se necessário, substitua-os.	√	√	√	√	√	√

PAU96820

10

NOTA

Assistência do travão hidráulico

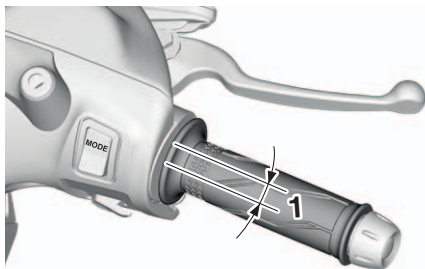
- Verifique regularmente e, se necessário, corrija o nível de líquido dos travões.
- Substitua os componentes internos dos cilindros mestres e pinças do travão, e mude o líquido dos travões de dois em dois anos.
- Substitua os tubos dos travões de quatro em quatro anos e caso apresentem fendas ou estejam danificados.

Manutenção periódica e ajustes

PAU97140

Verificar a folga do punho do acelerador

Meça a folga do punho do acelerador, conforme ilustrado.



1. Folga do punho do acelerador

Folga do punho do acelerador:
2–4 mm (0.8–0.12 in)

Verifique periodicamente a folga do punho do acelerador e, se necessário, solicite a um concessionário Yamaha que a ajuste.

PAU96432

Pneus

Os pneus são o único contacto entre o veículo e a estrada. A segurança em todas as condições de condução depende de uma área relativamente pequena de contacto com a estrada. Por conseguinte, é essencial manter os pneus sempre em bom estado e substituí-los na altura apropriada pelos pneus especificados.

Pressão de ar dos pneus

A pressão de ar dos pneus deverá ser verificada e, se necessário, ajustada antes de cada viagem.

PWA10504



AVISO

A utilização deste veículo com a pressão dos pneus incorreta pode causar ferimentos graves ou morte devido à perda de controlo.

- A pressão de ar dos pneus deve ser verificada e ajustada com os pneus frios (isto é, quando a temperatura dos pneus é igual à temperatura ambiente).
- A pressão de ar dos pneus tem de ser ajustada de acordo com a velocidade de condução e o peso total do condutor, passageiro, carga e acessórios aprovados para este

modelo.

Pressão de ar dos pneus a frio:

1 pessoa:

Dianteiro: 225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)

Traseiro: 250 kPa (2.50 kgf/cm², 36 psi)

2 pessoas:

Dianteiro: 225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)

Traseiro: 250 kPa (2.50 kgf/cm², 36 psi)

Carga máxima:

Veículo: 172 kg (379 lb)

A carga máxima do veículo é o peso combinado do condutor, passageiro, carga e todos os acessórios.

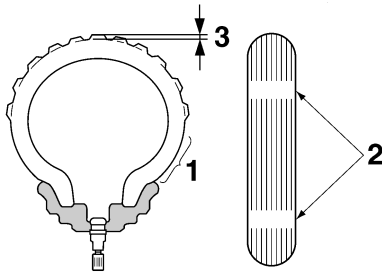
PWA10512



AVISO

Nunca sobrecarregue o seu veículo. A utilização de um veículo sobrecarregado pode provocar um acidente.

Inspeção dos pneus



1. Flanco do pneu
2. Indicador de desgaste do pneu
3. Profundidade do piso do pneu

Os pneus devem ser verificados antes de cada viagem. Se a profundidade da face de rolamento central atingir o limite especificado, se o pneu tiver um prego ou fragmentos de vidro, ou se o flanco estiver rachado, solicite a um concessionário Yamaha que substitua o pneu imediatamente.

Profundidade mínima do piso do pneu (dianteiro e traseiro):
1.6 mm (0.06 in)

NOTA

Os limites de profundidade do piso dos pneus poderão diferir de país para país.

Cumpra sempre os regulamentos locais.

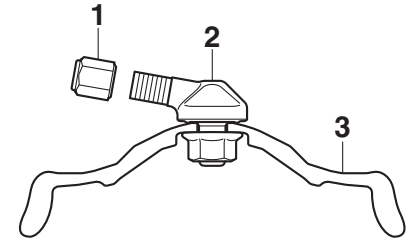
PWA10472

AVISO

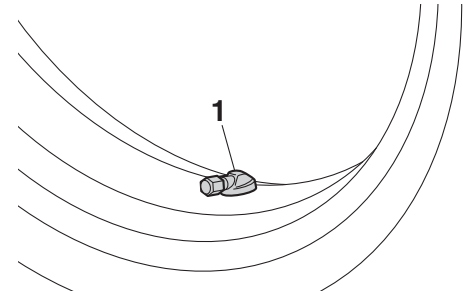
- Solicite a um concessionário Yamaha que substitua os pneus excessivamente gastos. Para além de ser ilegal, utilizar o veículo com pneus excessivamente gastos diminui a estabilidade de condução e pode levar a perda de controlo.
- A tarefa de substituição de todas as peças relacionadas com as rodas e os travões, incluindo os pneus, deve ser executada por um concessionário Yamaha, que possui os conhecimentos e experiência profissionais necessários para o fazer.
- Após a substituição de um pneu, conduza a velocidades moderadas, uma vez que a superfície do pneu deverá primeiro ser “rodada” para que desenvolva as respetivas características ótimas.

Informações relativas aos pneus

Trás



1. Tampa da válvula de ar do pneu com vedante
2. Válvula de presilha
3. Aro da roda



1. Válvula de ar do pneu

Este modelo está equipado com pneus sem

Manutenção periódica e ajustes

câmara de ar e válvulas de ar do pneu.

Os pneus desgastam-se, mesmo que não sejam usados ou tenham sido usados apenas ocasionalmente. Uma prova de desgaste são as fendas no piso do pneu e na borracha do flanco, por vezes acompanhadas de deformação da carcaça. Os pneus velhos e desgastados devem ser verificados por especialistas em pneus para garantir que estão em condições para continuarem a ser usados.

PWA21531

AVISO

- Os pneus da frente e de trás devem ser da mesma marca e modelo; caso contrário, as características de condução do motociclo podem ser diferentes, o que poderia causar um acidente.
- Certifique-se sempre de que as tampas das válvulas estão bem instaladas para evitar a fuga de pressão de ar.
- Utilize apenas as válvulas para pneus e os núcleos de válvula indicados na lista abaixo para evitar o esvaziamento dos pneus durante a condução.
- A posição original da válvula de ar do pneu traseiro é com a tampa da válvula direcionada para o lado es-

querdo do veículo, perpendicular (ângulo esquerdo de 90 graus) ao eixo (linha central) da roda. Se a válvula de ar do pneu ficar desalinhada, não a torça de volta à sua posição original. Caso contrário, podem ocorrer fugas. Solicite a um concessionário Yamaha a inspeção da válvula.

Depois de testes extensivos, apenas os pneus abaixo listados foram aprovados para este modelo pela Yamaha.

Pneu dianteiro:

Tamanho:
110-70-13M/C 48P
Fabricante/modelo:
MAXXIS/MA-EVF

Pneu traseiro:

Tamanho:
130-70-13M/C 63P
Fabricante/modelo:
MAXXIS/MA-EVR
Válvula de ar do pneu:
PVR251

PAU21963

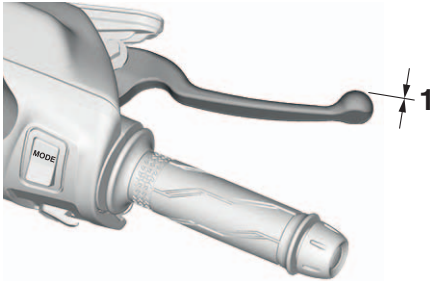
Rodas de liga

Para maximizar o desempenho, durabilidade e funcionamento seguro do seu veículo, tenha atenção aos seguintes pontos relativos às rodas especificadas.

- Antes de cada viagem, deverá verificar se os aros das rodas apresentam fendas, dobras, deformações ou danos. Caso encontre qualquer tipo de danos, solicite a um concessionário Yamaha que substitua a roda. Não tente fazer qualquer tipo de reparação na roda, por pequena que seja. Uma roda que esteja deformada ou rachada deverá ser substituída.
- A roda deve ser equilibrada sempre que o pneu ou a roda sejam trocados ou substituídos. Uma roda desequilibrada pode resultar num fraco desempenho, características de manuseamento adversas e uma vida reduzida do pneu.

PAU49351

Verificação da folga da alavanca do travão dianteiro



1. Sem folga da alavanca do travão

Não deve haver folga na extremidade da alavanca do travão. Caso haja folga, solicite a um concessionário Yamaha que inspecione o sistema de travagem.

PWA14212



AVISO

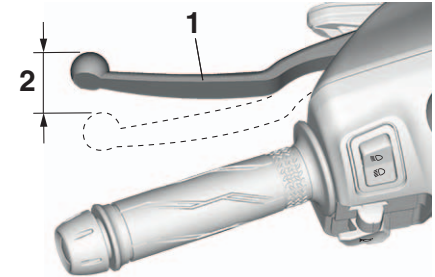
Uma sensação suave ou esponjosa na alavanca do travão pode indicar a presença de ar no sistema hidráulico. Se houver ar no sistema hidráulico, solicite a um concessionário Yamaha que sangre o sistema antes de utilizar o veículo. O ar no sistema hidráulico diminuirá o desempenho dos travões, o que poderá resultar na perda de controlo e num aci-

dente.

PAU22172

Afinação da folga da alavanca do travão traseiro

Meça a folga da alavanca do travão traseiro conforme ilustrado.



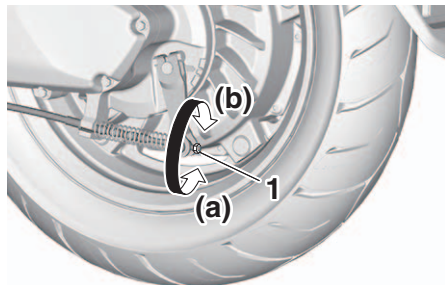
1. Alavanca do travão traseiro
2. Folga da alavanca do travão traseiro

Folga da alavanca do travão traseiro:
15.0–20.0 mm (0.59–0.79 in)

Verifique periodicamente a folga da alavanca do travão e, se necessário, ajuste-a como se segue.

Para aumentar a folga da alavanca do travão, rode a porca ajustadora da placa de sapata do travão na direção (a). Para reduzir a folga da alavanca do travão, rode a porca ajustadora na direção (b).

Manutenção periódica e ajustes



1. Porca ajustadora da folga da alavanca do travão traseiro

⚠ AVISO

Se não puder ser obtido o ajuste apropriado da forma descrita, solicite a um concessionário Yamaha que faça este ajuste.

PWA10651

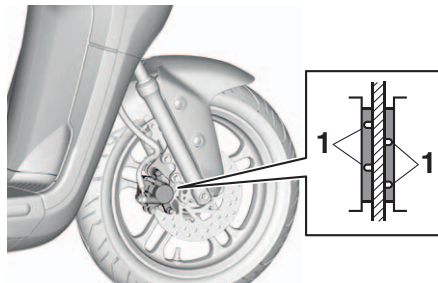
Verificação das pastilhas do travão da frente e das sapatas do travão de trás

Deverá verificar se existe desgaste nas pastilhas dos travões da frente e nas sapatas dos travões de trás nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

PAU22382

Pastilhas do travão da frente

PAU22411



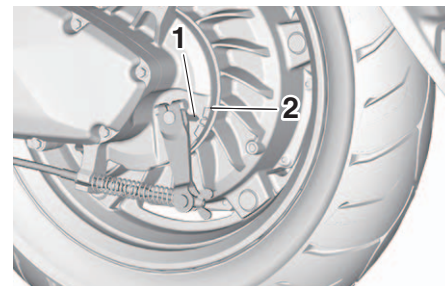
1. Ranhura indicadora de desgaste da pastilha do travão

Cada uma das pastilhas do travão da frente está equipada com um indicador de desgaste, que lhe permite verificar o respetivo desgaste sem ter de desmontar o travão. Para verificar o desgaste da pastilha do travão, verifique a posição do indicador de

desgaste enquanto aciona o travão. Caso uma pastilha do travão se tenha gasto até ao ponto em que o indicador de desgaste atinja o disco do travão, solicite a um concessionário Yamaha que substitua as pastilhas do travão como um conjunto.

Sapatas do travão traseiro

PAU22541



1. Indicador de desgaste
2. Linha do limite de desgaste

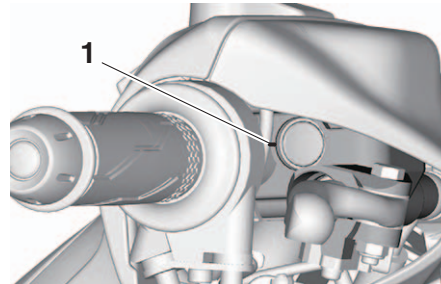
O travão traseiro é fornecido com um indicador de desgaste, o qual lhe permite verificar o desgaste da sapata do travão sem ter de desmontar o travão. Para verificar o desgaste da sapata do travão, verifique a posição do indicador de desgaste enquanto aciona o travão. Caso uma sapata do travão se tenha gasto até ao ponto em que o indicador de desgaste tenha atingido a li-

nha do limite de desgaste, solicite a um concessionário Yamaha que substitua o conjunto das sapatas do travão.

PAU32346

Verificação do nível de líquido dos travões

Antes de conduzir, verifique se o líquido dos travões se encontra acima da marca de nível mínimo. Ao verificar o nível do líquido, certifique-se de que o topo do reservatório se encontra na horizontal. Reabasteça o líquido dos travões, se necessário.



1. Marca do nível mínimo

Líquido dos travões especificado:
DOT 4

PWA15991



AVISO

Uma manutenção inadequada pode resultar em perda de capacidade de travagem. Cumpra as seguintes precauções:

- Se o líquido dos travões for insuficiente, poderá ocorrer entrada de ar

no sistema de travagem, reduzindo o desempenho da travagem.

- Limpe a tampa de enchimento antes de remover. Utilize apenas líquido dos travões DOT 4 de um recipiente selado.
- Utilize apenas o líquido dos travões especificado, caso contrário os vedantes de borracha podem deteriorar-se, causando fugas.
- Reabasteça com o mesmo tipo de líquido de travões. A adição de líquido dos travões diferente de DOT 4 pode resultar numa reação química nociva.
- Durante o reabastecimento, tenha cuidado para que não entre água no reservatório de líquido dos travões. A água fará o ponto de ebulição do fluido descer significativamente e poderá resultar na formação de uma bolsa de vapor.

PCA17641

PRECAUÇÃO

O líquido dos travões poderá danificar superfícies pintadas ou peças plásticas. Limpe sempre de imediato o líquido derramado.

À medida que as pastilhas do travão se desgastam, é normal que o nível de líquido

Manutenção periódica e ajustes

dos travões desça gradualmente. Um nível reduzido de líquido dos travões pode indicar que as pastilhas dos travões estão gastas e/ou fuga no sistema de travagem. Por conseguinte, verifique se as pastilhas dos travões estão gastas e se o sistema de travagem apresenta fugas. Se o nível de líquido dos travões descer repentinamente, solicite a um concessionário Yamaha que verifique qual a causa antes de conduzir.

Mudança do líquido dos travões

Solicite a mudança do líquido dos travões num concessionário Yamaha a cada 2 anos. Para além disso, mande substituir os vedantes de óleo dos cilindros mestre e das pinças dos travões, assim como os tubos dos travões, nos intervalos especificados a seguir ou antes se apresentarem danos ou fugas.

- Vedantes dos travões: a cada 2 anos
- Tubos dos travões: a cada 4 anos

PAU22734

Verificação e lubrificação dos cabos

Antes de cada viagem, deverá verificar o funcionamento e o estado de todos os cabos de controlo e, se necessário, deverá lubrificar os cabos e as respetivas extremidades. Se um cabo estiver danificado ou não se deslocar suavemente, solicite a um concessionário Yamaha que o verifique ou substitua. **AVISO! Eventuais danos no recetáculo exterior dos cabos podem resultar no aparecimento de ferrugem no interior e provocar interferência com o movimento dos cabos. Substitua os cabos danificados assim que possível, para evitar situações de insegurança.** [PWA10712]

Lubrificante recomendado:

Lubrificante para cabos Yamaha ou outro lubrificante para cabos adequado

PAU23098

PAU97150

Verificar e lubrificar o punho do acelerador

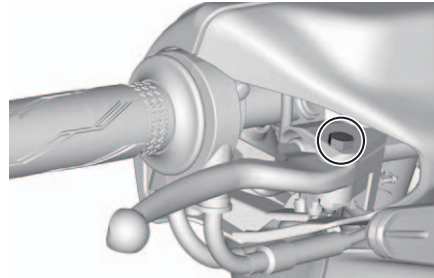
O funcionamento do punho do acelerador deverá ser verificado antes de cada viagem. Além disso, o compartimento do punho do acelerador deverá ser lubrificado por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de manutenção periódica.

PAU43643

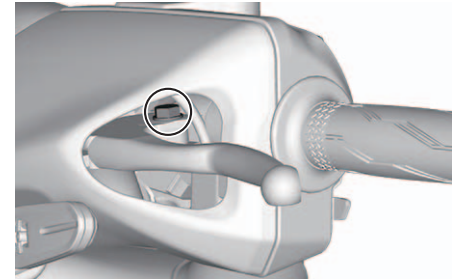
Lubrificação das alavancas do travão dianteiro e traseiro

Os pontos de articulação das alavancas dos travões dianteiro e traseiro devem ser lubrificados nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

Alavanca do travão dianteiro



Alavanca do travão traseiro



Lubrificantes recomendados:

Alavanca do travão dianteiro:

Massa de lubrificação de silicone

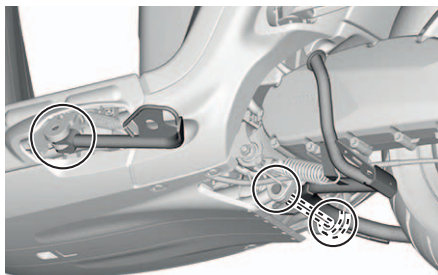
Alavanca do travão traseiro:

Massa de lubrificação de sabão de lítio

Manutenção periódica e ajustes

Verificação e lubrificação do descanso central e do descanso lateral

PAU23215



Antes de cada viagem, deverá verificar o funcionamento dos descansos central e lateral e, se necessário, deverá lubrificar os pivôs e as superfícies de contacto de metal com metal.

PWA10742



AVISO

Caso o descanso central ou o descanso lateral não se desloquem suavemente para cima e para baixo, solicite a um concessionário Yamaha que os verifique ou repare. Caso contrário, o descanso central ou lateral podem bater no chão e distrair o condutor, resultando numa possível perda de controlo.

Lubrificante recomendado:

Massa de lubrificação de sabão de lítio

PAU23273

Verificação da forquilha dianteira

O estado e funcionamento da forquilha dianteira deverão ser verificados como se segue, nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

Verificação do estado

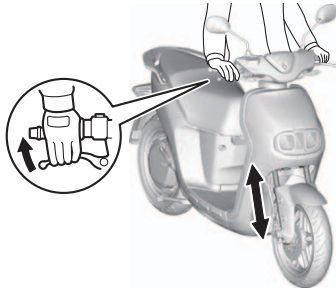
Verifique se os tubos internos estão arranhados, danificados ou perdem óleo em excesso.

Verificação do funcionamento

1. Coloque o veículo numa superfície nivelada e segure-o numa posição vertical. **AVISO! Para evitar ferimentos, apoie bem o veículo para que não haja o perigo de este tombar.** [PWA10752]
2. Com o travão dianteiro acionado, empurre várias vezes o guidador com força para baixo para verificar se a forquilha dianteira se comprime e recua suavemente.

PAU45512

PAU23292



PCA10591

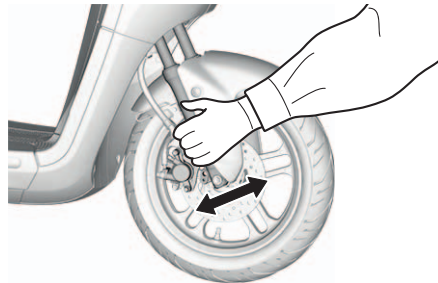
PRECAUÇÃO

Se encontrar quaisquer danos na forquilha dianteira ou se esta não funcionar devidamente, solicite a um concessionário Yamaha que a verifique ou repare.

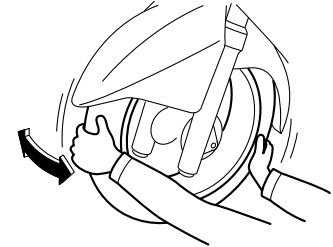
Verificação da direção

Os rolamentos da direção gastos ou soltos podem provocar situações de perigo. Portanto, o funcionamento da direção deverá ser verificado do modo que se segue e nos intervalos de tempo especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

1. Coloque o veículo no descanso central. **AVISO! Para evitar ferimentos, apoie bem o veículo para que não haja o perigo de este tombar.** [PWA10752]
2. Segure as extremidades inferiores das pernas da forquilha dianteira e tente deslocá-las para a frente e para trás. Se sentir alguma folga, solicite a um concessionário Yamaha que verifique e repare a direção.



Verificação dos rolamentos de roda



Os rolamentos de roda dianteiros e traseiros têm de ser verificados nos intervalos de tempo especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica. Se houver uma folga no cubo da roda ou se a roda não virar suavemente, solicite a um concessionário Yamaha que verifique os rolamentos de roda.

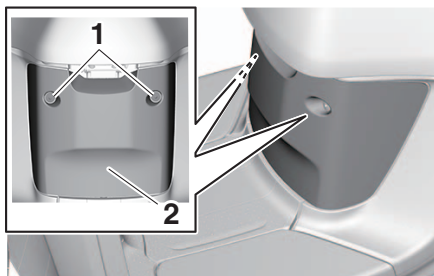
Manutenção periódica e ajustes

PAU97394

Bateria de 12 V

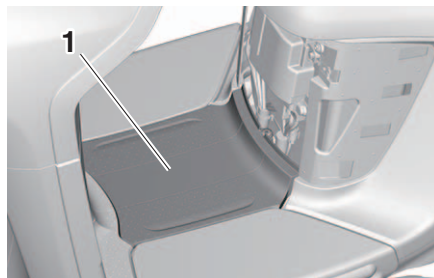
Remoção da cobertura da bateria

1. Rode o interruptor principal para a posição "OFF".
2. Retire a bateria de íons de lítio.
3. Retire a cobertura inferior.

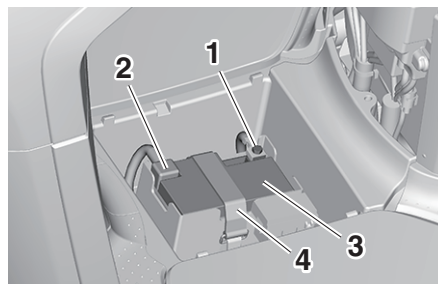


1. Parafuso
2. Cobertura inferior

4. Retire a cobertura da bateria.



1. Cobertura da bateria



1. Fio de bateria negativo (preto)
2. Fio de bateria positivo (vermelho)
3. Bateria de 12 V
4. Faixa para bateria

A bateria encontra-se por baixo da respetiva cobertura.

Este modelo está equipado com uma bate-

ria VRLA (chumbo-ácido com regulação por válvula). Não é necessário verificar o eletrólito nem acrescentar água destilada. No entanto, as ligações dos fios para bateria devem ser verificadas e, se necessário, apertadas.

PWA10761



AVISO

- O eletrólito é venenoso e perigoso pois contém ácido sulfúrico, o qual provoca queimaduras graves. Evite o contacto com a pele, os olhos ou o vestuário e proteja sempre os olhos quando trabalhar perto de baterias. Em caso de contacto, efetue os seguintes PRIMEIROS SOCORROS.
 - **EXTERNOS:** Lave com água abundante.
 - **INTERNOS:** Beba grandes quantidades de água ou leite e chame imediatamente um médico.
 - **OLHOS:** Lave com água durante 15 minutos e procure imediatamente cuidados médicos.
- As baterias produzem hidrogénio explosivo. Por conseguinte, mantenha a bateria afastada de faíscas, chamas, cigarros, etc. e assegure ventilação suficiente quando a estiver a carregar num espaço fechado.

● MANTENHA TODAS AS BATERIAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

Carregamento da bateria

Solicite a um concessionário Yamaha que carregue a bateria o mais rapidamente possível se lhe parecer descarregada. Não se esqueça de que a bateria tende a descarregar mais rapidamente se o veículo estiver equipado com acessórios elétricos opcionais.

PCA16522

PRECAUÇÃO

Para carregar uma bateria VRLA (chumbo-ácido com regulação por válvula), é necessário um carregador de baterias especial (tensão constante). A utilização de um carregador de baterias convencional danificará a bateria.

Acondicionamento da bateria

1. Caso não pretenda conduzir o veículo durante mais de um mês, retire a bateria, carregue-a totalmente e coloque-a num local fresco e seco. **PRECAUÇÃO:** Para remover a bateria, deve verificar se o interruptor principal está desligado e, em seguida, desligar o fio negativo antes do positivo. [PCA16304]

2. Caso a bateria fique guardada durante mais de dois meses, verifique-a pelo menos uma vez por mês e, se necessário, carregue-a totalmente.
3. Carregue totalmente a bateria antes de a instalar. **PRECAUÇÃO:** Para instalar a bateria, deve verificar se o interruptor principal está desligado e, em seguida, ligar o fio positivo antes do negativo. [PCA16842]
4. Após a instalação, certifique-se de que os fios para bateria estão devidamente ligados aos terminais de bateria.

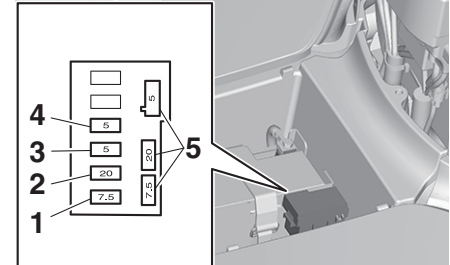
PCA16531

PRECAUÇÃO

Mantenha sempre a bateria carregada. Guardar uma bateria descarregada poderá provocar danos permanentes na mesma.

Substituição dos fusíveis

As caixas de fusíveis, que contêm os fusíveis para os circuitos individuais, encontram-se por baixo da cobertura da bateria. (Consulte a página 10-16.)



1. Fusível principal 2
2. Fusível principal
3. Fusível de reserva
4. Fusível para terminal 1
5. Fusível de substituição

Se um fusível estiver queimado, substitua-o do modo seguinte.

1. Desligue o circuito elétrico em questão e, em seguida, desligue o interruptor principal.
2. Retire a bateria de íons de lítio.
3. Retire a cobertura inferior e a cobertura da bateria retirando os respetivos parafusos.

Manutenção periódica e ajustes

4. Retire o fusível queimado e instale um novo fusível com a amperagem especificada. **AVISO! Não utilize um fusível com uma amperagem superior à recomendada, para evitar causar grandes danos no sistema elétrico e possivelmente um incêndio.** [PWA15132]

Fusíveis especificados:

- Fusível principal:
20.0 A
- Fusível principal 2:
7.5 A
- Fusível para terminal 1:
5.0 A
- Fusível do relógio (de reserva):
5.0 A

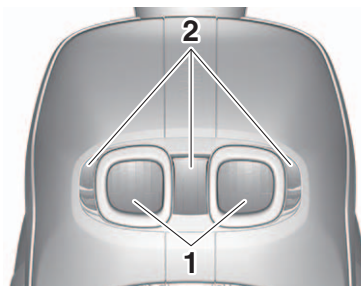
5. Ligue o interruptor principal e, em seguida, o circuito elétrico em questão para verificar se o dispositivo funciona.

10 NOTA

Caso o fusível se volte imediatamente a queimar, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o sistema elétrico.

- 6. Instale a cobertura da bateria.
- 7. Instale a cobertura inferior.

Luzes do veículo



- 1. Farol dianteiro (médios)
- 2. Farol dianteiro (máximos)

Este modelo está equipado com luzes LED. Não há lâmpadas passíveis de serem substituídas pelo utilizador.

Se uma luz não se acender, verifique os fusíveis e, em seguida, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

PCA16581

PRECAUÇÃO

Não cole nenhum tipo de película colorida nem autocolantes na lente do farol dianteiro.

PAU72980

PAU97455

Deteção e resolução de problemas

Se detetar um problema, verifique os pontos seguintes antes de levar o veículo a um concessionário Yamaha. No entanto, se não for fornecida alimentação elétrica (sem indicações no visor), solicite a um concessionário Yamaha que inspecione o veículo.

Após a alimentação do veículo ser ligada, o veículo não passa para o modo de funcionamento (o indicador luminoso de funcionamento “” não está aceso), embora o interruptor de funcionamento seja premido

Confirme que nenhuma das seguintes afirmações é verdadeira:

- O descanso lateral está em baixo
- O acelerador está virado
- A ficha de carregamento está inserida
- A roda traseira está a rodar
- A luz de advertência do sistema EV “” está acesa (consulte “A luz de advertência do sistema EV “” acende-se”)
- O nível da bateria de iões de lítio é baixo. (Consulte a página 4-6.)

Se continuar a não conseguir acionar o modo de funcionamento após verificar os pontos indicados acima, solicite a um con-

cessionário Yamaha que inspecione o veículo.

O veículo não arranca

O veículo está no modo de funcionamento (indicador luminoso de funcionamento “” está aceso)?

O veículo só pode ser conduzido no modo de funcionamento.

Após verificar o indicado acima, tente proceder novamente ao arranque seguindo os procedimentos descritos nas páginas 9-1 e 9-2 para reiniciar o veículo.

Se o veículo continuar a não arrancar, solicite a um concessionário Yamaha que o inspecione.

A luz de advertência do sistema EV “” acende-se

Verifique o seguinte:

- Desligue e volte a ligar a alimentação do veículo.
- Confirme se a bateria de íons de lítio está corretamente instalada.
- Confirme se o nível da bateria de íons de lítio não é demasiado baixo.
- A indicação “HOT” é apresentada no visor de informações com o indicador luminoso de potência limitada “” aceso?

As temperaturas da bateria de íons de

lítio ou do sistema EV subiram demasiado. Desligue a alimentação do veículo e permita que este arrefeça.

- A indicação “COLD” é apresentada no visor de informações com o indicador luminoso de potência limitada “” aceso?

A temperatura da bateria de íons de lítio desceu demasiado. Aguarde até que a bateria de íons de lítio aqueça até uma temperatura adequada.

PWA21710

AVISO

- **Sempre que empurrar o veículo, desligue a alimentação.**
- **Quando possível, empurre o veículo para um passeio.**

Após verificar o indicado acima, se a luz de advertência do sistema EV continuar acesa, solicite a um concessionário Yamaha que inspecione o veículo.

A indicação “Err” é apresentada no visor de informações

Verifique o seguinte:

- Desligue e volte a ligar a alimentação do veículo.
- A bateria de 12 V apresenta uma carga suficiente?

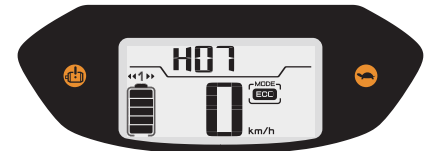
Verifique o nível da bateria de 12 V (consulte a página 10-16).

Após verificar o indicado acima, se a indicação “Err” continuar a ser apresentada, solicite a um concessionário Yamaha que inspecione o veículo.

O motor desliga-se durante a condução

Verifique o seguinte:

1. A bateria de íons de lítio apresenta uma carga suficiente?
Se a carga restante for insuficiente, carregue a bateria antes de continuar a conduzir.
2. A indicação “HOT” é apresentada no visor de informações com o indicador luminoso de potência limitada “” aceso e o indicador luminoso de funcionamento “” apagado?



A função de proteção da temperatura foi ativada. Desligue a alimentação do veículo e permita que este arrefeça.

Manutenção periódica e ajustes

⚠ AVISO

PWA21710

- Sempre que empurrar o veículo, desligue a alimentação.
- Quando possível, empurre o veículo para um passeio.

Após verificar o indicado acima, se o veículo continuar a não funcionar, solicite a um concessionário Yamaha que inspecione o veículo.

O visor e o farol dianteiro apagam-se com a alimentação do veículo ligada.

A bateria de 12 V apresenta uma carga suficiente?

Verifique o nível da bateria de 12 V (consulte a página 10-16).

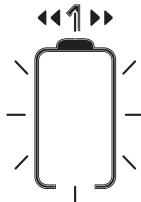
PWA21710

⚠ AVISO

- Sempre que empurrar o veículo, desligue a alimentação.
- Quando possível, empurre o veículo para um passeio.

Após verificar o indicado acima, volte a ligar a alimentação do veículo. Se o visor multifuncional e o farol dianteiro não se acenderem, solicite a um concessionário Yamaha que inspecione o veículo.

O indicador de nível da bateria de íões de lítio é apresentado como vazio e está a piscar (uma vez por segundo).



A carga restante da bateria de íões de lítio é de 0%.

Carregue a bateria de íões de lítio.

PWA21710

⚠ AVISO

- Sempre que empurrar o veículo, desligue a alimentação.
- Quando possível, empurre o veículo para um passeio.

O indicador de nível da bateria de íões de lítio é apresentado como vazio e está a piscar (duas vezes por segundo).



Verifique se a bateria de íões de lítio está corretamente instalada.

Após verificar o indicado acima, se continuar a piscar como vazio, existe um erro de ligação entre a bateria de íões de lítio e o veículo. Solicite a um concessionário Yamaha que inspecione o veículo.

O indicador de nível da bateria de íons de lítio é apresentado como cheio e está a piscar (duas vezes por segundo).



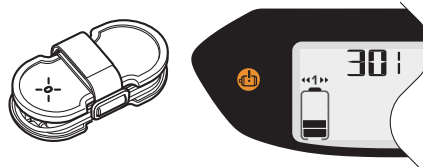
Pode existir um problema com a bateria de íons de lítio. Verifique o estado da bateria de íons de lítio.

O indicador luminoso do carregador da bateria está a piscar (uma vez por segundo) durante o carregamento.

Não se trata de uma avaria.

Devido à temperatura elevada do carregador da bateria, a bateria está a ser carregada com corrente limitada. Neste caso, o período de carregamento é mais demorado, mas o carregamento continua. Quando a temperatura do carregador da bateria descer para dentro do intervalo normal, o carregamento prossegue à velocidade normal (consulte a página 4-6).

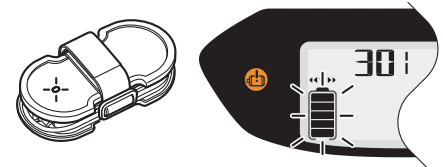
O indicador luminoso do carregador da bateria pisca (duas vezes por segundo) durante o carregamento e o indicador de nível da bateria de íons de lítio não pisca.



Não se trata de uma avaria. O carregador entrou no modo de espera.

Quando a bateria de íons de lítio estiver demasiado quente/fria, o carregador pode passar para o modo de espera. Consoante a temperatura, a luz de advertência do sistema EV e o indicador luminoso de potência limitada poderão acender-se. Quando a temperatura do carregador da bateria regressar ao intervalo normal, o carregamento é retomado. (Consulte a página 4-6.)

O indicador luminoso do carregador da bateria pisca a vermelho durante o carregamento e a luz de advertência do sistema EV e o indicador de nível da bateria de íons de lítio piscam.

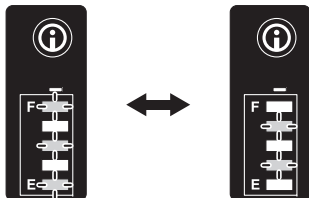


Devido a uma temperatura extremamente elevada da bateria de íons de lítio, o carregamento foi interrompido. Neste caso, desligue o carregador e retome o carregamento quando a temperatura da bateria de íons de lítio descer para o intervalo normal.

Se isto ocorrer quando as temperaturas da bateria de íons de lítio parecerem estar no intervalo normal, solicite a um concessionário Yamaha que inspecione o veículo.

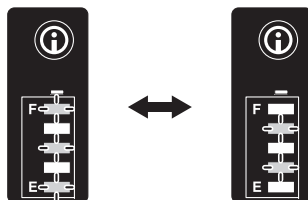
Manutenção periódica e ajustes

Cada segmento (1º, 3º e 5º / 2º e 4º) no indicador de nível da bateria de íões de lítio pisca alternadamente durante o carregamento.



um concessionário Yamaha que inspecione o veículo.

Cada segmento (1º, 3º e 5º / 2º e 4º) no indicador de nível da bateria de íões de lítio pisca alternadamente



culo.

Os 1º e 4º segmentos do indicador de nível da bateria de íões de lítio estão a piscar



Ocorreu uma anomalia de carregamento devido a uma das seguintes situações:

- Devido a uma temperatura extremamente elevada da bateria de íões de lítio, o carregamento foi interrompido. Neste caso, desligue o carregador e retome o carregamento quando a temperatura da bateria de íões de lítio descer para o intervalo normal.
- A taxa de utilização da bateria de íões de lítio excede a taxa de carregamento. Se estiver a carregar a bateria instalada no veículo, verifique se a alimentação do veículo está desligada. Desligue a ficha de carregamento e volte a ligá-la.

Após verificar o indicado acima, solicite a

Pode existir um erro de ligação entre a bateria de íões de lítio e o veículo.

- Se existir pó ou humidade na ficha da bateria de íões de lítio e no veículo, retire a ficha e limpe-a.
- Para recuperar a bateria de íões de lítio a partir de uma condição de anomalia, ligue a bateria de íões de lítio ao carregador.

Se não for possível recuperar a bateria de íões de lítio a partir de uma condição de anomalia, mesmo depois de a ligar ao carregador, ou se a condição de anomalia ocorrer repetidamente, solicite a um concessionário Yamaha que inspecione o veí-

A bateria de íões de lítio está a funcionar de forma anómala e a função de proteção está ativa, fazendo com que não seja possível utilizar a bateria de íões de lítio.

Solicite a um concessionário Yamaha que substitua a bateria.

A indicação “OLD” é apresentada no visor de informações.

A bateria de íões de lítio chegou ao fim da sua vida útil.

Solicite a um concessionário Yamaha que substitua a bateria.

PAU97171

Resolução de problemas do sistema de chave inteligente (ESS025)

Verifique os elementos que se seguem quando o sistema da chave inteligente não funcionar.

- A chave inteligente está ligada? (Consulte a página 5-4.)
- A bateria da chave inteligente está sem carga? (Consulte a página 5-6.)
- A bateria da chave inteligente está instalada corretamente? (Consulte a página 5-6.)
- A chave inteligente está a ser usada num local com ondas de rádio intensas ou outras interferências eletromagnéticas? (Consulte a página 5-1.)
- Está a utilizar a chave inteligente registada para o veículo?
- A bateria do veículo está sem carga? Se a bateria do veículo estiver sem carga, o sistema da chave inteligente não funcionará. Carregue ou substitua a bateria do veículo. (Consulte a página 10-16.)

Se o sistema da chave inteligente não funcionar depois de verificados os elementos acima, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o sistema da chave inteligente.

NOTA

Consulte “Modo de emergência” na página 10-23 para obter informações sobre como colocar o sistema EV em funcionamento sem a chave inteligente.

PAU96631

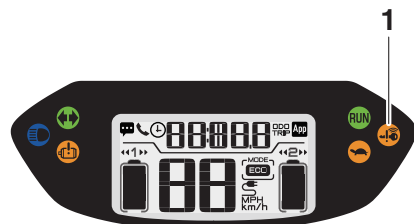
Modo de emergência (ESS025)

Se perder a chave inteligente, se a danificar ou se a bateria desta ficar sem carga, continua a ser possível ligar o veículo e o sistema EV. Vai precisar do número de identificação do sistema da chave inteligente.

Para operar o veículo em modo de emergência

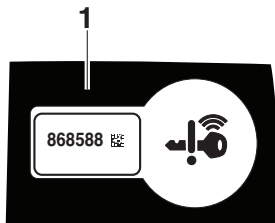
1. Pare o veículo num local seguro e rode o interruptor principal para a posição “OFF”.
2. Prima o botão giratório do interruptor principal durante 5 segundos até que o indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisque uma vez e em seguida liberte. Repita mais duas vezes. O indicador luminoso do sistema da chave inteligente acende-se durante 3 segundos para indicar a transição para o modo de emergência.

Manutenção periódica e ajustes



1. Indicador luminoso do sistema da chave inteligente “”

3. Após o indicador luminoso do sistema da chave inteligente se apagar, introduza o número de identificação do seguinte modo.



1. Cartão do número de identificação

4. A introdução do número de identificação é feita através da contagem do nú-

mero de vezes que o indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisca.

Por exemplo, se o número de identificação for 123456:

Mantenha o botão giratório premido.

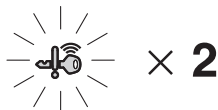
↓
O indicador luminoso do sistema da chave inteligente começa a piscar.



Solte o botão giratório depois de o indicador luminoso do sistema da chave inteligente piscar uma vez.

↓
O primeiro dígito do número de identificação foi definido como “1”.

↓
Mantenha novamente o botão giratório premido.



Solte o botão giratório depois de o indicador luminoso do sistema da chave inteligente piscar duas vezes.



↓
O segundo dígito foi definido como “2”.



Repita o procedimento indicado até definir todos os dígitos do número de identificação. O indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisca durante 10 segundos se tiver sido introduzido o número de identificação correto.

NOTA

Quando uma das seguintes situações se aplicar, o modo de emergência será terminado e o indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisca rapidamente durante 3 segundos. Neste caso, recomece a partir do passo 2.

- Se não houver qualquer operação do botão giratório por 10 segundos durante o processo de introdução do número de identificação.
- Se for permitido que o indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisque nove vezes ou mais.
- O número de identificação não está correto.

5. Prima o botão giratório mais uma vez

enquanto o indicador luminoso do sistema de chave inteligente estiver aceso para concluir o acesso ao modo de emergência. O indicador luminoso da chave inteligente apaga-se e acende-se novamente durante aproximadamente 4 segundos.

6. Enquanto o indicador luminoso do sistema da chave inteligente estiver aceso, rode o interruptor principal para a posição “ON”. O veículo pode agora ser utilizado normalmente.

Cor mate cuidado

PAU37834

PCA15193

PRECAUÇÃO

Alguns modelos estão equipados com peças com acabamento em cor mate. Consulte um concessionário Yamaha para obter conselhos sobre quais os produtos a utilizar antes de limpar o veículo. Se utilizar uma escova, produtos químicos agressivos ou compostos de limpeza para limpar estas peças vai riscar ou danificar a superfície das mesmas. Também não deve aplicar cera em nenhuma peça com acabamento em cor mate.

Cuidados

PAU97634

Uma limpeza minuciosa e frequente do veículo não só melhora a sua aparência como também melhora o seu desempenho em geral e prolonga a vida útil de muitos dos seus componentes. Ao lavar, limpar e polir também tem a oportunidade de inspecionar a condição do veículo mais frequentemente. Não se esqueça de lavar o veículo depois de conduzir à chuva ou perto do mar, pois o sal é corrosivo para os metais.

NOTA

- Nas estradas onde cai muita neve pode utilizar-se sal como método de descongelação. Esse sal pode permanecer nas estradas mesmo até quase ao fim da primavera, portanto, não se esqueça de lavar a parte inferior da carroçaria e o chassis depois de conduzir nessas áreas.
- Os produtos de tratamento e de manutenção genuínos da Yamaha são vendidos sob a marca YAMALUBE em muitos mercados no mundo inteiro.
- Peça mais dicas de limpeza no seu concessionário Yamaha.

PCA26280

PRECAUÇÃO

Uma limpeza incorreta pode provocar

danos cosméticos e mecânicos. Não utilize:

- lavadoras de alta pressão ou máquinas de limpeza a jato de vapor. O excesso de pressão da água pode provocar infiltrações e deteriorar os rolamentos de roda, os travões, os vedantes da transmissão e os dispositivos elétricos. Evite aplicar detergente a alta pressão como, por exemplo, em máquinas de lavagem automática para carros.
- químicos agressivos, incluindo agentes de limpeza de rodas demasiado ácidos, especialmente em rodas de raio ou de magnésio.
- químicos agressivos, compostos de limpeza abrasivos ou cera em peças com acabamento mate. As escovas podem riscar e danificar o acabamento mate, utilize apenas uma esponja suave ou uma toalha.
- toalhas, esponjas ou escovas contaminadas com produtos de limpeza abrasivos ou químicos agressivos, como solventes, gasolina, removedores de ferrugem, líquido dos travões ou anticongelante, etc.

Antes de lavar

PWA21750



AVISO

Antes de lavar, certifique-se de que todas as tampas e compartimentos de armazenagem estão completamente fechados. Se os componentes elétricos no interior ficarem molhados, podem ocorrer choques elétricos e/ou curto-circuito.

1. Estacione o veículo num local onde não fique exposto à luz solar direta e deixe-o arrefecer. Assim evita manchas de água.
2. Certifique-se de que todas as tampas, coberturas, acopladores elétricos e conectores estão bem instalados.
3. Cubra a extremidade do silencioso com um saco de plástico e um elástico forte.
4. Humedeça as manchas difíceis, como insetos e sujidade de pássaros, com uma toalha molhada durante alguns minutos.
5. Remova a sujidade da estrada e as manchas de óleo com um agente desengordurante de qualidade e uma escova com cerdas de plástico ou uma esponja. **PRECAUÇÃO:** Não utilize agentes desengordurantes em áreas que requeiram lubrificação

como vedantes, anilhas e eixos das rodas. Siga as instruções do produto._[PCA26290]

Lavagem

PWA21911



AVISO

Certifique-se de que o assento está devidamente fechado antes de limpar o veículo. Se o assento não estiver devidamente fechado, podem ocorrer salpicos de água para as baterias e a ficha CC pode causar um choque elétrico ou curto-circuito.

1. Retire todo o desengordurante e lave o veículo com uma mangueira de jardim. Aplique só a pressão necessária. Evite pulverizar água diretamente sobre o painel de instrumentos, tubo de respiração e outras áreas internas, como os compartimentos de armazenagem debaixo do assento.
2. Lave o veículo com um detergente para veículos de qualidade misturado com água fria e uma toalha suave e limpa ou uma esponja. Utilize uma escova de dentes velha ou uma escova com cerdas de plástico para os locais de difícil acesso. **PRECAUÇÃO:** Utilize água fria se o veículo tiver sido exposto a sal. A água quente au-

menta as propriedades corrosivas do sal._[PCA26301]

3. Para veículos equipados com para-vento: Limpe o para-vento com uma toalha suave ou uma esponja humedecida com água e um detergente com pH neutro. Se necessário, utilize um produto de limpeza de alta qualidade para o para-vento ou um produto de polir para o veículo. **PRECAUÇÃO:** Nunca utilize químicos fortes para limpar o para-vento. Além disso, alguns compostos de limpeza para plásticos podem riscar o para-vento, pelo que deverá testar todos os produtos de limpeza antes da aplicação geral._[PCA26310]
4. Remova minuciosamente com água lavada. Certifique-se de que todos os resíduos de detergente são removidos, pois estes podem ser prejudiciais para o plástico.

Após a lavagem

1. Seque o veículo com um pano suave ou uma toalha absorvente, de preferência uma toalha de microfibra.
2. Para os modelos equipados com corrente de transmissão: seque e lubrifique a corrente de transmissão para prevenir a formação de ferrugem.

Cuidados e armazenamento

3. Utilize um produto de polir crômio para dar brilho a peças de crômio, alumínio e aço inoxidável. A descoloração em aço inoxidável induzida termicamente pode muitas vezes ser removida através de polimento.
4. Aplique um spray de proteção contra a corrosão nas peças metálicas, incluindo as superfícies cromadas ou niqueladas. **AVISO! Não aplique silicone ou óleo em spray a bancos, punhos, apoios dos pés ou rastos dos pneus. Caso contrário, estas partes ficarão escorregadias, o que poderá causar perda de controlo. Limpe cuidadosamente as superfícies destas partes antes de utilizar o veículo.** [PWA20651]
5. Trate as peças de borracha, vinil e plástico não pintado com um produto de tratamento adequado.
6. Retoque pequenos danos na pintura provocados por pedras, etc.
7. Aplique uma cera não abrasiva em todas as superfícies pintadas ou utilize um spray de acabamento para o veículo.
8. Quando terminar a limpeza, ligue o sistema EV durante vários minutos para ajudar a eliminar toda a humidade residual.
9. Se a lente do farol dianteiro tiver ficado embaciada, ligue o sistema EV e acenda o farol dianteiro para ajudar a eliminar a humidade.
10. Deixe o veículo secar completamente antes de o guardar ou tapar.

PCA26320

PRECAUÇÃO

- Não aplique cera em partes de borracha ou de plástico não pintado.
- Não utilize compostos de polimento abrasivos, pois estes desgastam a pintura.
- Aplique sprays e cera com moderação. No fim, remova o excesso.

PWA20660



AVISO

A presença de contaminantes nos travões ou nos pneus pode provocar a perda de controlo.

- Certifique-se de que não existe lubrificante ou cera nos travões ou nos pneus.
- Se necessário, lave os pneus com água quente e um detergente suave.
- Se necessário, limpe os discos do travão e as pastilhas com um produto de limpeza para travões ou acetona.

- Antes de conduzir a velocidades superiores, teste o veículo quanto ao desempenho dos travões e ao comportamento nas curvas.

Armazenagem

Guarde sempre o veículo num local fresco e seco. Se necessário, utilize uma cobertura porosa para o proteger do pó. Antes de cobrir o veículo, certifique-se de que os componentes EV estão frios.

PAU97643

PCA21170

PRECAUÇÃO

- Guardar o veículo num compartimento com fraca ventilação ou tapá-lo com um oleado, enquanto esta se encontra ainda molhado, permitirá a infiltração de água e humidade, o que provocará o aparecimento de ferrugem.
- Para prevenir a corrosão, evite cavas húmidas, estábulos (devido à presença de amónia) e áreas onde estejam armazenados químicos fortes.

Armazenamento a longo prazo

Antes de armazenar o veículo a longo prazo (60 dias ou mais):

1. Efetue todas as reparações necessárias e qualquer manutenção em falta.
2. Siga todas as instruções na secção de Cuidado deste capítulo.
3. Lubrifique todos os cabos de controlo, pivôs, alavancas e pedais, assim

como o descanso lateral e o descanso central (se equipado).

4. Verifique e corrija a pressão de ar dos pneus, e finalmente levante o veículo de modo a que todas as rodas fiquem fora do chão. Em alternativa, rode um pouco as rodas uma vez por mês para evitar que os pneus se degradem num determinado ponto.

Armazenamento da bateria de iões de lítio

Relativamente ao armazenamento a longo prazo da bateria de iões de lítio, siga as instruções na página 4-9.

NOTA

- Se a capacidade restante da bateria de iões de lítio for reduzida, carregue a bateria. Para prolongar a vida útil da bateria, recomenda-se armazenar a bateria com o indicador de nível da bateria de iões de lítio a mostrar 2–3 segmentos.
- Não armazene a bateria com o indicador de carga da bateria com menos do que o último segmento (ou seja, com uma capacidade de bateria restante inferior a 20%).
- Se o veículo ou as baterias forem armazenados num local excessivamente quente ou frio, a capacidade de

potência elétrica poderá diminuir.

- Se o veículo não for ser utilizado durante um longo período de tempo (um mês ou mais), retire a bateria de iões de lítio e armazene-a. Armazene a bateria com o indicador de nível da bateria de iões de lítio na bateria a mostrar 2–3 segmentos num local de pouca humidade.
- Se o veículo não for ser utilizado durante um longo período de tempo (dois meses ou mais), verifique a capacidade restante da bateria de iões de lítio todos os meses. Quando voltar a utilizar o veículo, certifique-se de que carrega a bateria.

Armazenamento da bateria de 12 V

Remova a bateria de 12 V e carregue-a completamente ou fixe um carregador de manutenção para manter o nível ideal de carregamento da bateria. **PRECAUÇÃO:** Certifique-se de que a bateria e o carregador são compatíveis. Não carregue uma bateria VRLA com um carregador convencional.^[PCA26330]

PCA26130

PRECAUÇÃO

- Se o veículo não for utilizado durante um longo período de tempo, pro-

Cuidados e armazenamento

ceda ao carregamento adicional da bateria a cada três meses.

- **Certifique-se de que a bateria e o carregador da bateria são compatíveis entre si. Não carregue baterias VRLA com um carregador da bateria convencional.**
-

NOTA

- Se a bateria de 12 V for removida, carregue-a uma vez por mês e armazene-a num local com uma temperatura entre 0—30 °C (32—90 °F).
 - Consulte a página 10-16 para mais informações sobre o carregamento e o armazenamento da bateria de 12 V.
 - Retire a bateria de 12 V e carregue-a completamente ou ligue o carregador de manutenção a esta para assegurar um estado de carregamento adequado da bateria.
 - Se o veículo não for ser utilizado durante um longo período de tempo (dois meses ou mais), verifique a capacidade restante da bateria de íões de lítio todos os meses. Quando voltar a utilizar o veículo, certifique-se de que carrega a bateria.
-

Dimensões:

Comprimento total:
1875 mm (73.8 in)
Largura total:
695 mm (27.4 in)
Altura total:
1120 mm (44.1 in)
Altura do assento:
795 mm (31.3 in)
Distância entre os eixos:
1305 mm (51.4 in)
Distância mínima do chão:
135 mm (5.31 in)
Raio de viragem mínimo:
1.9 m (6.23 ft)

Peso:

Massa em vazio:
90 kg (198 lb)

Unidade de alimentação:

Tipo de motor elétrico:
Motor síncrono de corrente alternada
Sistema de refrigeração:
Refrigerado a ar

Pneu dianteiro:

Tipo:
Sem câmara de ar
Dimensão:
110-70-13M/C 48P
Fabricante/modelo:
MAXXIS/MA-EVF

Pneu traseiro:

Tipo:
Sem câmara de ar

Dimensão:

130-70-13M/C 63P
Fabricante/modelo:
MAXXIS/MA-EVR

Carga:

Carga máxima:
172 kg (379 lb)
(Peso total com condutor, passageiro, carga e acessórios)

Travão dianteiro:

Tipo:
Travão hidráulico com um disco

Travão traseiro:

Tipo:
Travão de tambor mecânico com calços primário/secundário

Suspensão dianteira:

Tipo:
Forquilha telescópica

Suspensão traseira:

Tipo:
Braço oscilante

Bateria principal:

Tipo:
Bateria de íões de lítio
Modelo:
BFM-00
Voltage, capacity:
50 V, 19 Ah

Bateria:

Modelo:
GTZ6V
Voltagem, capacidade:
12 V, 5.0 Ah (10 HR)

Potência da lâmpada:

Farol dianteiro:
LED
Luz do travão/farolim traseiro:
LED
Sinal de mudança de direcção dianteiro:
LED
Sinal de mudança de direcção traseiro:
LED
Luz da chapa de matrícula:
LED

Informações para o consumidor

PAU96640

Números de identificação

Registe o número de identificação do veículo, o número de série do sistema EV e a informação da etiqueta do modelo nos espaços fornecidos a seguir. Estes números de identificação são necessários quando registar o veículo nas autoridades da sua área e sempre que encomende peças sobresselentes a um concessionário Yamaha.

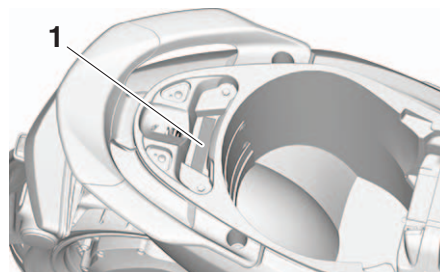
NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO:

NÚMERO DE SÉRIE DO SISTEMA EV:

INFORMAÇÃO DA ETIQUETA DO MODELO:

PAU26411

Número de identificação do veículo



1. Número de identificação do veículo

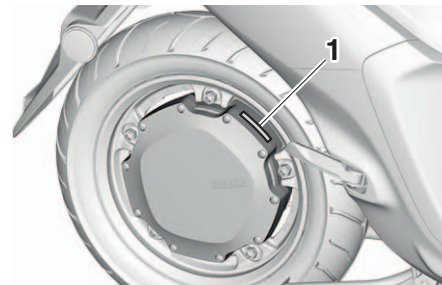
O número de identificação do veículo está gravado no chassis.

NOTA

O número de identificação do veículo é utilizado para identificar o seu veículo e pode ser utilizado para registá-lo na direção-geral de viação da sua área.

PAU96060

Número de série do sistema EV

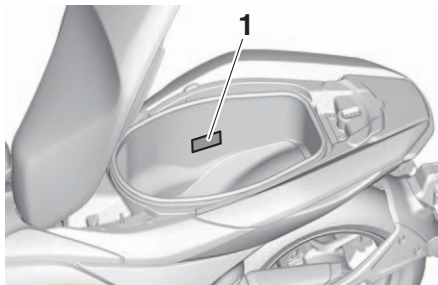


1. Número de série do sistema EV

O número de série do sistema EV encontra-se gravado na caixa da unidade de alimentação.

PAU26501

Etiqueta do modelo

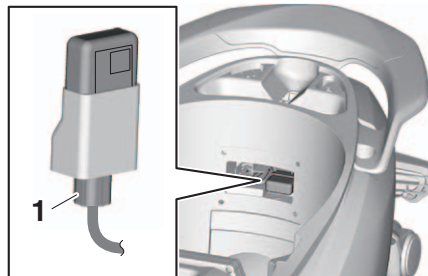


1. Etiqueta do modelo

A etiqueta do modelo está afixada no interior do compartimento de armazenagem traseiro. (Consulte a página 6-10.) Registe a informação constante nesta etiqueta no espaço providenciado para esse efeito neste manual. Esta informação será necessária para encomendar peças sobresselentes a um concessionário Yamaha.

PAU69910

Conector de diagnóstico



1. Conector de diagnóstico

O conector de diagnóstico encontra-se no sítio ilustrado.

PAU98261

Registo dos dados do veículo

A VCU deste modelo armazena certos dados do veículo com o objetivo de auxiliar no diagnóstico de avarias, para fins de pesquisa, análise estatística e desenvolvimento. Apesar de os sensores e de os dados registados variarem consoante o modelo, os principais dados recolhidos são relativos ao estado do veículo e ao desempenho do sistema EV.

Estes dados apenas serão transferidos quando uma ferramenta de diagnóstico especial da Yamaha for ligada ao veículo, por exemplo, ao realizar verificações ou procedimentos de manutenção.

Os dados do veículo carregados serão tratados em conformidade com a Política de Privacidade a seguir.

Política de Privacidade

<https://www.yamaha-motor.eu/pt/pt/privacy/privacy-policy/>

A Yamaha não divulgará estes dados a terceiros, exceto nos seguintes casos. Além disso, a Yamaha poderá fornecer os dados a uma empresa contratada, para outsourcing de serviços relacionados com o tratamento dos dados do veículo. Mesmo nesse caso, a Yamaha exigirá à empresa contratada que trate corretamente os dados do

Informações para o consumidor

veículo fornecidos e garantirá que os dados sejam tratados corretamente.

- Com o consentimento do proprietário do veículo
- Se obrigada por força de lei
- Para uso da Yamaha em situações de litígio
- Quando estes dados não estiverem associados a um veículo ou proprietário específicos

Índice remissivo

A

Aceleração e desaceleração	9-3
Alavanca do travão, dianteiro	6-8
Alavanca do travão, traseiro	6-8
Alavancas dos travões, lubrificação	10-13
Armazenagem	11-4
Arranque	9-2
Assento	6-9

B

Bateria, informações relativas à segurança.....	8-1
Bateria, carregar.....	8-3
Bateria da chave inteligente, substituição	5-6
Bateria de 12 V.....	10-16
Bateria de íões de lítio, utilização eficiente da.....	4-9
Bateria de íões de lítio, várias	4-2
Bateria de íões de lítio, verificar o estado de carregamento	8-11
Bateria, procedimento de carregamento	8-5
Bateria, tempo de carregamento	8-10

C

Cabos, verificação e lubrificação	10-12
CCU (Unidade de controlo de comunicação) (ESS025)	4-9
Chave inteligente	5-4
Chave, manuseamento das chaves inteligente e mecânica	5-3
Compartimentos de armazenagem	6-10
Conector de diagnóstico	13-2
Cor mate, cuidado	11-1
Cuidados	11-1

D

Direção, verificação.....	10-15
Distância de circulação	4-3
Distância de operação do sistema da chave inteligente.....	5-2
Descanso central e descanso lateral, verificação e lubrificação.....	10-14
Descanso lateral	6-12
Detecção e resolução de problemas	10-18

E

Especificações	12-1
Especificações da bateria	8-16
Estacionamento	9-3
Etiqueta do modelo	13-2
Etiquetas, localização	1-1

F

Folga da alavanca do travão dianteiro, verificação.....	10-9
Folga da alavanca do travão traseiro, afinação	10-9
Folga do punho do acelerador, verificar	10-6
Forquilha dianteira, verificação	10-14
Função de advertência da temperatura para proteger o sistema EV	4-4
Funções	4-1
Funções do ESS025	4-1
Fusíveis, substituição	10-17

G

Gancho para a bagagem 6-11

1

Ícone App Connect.....	6-4
Ícone de notificação de chamada recebida	6-6

Ícone de notificação de recepção	6-6
Indicadores de nível da bateria de íões de lítio	6-5
Indicadores luminosos e luzes de advertência	6-3
Indicador luminoso de funcionamento	6-3
Indicador luminoso de máximos	6-3
Indicador luminoso de mudança de direção	6-3
Indicador luminoso de potência limitada	6-3
Indicador luminoso do sistema da chave inteligente	6-3
Informações relativas à segurança	2-1
Interruptor da ignição/bloqueio da direção (ESS025 (modelo de partilha)) ...	6-1
Interruptor da buzina	6-7
Interruptor de farol alto/baixo	6-7
Interruptor de funcionamento	6-8
Interruptor de modo	6-7
Interruptor do sinal de mudança de direção	6-7
Interruptores do guiador	6-7
Interruptor principal	5-7

J

Jogo de ferramentas.....10-2

L

Líquido dos travões, mudança..... 10-12
Localização das peças3-1
Lubrificação e manutenção, periódica10-3
Luz de advertência do sistema EV6-3
Luzes do veículo..... 10-18

M

Modo de emergência (ESS025) 10-23
Modos de transmissão.....4-4

Índice remissivo

N		Travagem	9-3
Número de identificação do veículo	13-1	Travagem regenerativa	4-5
Número de série do sistema EV	13-1	U	
Números de identificação	13-1	Unidades de apresentação, indicador de	
Nível da bateria	4-6	carregamento	6-6
Nível de líquido dos travões,		Unidades de apresentação, alternar	6-5
verificação	10-11	V	
O		Visor de informações	6-5
Obturador da fechadura		Visor do modo de transmissão	6-6
(ESS025 (modelo de partilha))	6-2	Visor multifuncional	6-4
P		Velocímetro	6-5
Pastilhas e sapatas dos travões,			
verificação	10-10		
Pneus	10-6		
Precauções para componentes de alta			
tensão	4-1		
Preparativos para o arranque	9-1		
Punho do acelerador, verificar e			
lubrificar	10-13		
R			
Registo dos dados, veículo	13-2		
Relógio	6-5		
Rodas	10-8		
Rolamentos de roda, verificação	10-15		
S			
Sistema da chave inteligente	5-1		
Sistema de chave inteligente	5-1		
Sistema de chave inteligente,			
resolução de problemas	10-23		
Sugestões para uma condução segura	2-5		
Suportes do capacete	6-9		
T			
Tipo de bateria, sobre	8-15		
Tomada elétrica	6-12		

